

# Ostdeutsche Morgenpost

**Bezugspreis:** Durch unsere Boten frei ins Haus 8,— Zloty monatlich oder 2,50 Zloty halbmönatlich (einschließlich 1,— Zloty Beförderungsgebühr), im Voraus zahlbar. Sämtliche Postämter in Polen nehmen Bezugsbestellungen entgegen. Die „Ostdeutsche Morgenpost“ erscheint **11** mal in der Woche, **frühmorgens** — auch Sonntags und Montags — mit zahlreichen Beilagen, Sonntags mit der 16 seitigen Kupferstichdruckbeilage „Illustrierte Ostdeutsche Morgenpost“. Durch hoch. Gewalt hervorgerufene Betriebsstörungen, Streiks usw. begründen keinen Anspruch auf Rückerstattung des Bezugsbetrags od. Nachlieferung der Zeitung.

**Führende Wirtschaftszeitung**

Geschäftsstelle des Verlages:  
Katowice, ul. Wojewodzka 24. Fernsprecher: 503-54.

Für unvetragte Beiträge wird eine Haftung nicht übernommen.

**Anzeigenpreise:** Die 12-gespaltene Millimeterzeile im schlesischen Industriegebiet 20 Gr., auswärts 30 Gr., amtliche und Heilmittelanzeigen sowie Darlehensangebote von Nichtbanken 40 Gr., die 4-gespaltene Millimeterzeile im Reklameteil 1,20 bzw. 1,80 Zloty. — Für das Erscheinen von Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen sowie für die richtige Wiedergabe telefonisch aufgegebenen Anzeigen wird eine Gewähr nicht übernommen. Bei Platzvorschrift 25% Aufschlag. Bei gerichtlichem Beistand, Vergleich oder Konkurs kommt jeglicher Rabatt in Fortfall. Anzeigenschluß: 16 Uhr. — Gerichtsstand: Poczyna.

## Wo sitzen die Schuldigen?

Günstiger Eindruck der Berufung von Papens

In Kärnten und Steiermark wird weitergekämpft

### Papens Mission Führende Persönlichkeiten verhaftet Reine Völkerbundstagung

(Telegraphische Meldungen.)

Die „Ostdeutsche Morgenpost“ konnte bereits in ihrer Freitag-Ausgabe als erste und einzige Zeitung das Handschreiben Hitlers an Herrn von Papen betreffs Übernahme des Wiener Gesandtenpostens im Wortlaut veröffentlichen. Die Bitte Hitlers an den Vizelandesrat hat nicht nur in Oberschlesien sensationell gewirkt, sondern ist auch im ganzen Reich als denkbar glücklicher Griff des Reichskanzlers angesehen worden. Wie man hört, hat das Schreiben auch im Ausland, voran in Wien selbst, einen ausgezeichneten Eindruck gemacht; gilt doch der Name von Papen in allen katholischen Kreisen, insbesondere auch in der internationalen katholischen Gesellschaft, als einer der besten, den Deutschland herzustellen kann. Die Richtigkeit und der Blick des Führers für die richtige Persönlichkeit an der richtigen Stelle hat sich mit diesem neuen Auftrag an Herrn von Papen einmal wieder aufs beste bewährt, und so müssen wir Deutschen ausnahmslos wünschen, daß sich der Vizelandesrat der Bitte Adolf Hitlers nicht entzieht, sondern so schnell wie möglich die ebenso ehrenvolle wie schwierige Mission übernimmt, das überaus unfreundliche deutsch-österreichische Verhältnis wieder in normale Bahnen zu bringen und der deutschen Sache in der Donauhauptstadt aufs beste im Interesse Gesamtdeutschlands zu dienen. Gewiß ist keiner berufener als der katholische Weltherr von Papen, die Interessen des Deutschen Reiches in Deutsch-Österreich wahrzunehmen und jenen Brückenschlag herzustellen, über den das deutsche Volk in zwei Staaten wieder innerlich zueinandergeführt wird. Es ist eine Erleichterung der gesamten ungeheuer gespannten Lage, daß allein der Name von Papen das freundliche Echo in und außerhalb Deutschlands auslöst, das in diesem Augenblick Berlin und Wien brauchen, um wieder den Weg zueinander zu finden. Es ehrt den Führer, daß er in ersterer Stunde den glücklichen Griff getan hat, unter Anerkennung aller seiner bisher Reich und Volk geleisteten Dienste Herrn von Papen nun auch für die delicate österreichische Mission mit seinem ganzen Vertrauen zu belegen und dem Vizelandesrat eine Aufgabe zu übertragen, für deren Lösung niemand Besseres hätte gefunden werden können als dieser Vertrauensmann Hindenburgs und Hitlers! Der Eindruck der Papen-Berufung nach Wien hat jedenfalls im Ausland wie eine kalte Dusche auf die Erzfeinde Deutschlands gewirkt, die als Meinungsvergifter heute rühriger denn je ihr giftiges Handwerk treiben.

Möge mit der Aufnahme der diplomatischen Arbeit und persönlichen Einnahme Herrn von Papens im österreichischen Brudervolk der deutsch-österreichische Konflikt alsbald zu einer deutsch-österreichischen Freundschaft umgestaltet werden — damit wäre Deutschland, damit wäre Österreich, damit wäre ganz Europa am besten gebient! Möge der Sondergesandte des Deutschen Reiches den Weg, den Bundeskanzler Dollfuß und seine verhängnisvolle Politik gesperrt hatten, zwischen Wien und Berlin endlich wieder öffnen! Mit diesem Wunsch begleitet das ganze deutsche Volk hüben und drüben Herrn von Papen nach Wien.

Hans Schadewaldt.

Wien, 27. Juli. In Wien wurden der Präsident des Österreichisch-Deutschen Volksbundes, Generaldirektor Neubacher und Professor Hugelmann verhaftet. Ebenso wurde der Generaldirektor der Alpinen Montangesellschaft, Dr. Apold, in Haft genommen.

### Gindenburgs Limonstündnis mit Pögnab Vordemvölkerei

Berlin, 27. Juli. Amtlich wird mitgeteilt: Im Anschluß an das von dem Herrn Reichskanzler an den Vizelandesrat von Papen gerichtete Schreiben vom 26. Juli 1934 hat sich der Herr Reichspräsident einverstanden erklärt, den Vizelandesrat von seinem Amt als Stellvertreter des Reichskanzlers und als Saarbeauftragten zu entbinden und ihn mit der vom Reichskanzler vorgeschlagenen wichtigen Aufgabe eines Gesandten in befristeter Sondermission in Wien zu betrauen. Das Agreement für Herrn von Papen wurde heute in Wien nachgeprüft.

## Die Welt hört auf Hitler

Die Auslandshetze läßt nach

### Österreich atmet auf

Wien, 27. Juli. Das halbamtliche Organ der österreichischen Regierung, die „Reichspost“, ließ durch Verkäufer ein Extrablatt mit dem Wortlaut des Schreibens des Führers an den Vizelandesrat von Papen verteilen. Das Extrablatt trägt die Aufschrift „Reichskanzler Hitler macht Frieden mit Österreich“. Herr von Papen als Gesandter nach Wien entsandt. Es folgt sodann der Wortlaut des Schreibens. Im österreichischen Rundfunk wurde in regelmäßigen Abständen von einer halben Stunde der Wortlaut des Schreibens wiederholt. Dieser entscheidende Schritt des Führers zur Entspannung der Lage und zur Wiederherstellung normaler und freundschaftlicher Beziehungen hat in allen Bevölkerungskreisen das größte Aufsehen erregt. Nach der lähmenden Spannung und der maßlosen Erregung der letzten Tage geht es wie ein Aufatmen durch das ganze österreichische Volk. Überall hört man Stimmen laut werden: Frieden mit Deutschland, Frieden mit unseren Brüdern jenseits der Grenze.

Der Beschluß des Reichskanzlers wird in den leitenden diplomatischen Kreisen ausnahmslos als die entscheidende Tat von der größten Tragweite sowohl für die Beziehungen zwischen Deutschland und Österreich als auch für die gesamte europäische Lage beurteilt. Überall wird die Auffassung laut, daß damit eine entscheidende Wendung einge-

treten ist und daß der Entschluß des Führers im wirklichen Interesse der beiden deutschen Staaten liegt. Die Ernennung Papens zum Gesandten in Wien wird überall mit der größten Genugtuung aufgenommen, da die Persönlichkeit Papens nach einer gerade in na-

tionalen Kreisen vertretenen Auffassung die volle Garantie für eine Erfüllung der ihm vom Führer gestellten Aufgaben bietet.

Das Extrablatt der „Reichspost“ wurde am Freitag früh von mehreren Flugzeugen in Kärnten und Steiermark über den wenigen noch vorhandenen Kampfgebieten in zahlreichen Exemplaren abgeworfen. Die Regierung hofft, daß damit eine sofortige Einstellung der Kampfhandlungen erreicht werden wird.

### London: Versöhnungsschritt zur Entspannung der Lage

London, 27. Juli. Die durch den Reichskanzler erfolgte Ernennung Herrn von Papens zum Gesandten in Wien erregt überall das größte Aufsehen und wird allgemein als Versöhnungsschritt des Reichskanzlers gegenüber Österreich gewertet.

Neuer berichtet aus Berlin, daß Hitlers bemerkenswerter Schritt zur Überzeugung der Welt von Deutschlands sympathischer Haltung gegenüber Österreich einen tiefen Eindruck in diplomatischen und — amtlichen

Kreisen gemacht habe. Die Tatsache der Ernennung eines so wichtigen Staatsmannes zum Vertreter Deutschlands bedeute mittelbar eine Ehre für Österreich und stelle eine weitere Geste der Versöhnung gegenüber Österreich dar. Die Ernennung bringe einen gewandten und erfahrenen deutschen Diplomaten nach Wien, der besser als irgend jemand in der Lage sein müsse, Deutschlands Standpunkt befrriedigend in Österreich zu vertreten.

„Evening Standard“ überschreibt seine auf der ersten Seite in großer Aufmachung veröffentlichte Meldung: „Deutschland sucht normale und freundschaftliche Beziehungen“. Das Blatt ist der Ansicht, daß „eine bemerkenswerte Um-



Dr. Rieth erklärt:

# „Ich habe nicht als Gesandter, sondern nur als Mensch gehandelt, um Blutvergießen zu vermeiden“

(Telegraphische Meldung)

Berlin, 27. Juli. Zu den Vorgängen in Wien gibt der nach Deutschland zurückgekehrte bisherige deutsche Gesandte in Wien, Dr. Rieth, folgende authentische Erklärung ab:

„Es sind über meine Einwirkungen bei den Ereignissen, die sich im Bundeskanzleramt in Wien abgespielt haben, in Oesterreich und im übrigen Ausland so verschiedenartige Meldungen sowie Vermutungen über meine diesbezüglichen Beweggründe geäußert worden, daß ich mich veranlaßt sehe, rein sachlich die Ereignisse darzustellen, wie sie sich tatsächlich abgespielt haben.“

Wie bekannt, hatte die in das Bundeskanzleramt eingedrungen Truppe, nachdem Dollfuß verwundet worden war und drei weitere Mitglieder der Regierung sowie etwa 150 Beamte gefangen gehalten wurden, gedroht, daß diese Gefangenen erschossen würden, wenn die das Gebäude umlagernden Truppen und Schutzkorpsmannschaften angreifen sollten. Nach mehreren Stunden, während von Regierungsseite mit der eingedrungenen Truppe verhandelt worden war, stellte

## Minister Neustädter-Stürmer,

der den Befehl außerhalb des Gebäudes führte, ein kurzfristiges Ultimatum, nach dessen Ablauf der Angriff auf das Bundeskanzleramt erfolgen würde.

Anap vor Ablauf dieser Frist wurde ich aus dem Bundeskanzleramt von dem Befehlshaber der eingedrungenen Truppe, der

Ich habe dies zunächst nicht zugesagt und erklärt, daß ich mit den gesamten Vorfällen nicht das geringste zu tun habe und mich nicht damit befassen könne.

Darauf bestätigte

## Minister Feh,

einer der im Bundeskanzleramt gefangen gehaltenen Minister, mir telephonisch die getroffene Abmachung und wiederholte seinerseits die bereits von Friedrich vorgebrachte Bitte, daß ich sofort in das Bundeskanzleramt komme und mir die von dem dort Befehl führenden Minister Neustädter-Stürmer getroffene Abmachung bestätigen lasse, weil hiervon ihre Durchführung abhängt.

Ich habe hierzu keinerlei Zustimmung oder sonstige Erklärung gegeben, jedoch betont, daß, wenn ich diese Mitteilung aus den erwähnten Gründen entgegennehme, ich dies nur persönlich tue.

Der noch in den belagerten Gebäuden eingeschlossene

## Staatssekretär Karwinith

ließ mich daraufhin zu einer Unterredung am Fenster dieses Gebäudes bitten. Der Minister Neustädter-Stürmer, den ich um seine Stellungnahme hierzu befragte, erwiderte, er wolle dazu nicht Stellung nehmen und dies meinem Ermessen überlassen. Darauf habe ich die Unterredung abgelehnt. Als ich im Begriff

Aus dieser Schilderung der stattgehabten Vorgänge ging zunächst hervor, daß ich nicht, wie behauptet worden ist, eine Vermittlungsaktion eingeleitet oder mich daran beteiligt habe, sondern daß ich lediglich die Mitteilung einer bereits stattgehabten Vereinbarung gewissermaßen als Zeuge entgegengenommen habe, ohne mich dazu zu äußern. Es erhellt ferner daraus, daß ich auch nicht auf Veranlassung der in das Bundeskanzleramt eingedrungenen Truppe gehandelt habe, sondern daß ich nur im Einvernehmen mit dem mir zum Ausdruck gebrachten Wunsche österreichischer Regierungsmitglieder vorgegangen bin.

Es ist schließlich klar, dies betone ich besonders, daß ich mich zu dem beschriebenen Schritt nur entschlossen habe, um noch in letzter Minute, als der militärische Angriff auf das Gebäude des Bundeskanzleramtes beginnen sollte, dazu beizutragen, das dann unvermeidliche Blutvergießen nicht zum mindesten unter den zahlreichsten im

sich als Hauptmann Friedrich vorstellte, telephonisch angerufen. Er teilte mir mit, daß eine Vereinbarung mit den Regierungsvertretern abgeschlossen worden sei, laut der, um keine Menschenleben mehr zu opfern, die gesamte Truppe, der die österreichische Staatsangehörigkeit bereits aberkannt worden sei, mit zugesichertem freien Geleit unter militärischer Bedeckung aus Oesterreich abtransportiert und an eine Grenze gebracht werden müsse, für die sie die deutsche gewählt hätte. Friedrich fügte hinzu, daß die Ausführung des Abkommens noch deswegen unmöglich sei, weil seine Leute fürchteten, auf der Fahrt oder vorher niedergemacht zu werden. Infolgedessen bat mich Friedrich, daß ich mir die Zusage des freien Geleits für den Abtransport von dem zuständigen Minister bestätigen ließe.

Da bis zum Ablauf des gestellten Ultimatus nur noch wenige Minuten übrig blieben und nach den mir übereinstimmend abgegebenen Erklärungen eine friedliche Lösung nur möglich sei, wenn ich dem an mich gerichteten Ersuchen stattgebe, habe ich Minister Neustädter-Stürmer aufgegeben. Zu Beginn dieser Unterredung teilte mir dieser mit, daß Dollfuß tot sei. Sodann bestätigte mir der Minister den Inhalt der getroffenen Vereinbarung und das zugesicherte freie Geleit für die gesamte im Gebäude befindliche bewaffnete Truppe. Die gleiche Bestätigung erhielt ich von dem ebenfalls anwesenden Minister Feh.

war, mein Auto zur Wegfahrt zu besteigen, wurde ich von herbeieilenden Polizeibeamten dringend ersucht, noch zu verweilen, weil Staatssekretär Karwinith selbst aus dem Gebäude zu mir herauskomme. Dieser schritt eilends auf mich zu und bat mich, mit ihm und dem ebenfalls hinzugekommenen Minister Feh zu einem Tor des Bundeskanzleramtes zu gehen, um Hauptmann Friedrich mitzuteilen, daß die Minister mir das Abkommen bestätigt hätten. In der Begleitung der beiden Minister begab ich mich dann dorthin und teilte dieses dem in einem Torpalt sichtbar verweilenden Hauptmann Friedrich mit, worauf ich den Platz verließ.

Gebäude gefangenen österreichischen Ministern und Beamten zu verhindern.

Alle weiteren

## Kombinationen politischer Art,

die an dem von mir unternommenen Schritt geknüpft worden sind, werden auch durch die infolge obiger Darstellung sinnfällig zutage tretende Tatsache hinfällig, daß — wie ich dies immer wieder betont habe — ich nicht als bevollmächtigter Gesandter, sondern nur als Mensch gehandelt habe, der geglaubt hat, dazu beitragen zu müssen, vielleicht zahlreiche Menschenleben zu retten, als er darum gebeten wurde, wie dies übrigens auch — wie mir erst nachträglich be-

kannt wurde — dem letzten Wunsche entsprach, den Bundeskanzler Dollfuß vor seinem Hinscheiden zum Ausdruck brachte. Infolgedessen trage ich

## Kämpfe in Steiermark und Kärnten

(Telegraphische Meldung)

Wien, 27. Juli. In Wien sind wieder zahlreiche Berichte über neue Aufständischungen in der Provinz im Umlauf. Das Bundeskanzleramt ist vollkommen gesperrt; außer Diplomaten hat niemand Zutritt. Das „Völkische Blatt“ meldet aus Hinterstoder, daß 500 schwerbewaffnete Aufständische gegen den Pöhrnpak vorbringen wollten. Vor der Hand verperrte ihnen eine starke Exekutivabteilung den Weg. Die Aufständischen seien in dem schmalen, von hohen Wänden umrahmten Refektorium von Hinterstoder eingeschlossen.

Aus der Provinz kommen aus privater Quelle Nachrichten, daß die Kämpfe an verschiedenen Orten wieder aufgeflart seien. Die Tauernbahn soll sich sechs Kilometer hinter Villach in den Händen der Aufständischen befinden, die große Verschanzungen errich-

allein die Verantwortung für das, was ich getan habe. Ich stelle auch fest, daß die Erklärungen der drei Regierungsmitglieder über das freie Geleit mir gegenüber abgegeben wurden, nachdem sie mir bereits das Hinscheiden des Bundeskanzlers Dollfuß mitgeteilt hatten, daß also diese Zusage in voller Kenntnis dieses traurigen Ereignisses gegeben worden ist.“

Dr. Rieth, Berlin, 27. Juli 1934.

teten. Gleichzeitig kommen Nachrichten von Kämpfen bei Sankt Veit an der Glan und auf den Hügeln von Villach. Villach befindet sich in den Händen der Regierungstruppen, doch drohten starke Kräfte der Aufständischen jeden Augenblick mit einem Angriff auf die Stadt.

Dagegen wurde die Säuberung des mittleren Ennstales am Freitag erfolgreich durchgeführt. Vom Alten Markt stieß eine Gruppe auf Admont vor. Bundesheer eröffnete zusammen mit einer Heimwehrgruppe nach verlustreichem Kampf gegen einen sich hartnäckig wehrenden Gegner nachmittags den Pöhrnpak und erreichte Liezen, während eine Abteilung des Bundesheeres mit einer Heimwehrgruppe aus den Bezirken Grieskirchen und Eferding über Auffsee bis Steinach-Brudning vordrang. Der Unruheherd im mittleren Ennstal ist beseitigt.

## Italien kann sich nicht beruhigen

(Telegraphische Meldung)

Rom, 27. Juli. Freitag mittag bestand hier der Eindruck, daß in der aufgereagten öffentlichen Meinung Italiens eine gewisse Abkühlung eintreten wird. Inzwischen muß noch einmal hervorgehoben werden, daß der Ton der italienischen Presse bis Freitag früh von einer unerhörten Schärfe und Gehässigkeit gegen Deutschland gewesen ist und daß die Blätter mit allen Mitteln, auch mit Verdrehung und mit Verharmlosung von Tatsachen, die öffentliche Meinung des Landes ziemlich erfolgreich aufgereizt haben. Unerhört sind vor allem die Beschimpfungen Deutschlands durch den vatikanischen „Osservatore Romano“. Der Tenor dieses einseitlichen Pressefeldzuges war ganz auf das Humanitäre und auf das Gefühl eingestellt, ein 60-Millionen-Volk vergewaltigt ein armes sechs-Millionen-Volk, die deutsche Barbarei stehe gegen die ganze Kulturwelt und müsse zur Ordnung gerufen werden.

Daß Italien in dieser Darstellung führend vorgegangen ist, steht außer Zweifel. Obwohl in der hiesigen Presse behauptet wurde, daß die ganze Kulturwelt mit einem einzigen Aufschrei der Entrüstung auf die von Deutschland angeführten Verbrechen antwortete, gelang es doch kaum mit Mühe und Not, ausländische Pressestimmen zusammenzubringen, die den italienischen „gleichwertig“ waren. Lediglich einige Schweizer Blätter und ein paar französische Zeitungen konnten sich neben der italienischen Presse setzen lassen und wurden zitiert. Schon die in Bezug auf die Verantwortung Deutschlands für die Wiener Ereignisse bedeutend vorsichtiger „Times“ und das Pariser „Journal“ waren für die italienischen Zwecke kaum zu gebrauchen.

Zu gleicher Zeit scheint auch auf diplomatischem Gebiet eine gewisse Ernüchterung eingetreten zu sein. Die maßgebenden europäischen Mächte scheinen, obwohl sie zweifellos durch ihre Geschäftsträger am Donnerstag ihre Solidarität bezüglich der Aufrechterhaltung der österreichischen Unabhängigkeit erklärten, doch, wie man in Rom annimmt, angeben zu haben, daß das Material für den Nachweis einer Beteiligung Deutschlands nicht ausreicht.

Der „Piccolo“, die Mittagsausgabe des „Giornale d'Italia“, spricht am Freitag auch nicht mehr von einer „Affäre“, sondern von der italienischen „Wachsamkeit“. Es sei nicht notwendig, heißt es da, festzustellen, daß sich Italien gerade in diesem Augenblick nicht vom Grundlag der Zusammenarbeit entferne. Italien verfolge zusammen mit England und Frankreich mit herzlicher Anteilnahme das Werk der Verteidigung und des Wiederaufbaues Oesterreichs. Die Aufständischen würden von den österreichischen Kräften allein rasch erledigt. Keine ausländische Macht, ob Freund oder Feind, dürfte über diese nationalen Kräfte Oesterreichs hinweg eingreifen.

Signoretti überschreibt seinen Zeitartikel in der Mailänder „Stampa“:

## „Warnung“

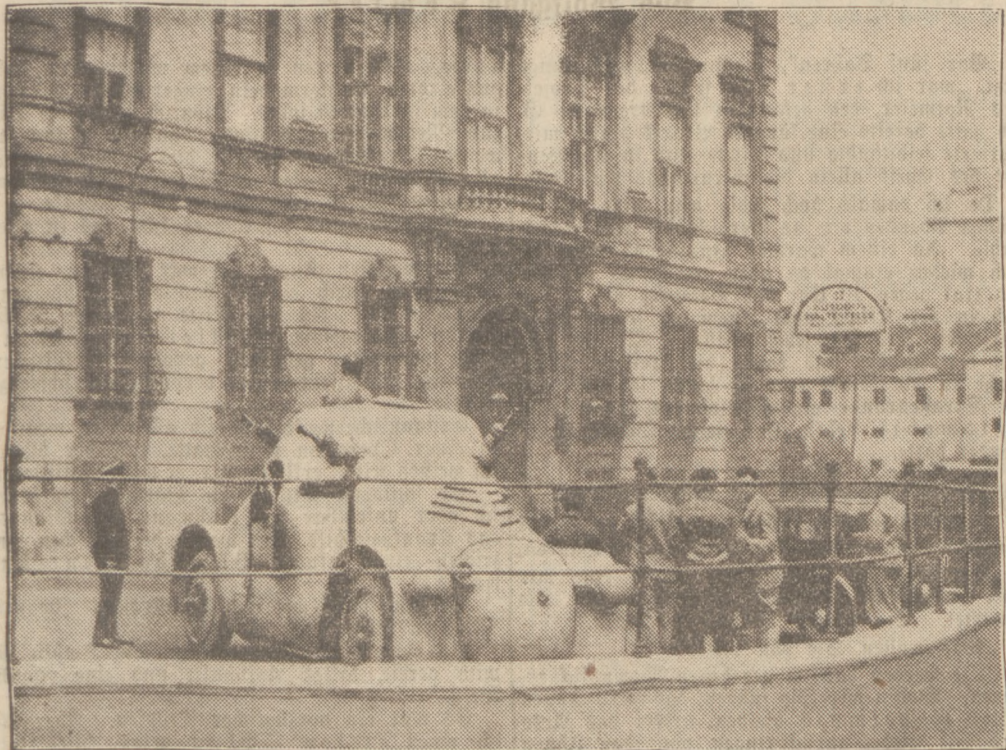
Der Mord an Dollfuß, so erklärt er, stelle leider auch ein politisches Ereignis von nicht zu unterschätzender Tragweite dar. In dem so verwirrten Europa der Nachkriegszeit sei kein Todesfall zu verzeichnen, der so weite Rückwirkungen, so große Ungewissheiten mit sich gebracht habe. Es sei gut zu wissen, daß, falls es etwa zu Komplikationen käme, die den Grundlag der völligen Unabhängigkeit Oesterreichs zu schwächen geeignet seien, die italienischen Truppen unverzüglich einmarschieren und das gestörte Gleichgewicht wieder herstellen würden. Die Unternehmung zwischen österreichischem und deutschem Nationalsozialismus sei für Italien völlig belanglos. Da der terroristische und mörderische Nationalsozialismus die Souveränität Oesterreichs bedrohe, könne er nicht die Regierung von Wien übernehmen.

In den Artikeln des „Giornale d'Italia“, der „Tribuna“, des „Lavoro Fascista“ findet sich am Freitag abend der Beginn einer etwas ruhigeren Sprache und ruhigeren Betrachtung der Dinge. Man rückt von dem Plan eines gemeinsamen diplomatischen Schrittes der Mächte ab, mit dem Hinweis darauf, daß Italien schon kräftig für sich selbst Sorge getragen habe, was nicht nur Italiens formelle Verpflichtung, sondern ein wichtiger Grundlag seiner ganzen Politik sei. Die getroffenen Maßnahmen Italiens garantierten, daß kein Anschlag auf die österreichische Unabhängigkeit erfolgen könne, ohne das direkte Eingreifen Italiens hervorzuufen. Diese sich im „Lavoro Fascista“ findende Lesart liest man ähnlich im „Giornale d'Italia“. Trotzdem bringen die Blätter wiederum unerhörte Angriffe auf Deutschland. „Lavoro Fascista“ versteigt sich zu der Behauptung, daß die deutsche Schuld vor der ganzen Kulturwelt erwiesen sei; und fügt schulmeisterlich hinzu, wenn keine Vorhanden sei, so vor allem, wenn sie von deutscher Seite aufrichtig gemeint sei, so würden es die Tatsachen zeigen müssen.

Gahba erklärt, daß die Ernennung von Papen zum Sondergesandten trotz des demonstrativen Briefes des Reichskanzlers Hitler Italien nachdenklich mache. Diese Ernennung sehe so aus, als solle in der deutschen Gesandtschaft zu Wien ein hoher Sonder-Kommissar eingesetzt werden. Der Verfasser des Artikels führt gerade diesen seinen Gedanken mit unmöglichen Unterstellungen und Vergleichen besonders liebevoll aus und beweist damit nicht nur, wie geschickt und richtig er diese Maßnahme vom deutschen Standpunkt aus anerkennen muß, sondern auch, wie unangenehm es ihm zu sein scheint, wenn eine Entscheidung zwischen dem Reich und Oesterreich im Interesse des deutschen Volkes diesseits und jenseits der Reichsgrenzen angebahnt wird.



# Bildbericht aus Österreich



Das erste Bild von der Aufstandsbewegung in Wien

Das Bild wurde am Mittag des Mittwochs gemacht und zeigt einen Panzerwagen vor dem Portal des Bundeskanzleramts.



Mit erhobenen Händen wurden die Aufständischen abgeführt

Nach dem Kampf um das Ravag-Haus und der Uebergabe der Aufständischen wurden diese mit erhobenen Händen abgeführt.



Bundespräsident Miklas



Unterrichtsminister Schuschnigg



Gesandter Rintelen



Die Aufbahrung von Dr. Dollfuß

Erstes Bildtelegramm von der Aufbahrung des ermordeten österreichischen Bundeskanzlers Dr. Dollfuß im Gelben Saal des Bundeskanzleramts in Wien, in dem er verschieben war.



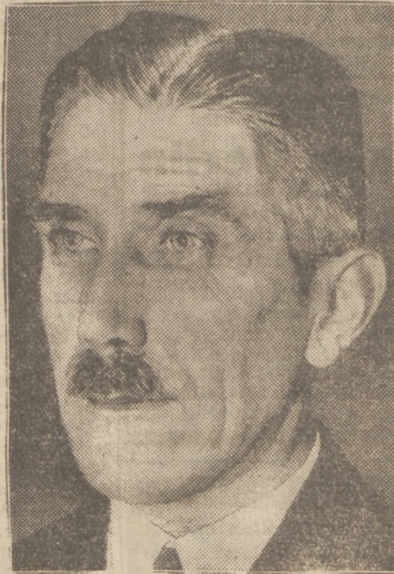
Heimwehr und Polizei belagern das Ravag-Haus



b. Bundeskanzler Fürst Starhemberg



Kriegsminister Fey



Vizekanzler v. Papen, Sonderbeauftragter für Wien.



# Unterhaltungsbeilage

## Regiment der Leidenschaft

Der Leutnant Laviola hat eben die Kavallerieschule in Vinerolo beendet und ist dem 3. Lancierregiment in Rom zugeteilt worden. Er hat das Quartier bezogen, sich beim Regimentskommandanten gemeldet, Ställe und Kassen besichtigt und seine Soldaten vorführen lassen.

Am selben Abend speiste er in der Offiziersmesse mit den neuen Kameraden. Der Oberst sitzt am Kopfende der Tafel. Er ist ein sehr schöner Mann, hochgewachsen, mit breiten Schultern. Er hat ein richtiges Mannsgeicht, braun und hart, das Haar ist an den Schläfen leicht ergraut. Nur die Augen sind fremd, als gehörten sie nicht zu ihm, verschleierte, abwesend sehen sie an den Menschen vorüber ins Nichts.

Die Offiziere unterhalten sich ungestört, lachen, scherzen und sprechen dem Chianti reichlich zu. Der Oberst ist und trinkt, ohne ein einziges Mal das Wort an irgend jemand zu richten. Punkt neun Uhr, nachdem die Ordonnaus den schwarzen Kaffee serviert hat, erhebt er sich. Die Offiziere springen auf. Der Kommandeur geht auf den jüngsten Leutnant zu und reicht ihm die Hand: „Hoffentlich gefällt es dir bei uns, Kamerad.“ — „Gute Nacht, meine Herren“, sagt er knapp. Damit geht er.

Der Leutnant Laviola fühlt, daß er dem stillen Vorgesetzten bereits mit Leib und Seele ergeben ist.

„Du wunderst dich wohl, daß der Alte so schweigend ist“, fragte ihn sein Nachbar, Major Gardi. „So ist er immer. Er hat seine Gründe, und da du sie früher oder später erfahren wirst, will ich sie dir am besten gleich erzählen.“

Es war Krieg, und das Regiment lag in der Nähe von San Dona am Piave. Der Oberst war damals noch Rittmeister und hatte vor kurzem geheiratet, eine wunderschöne, junge Frau, die er bejammertlos liebte. Er hatte sie in die Stappe mitgenommen, um sie in allerhöchster Nähe zu wissen, und in einem Palazzo in Venedig einquartiert. So oft es irgend möglich war, wenn auch nur auf Stunden, eilte er zu ihr. Doch dann kamen schwere Kämpfe, er durfte sie monatelang nicht sehen, und langsam trock das Gerücht über die Gegend bis in den Graben, daß die wunderschöne Gattin ihn mit einem blonden, englischen Fliegerleutnant betrog. Er bat dringend um einen kurzen Urlaub. In der Nacht betrat er das Haus in Venedig und fand die Angebetete in den Armen des fremden Mannes. Er zog den Säbel und durchbohrte den Engländer. Dann sperrte er die halb Irrenninn mit dem toten Geliebten ein und begab sich zur Kuchentür. Man stellte ihn unverzüglich vor ein Kriegsgericht. Er wurde freigesprochen und meldete sich zu den Sturmtruppen. Erst viel später kehrte er zurück zum Regiment. Seit damals haben wir ihn nicht mehr lachen sehen, und er spricht nie ein überflüssiges Wort.“

Der Leutnant sitzt wie erstarrt und hört mit weitauferöffneten Augen die Tragödie des Kommandanten.

„Die Sache scheint dir Eindruck zu machen“, sagt der Major und schlägt ihm auf die Schultern. „Ja, hätte ich vor den Weibern, mein Junge, sie sind an allem schuld. Da kann ich dir noch eine andere Geschichte erzählen, von einem, der besser war als wir alle und der an einer Frau zugrunde ging.“

Der Major greift nach seiner Briestafel und kramte darin. Er reichte Laviola ein kleines Bild, das einen schneidigen Reiteroffizier darstellt, einen hübschgebauten Kerl mit lachenden Augen und blühenden Zähnen. „Das war Rovero“, sagte er. „War, denn er vegetierte nur noch, verkommen und vergessen. Er hatte drei silberne Tapferkeitsmedaillen, die Goldene und das Kreuz von Savoyen. Wir waren sehr stolz auf ihn. Aber er war so leichtsinnig wie er tapfer war. Das große Vermögen, das sein Vater ihm ließ, zerbrach unter seinen Fingern wie schmelzender Schnee. Das Uebliche, wirst du denken, Champagner, Pferde und Frauen. Nein, es war nur eine einzige Frau. Ein schwindelerregendes Wesen, die schöne Linda Mora. Italienerinnen sind gefährlich, wenn sie so schlant und blond sind. Rovero war nicht der erste. Er wußte so gut wie alle Welt, daß der Kapitän Santa Viola sich erschossen hatte an dem Tage, da Linda ihre Türe vor ihm verschloß. Aber er war dennoch besessen von ihr, begehrt und

betört. Als er kein Geld mehr hatte, unterschrieb er Wechsel und machte Schulden. Der Oberst warnte seinen Lieblingsoffizier. Es half nichts, es war zu spät, er war gezwungen, den Abschied zu nehmen. Doch man vergaß nicht, wie hellenhaft er dem Vaterland gedient hatte und verschaffte ihm eine letzte Möglichkeit, eine Stelle in den Kolonien, in Afrika.“

Die Rovero abreiste, kaufte er bei einem Schmied in der Via Condotti einen kostbaren Ring, den Linda seit langem wünschte. Er kam, von ihr Abschied zu nehmen. Sie wollte davon nichts wissen und bestand darauf, mit ihm zu gehen. Er erinnerte sie, daß er arm sei, er verschwieg ihr nichts von dem harten Leben in der Kolonie, den Entbehrungen und dem Fieber, das an den Menschen zehrt, bis sie elend, abgemagert und häßlich sind. Aber Linda lachte: „Ich will es trotzdem versuchen, und so lange dieser Ring nicht von meinem Finger fällt, werde ich bleiben.“

Irgendwo am Äquator lag die neue Heimat. Es gab nur Regen, Sonne, Sand. Die wenigen weißen Männer im Klub schielten wie wilde, hungrige Tiere nach der blonden Frau. In den Straßen von Mogadiscio stand die Blut, körperlich greifbar. Es fehlte jede Spur von Schätzen. Rovero arbeitete im Innern des Landes, Tag für Tag. Linda lag von der feuchten Hitze betäubt, gelähmt auf dem Dache ihres arabischen Hauses. Nervenauflösend summten die Insekten und fielen scharenweise in die Speisen, die ekelhaft und ungenießbar wurden. Das Wasser war gelblich, trübe und reichte zum Baden und Kochen nicht aus. Nachts fuhr sie hinunter an den Ufer, aber die Hoffnung auf Kühlung trog. Der Mond glühte feuerrot. Tausend Sterne fielen wie Funken in den dunklen Fluß. Linda konnte nicht atmen, nicht essen, nicht schlafen. Ihre porphyrische Haut wurde rauh und trocken, die Augen verloren den Glanz, sie magerte ab. Wenn Rovero heimkam, schüttelte sie mit letzter Kraft die schmale Hand, an der der Ring lag. „Wenn er fällt, werde ich gehen.“

Je schlimmer alles wurde, desto verzweifelter liebte Rovero die Frau, und desto bestimmter fühlte er, daß er ohne sie nicht leben könne. Er verurteilte sie zu zerstreuen, er brachte ihr bunte Baumwollgewebe, Bündel von Reiterfedern, Felle der Somalileoparden, kostbaren Goldschmuck aus dem nördlichen Abyssinien. Nichts verjagte sie. Sie hatte dieses höllische Land zu sehr, das sie quälte und häßlich machte, sie schüttelte die Hand mit dem Ring.

Eines Tages geschah das Unglück. Rovero, den die Geste rasend machte, aus Liebe, aus Angst sie zu verlieren, stürzte sich auf die Geliebte und erwürgte sie. Erst als sie tot war, erfuhr er, daß ein Schmied den Ring schon dreimal enger gemacht hatte.

Major Gardi schweigt. Er denkt an den verlorenen Freund. Dann greift er nach seinem Glas und stürzt den Inhalt hinunter. „Schluß mit diesen tragischen Geschichten“, sagt er rauh. „Und

## Meine merkwürdigste Operation

Von Wolfgang Kempter

„Vor fünf Jahren“, begann der noch junge Arzt, „war ich erster Assistent des Professorens Rotmeier, des bekannten Chirurgen in G. Ich hatte bereits eine längere Praxis hinter mir, operierte selbständig und leitete auch in Abwesenheit des Chefs allein die chirurgische Abteilung.“

Da ich damals noch ledig war, ging ich an schönen Abenden oft ins Bergschloß zum Nachtmahl. An einem warmen Juniabend hatte ich auch wieder einmal da oben zu Abend gegessen und trat gegen 10 Uhr den Heimweg an, da ich noch in der Klinik nach einem an jenem Tage operierten Kranken sehen wollte. Als ich den Fuß der Anhöhe und damit die breitere Fahrstraße in die Stadt erreicht hatte, sah ich dort am Straßenrande ein geschlossenes, dunkles Automobil stehen, das seine Lichter abgeblendet hatte.

Im nächsten Augenblicke traten zwei durch schwarze Masken unkenntlich gemachte und in weite Mäntel gehüllte Gestalten rasch auf mich zu. Beide hatten Brownings in den Händen.

„Herr Doktor Reinmann“, sprach eine mir ganz unbekannte Stimme, „wir haben auf Sie gewartet. Sie müssen uns sofort folgen.“

„Was wollen Sie von mir?“

„Sie werden das im gegebenen Augenblicke erfahren. Wohin wir Sie führen, das wird Ihnen freilich Geheimnis bleiben. Aber das Auto wird Sie wieder zurückbringen, ohne daß Ihnen ein Haar gekrümmt worden ist. Selbstverständlich werden Ihre Dienste entsprechend honoriert werden.“

Was sollte ich tun? Weit und breit gerade heute kein Mensch. Dagegen sah ich nun beim Auto noch zwei weitere ähnlich verkleidete Gestalten.

„Gut“, sagte ich, „ich füge mich der Gewalt.“

Das Auto sauste durch die Nacht. Ich habe keine Ahnung, nach welcher Richtung, da mir eine Orientierung nicht möglich war. Nach fünfviertel Stunden — wir mußten nach meiner oberflächlichen Schätzung einen Weg von ungefähr 80 Kilometer zurückgelegt haben — hielt es. Meine Begleiter stiegen aus, ich hörte die hastige Frage: „Ist es gelungen?“, dann wurde auch ich aufgefordert, den Wagen zu verlassen. Wir waren in einem dunklen, vorhallenartigen Räume. Dann wurde eine Tür geöffnet, eine Handbewegung hieß mich eintreten, eine der Masken kam mit, worauf die Tür wieder geschlossen wurde.

für dich, Leutnant, ist Schlafenszeit. Um fünf Uhr früh sehen wir uns bei den Übungen auf der Straße nach Parioli.

Der Leutnant Laviola schläft diese erste Nacht tief und traumlos in seinem harten Soldatenbett. Er ist sehr jung, er kennt die Leidenschaften nicht, die Frauen und die Abenteuer, an denen man stirbt.

wurde. Wir waren in einem mittelgroßen, mit dunkelroten Polstermöbeln eingerichteten Zimmer, in dem ich warten sollte. Plötzlich wurde die Tür zum Nebenzimmer geöffnet, und ein Mann im weißen Arztkittel trat auf die Schwelle. Wie alle Bewohner dieses rätselhaften und geheimnisvollen Hauses trug auch er eine Maske.

„Darf ich bitten“, sprach er kurz, „es ist alles bereit!“

Im nächsten Augenblicke war ich in einem Saale, der durch einige Gasflammen blendend erleuchtet war. In der Mitte auf einem Tische lag die regungslose, entkleidete Gestalt eines wunderbar gebauten, geradezu herkulischen Mannes. Auch sein Gesicht verhüllte eine schwarze Maske.

Ertauschlicherweise fand ich alles vor, was ich zu einer Operation nötig hatte, und der Mann im weißen Kittel erklärte mir, er würde assistieren. Er schilderte mit kurzen Worten, aus denen ich aber unfehlbar den Fachmann herauskannnte, das Krankheitsbild. Es waren die typischen Anzeichen einer akuten Blinddarmentzündung.

Es ging alles wie am Schnürchen. Zwanzig Minuten später war es vorbei.

In dem roten Zimmer stand ein Embiz für mich bereit, kalter Aufschnitt und eine Flasche Wein.

Es war ein vorzüglicher Tropfen. Aber als ich einen tiefen Schlaf getan, blieb mir ein eigentümlicher, süßlicher Geschmack auf der Zunge.

Ich erwachte um halb vier morgens auf einer Bank in dem kleinen Stadtpark, der gerade gegenüber der Klinik lag.

Wie kam ich hierher?

Plötzlich kam mir der Zweifel an der Wirklichkeit.

Nein. In meiner Rocktasche knisterte ein Papier, das am Abend nicht dort gewesen war. Ich zog es erstaunt heraus. Es war ein verschlossener Brief.

Als ich ihn in meiner Wohnung öffnete, fand ich auf einem Zettel nur die wenigen Worte: „In Ihrem Interesse fordern wir Sie auf, über das, was Sie heute nacht erlebt haben, strengstes Stillschweigen zu bewahren. Anbei das Honorar für Ihre Müh.“

Nein ganz neue Hundertmarkscheine.

Hast ein Jahr war vergangen. Da lese ich eines Tages in der Zeitung, daß es Geheimpolitiken gelungen sei, auf einem einsamen Landgute, das etwa vier Stunden von unserer Stadt entfernt war, eine langgeachtete Banknotenfälscherbande zu entdecken.

Merkwürdigerweise kam mir gleich beim Lesen dieser Nachricht der Gedanke, daß ich damals auf dieses Landhaus entführt worden war und dort einen der Fälscher am Blinddarm operieren mußte. Als ich weiter las, daß unter den verhafteten Betrügern lauter entlegene Existenzen, auch ein Arzt sei, der wegen verbotener Handlungen eine Freiheitsstrafe verbüßt, daraufhin den Dokortitel verloren und das Recht vermisst habe, die ärztliche Praxis weiter auszuüben, da gab es für mich keine Zweifel mehr.

Ich erzählte die Geschichte einem mir bekannten Polizeirat, der mich dann einlud, mit dem Polizeiauto nach jenem Landhaus zu fahren.

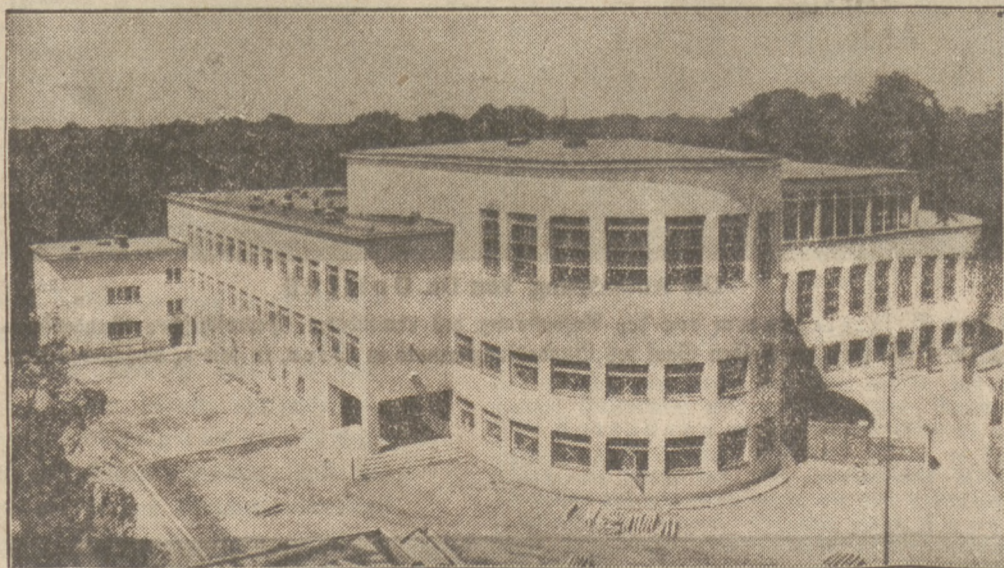
Es war so, wie ich vermutete. Ich erkannte die Vorhalle, dann die beiden Zimmer, in dem ich warten mußte, und in dem ich die Operation ausführte, sofort wieder. Eines will ich noch erwähnen, die Hundertmarkscheine, die ich als Honorar in meiner Rocktasche vorfand, waren echt.

Meine Herren, das ist die Geschichte meiner merkwürdigsten Operation.“

### Er war es nicht

Zwei Autos waren zusammengefahren und stark beschädigt worden. Einer der Chauffeure stieg wutentbrannt aus seinem Führerfah auf einen Mann zu, den er für den gegnerischen Chauffeur hielt.

„Wo ist Ihr Schlüssel?“ brüllte er. Der harmlose Zuschauer blinnte ihn empört an: „Für was halten Sie mich denn eigentlich?“ brüllte er zurück, „vielleicht für ein Glühwürmchen?“



Die modernste Anatomie Europas in Königsberg

### Auto-Ferndienst

Hauptgeschäftsstelle Beuthen  
Bahnhofstr. 22 Ecke Gymnasialstr.  
Ruf 2676

Regelmäßige Fahrten mit beliebiger  
langem Aufenthalt.

### Nach Berlin über Breslau

hin: 30. 7., 6., 8. u. 13. 8. 22.-  
zurück: 3. 8., 7. 8. u. 11. 8.

nur bis Breslau 8.-

Von Berlin Anschluss nach Hamburg.

Kartenverk. i. uns. Geschäftsstellen  
Beuthen, Bahnhofstraße 22 Ecke  
Gymnasialstr., Ruf 2676 u. Kaiser-  
Franz-Jos.-Pl. 6, Ruf 4593, Gleiwitz,  
Wilhelmstr. 6, Ruf 3711, Hinden-  
burg, Kronprinzenstr. 294, Ruf 2162

### Versteigerungen

#### Zwangsvollstreckung.

Im Wege der Zwangsvollstreckung  
soll am 8. August 1934, 10 Uhr, an  
der Gerichtsstelle — im Zivilgerichts-  
gebäude (Stadtpart) Zimmer Nr. 25 —  
versteigert werden das im Grundbuch  
von Beuthen-Großfeld Band 23, Blatt  
Nr. 291, auf den Namen des Frau-  
leins Ely Nischol in Krolewski-  
Guta eingetragenen Grundstück, be-  
bauter Hofraum, Brünningstraße 6, in  
Größe von 7 a 02 qm.

Amtsgericht in Beuthen OS.

#### Zwangsvollstreckung.

Im Wege der Zwangsvollstreckung  
soll am 8. August 1934, 10 Uhr, an  
der Gerichtsstelle — im Zivilgerichts-  
gebäude (Stadtpart) Zimmer Nr. 25 —  
versteigert werden, das im Grund-  
buch von Beuthen Band 98, Blatt  
Nr. 1724, auf den Namen des Kaufmanns  
Nathan Tau in Beuthen OS. einge-  
tragene Grundstück, bebauter Hof-  
raum, Kratauer Straße 36, in Größe  
von 4 a 60 qm.

Amtsgericht in Beuthen OS.

#### Zwangsvollstreckung.

Im Wege der Zwangsvollstreckung  
sollen am 8. August 1934, 10 Uhr, an  
der Gerichtsstelle — im Zivilgerichtsgebäude  
(Stadtpart) Zimmer Nr. 25 — die im  
Grundbuch von Piatowitz Band I,  
Blatt 5, Ader in Größe von 2 ha  
02 a 20 qm, und von Piatowitz  
Band III, Blatt 108, Ader, Regeß  
Nr. 75, bebauter Hofraum (Wohn-  
haus mit Stall und Schuppen) in  
Größe von 32 a 60 qm, auf den  
Namen des Fleischermeisters Paul  
Boder in Rybnitz OS. eingetragenen  
Grundstücke versteigert werden.

Amtsgericht in Beuthen OS.

### Handelsregister

In das Handelsregister B. Nr. 369  
ist bei der in Beuthen OS. bestehen-  
den Zweigniederlassung in Firma  
„Zelazochurt Organizacja sprzedazy  
wyrobów Górnolaskich Zjednoszo-  
nych Hut Krolewski“ i Laury Gesell-  
schaft mit beschränkter Haftung“ ein-  
getragen: Georg Langner ist als Ge-  
schäftsführer abberufen. Amtsgericht  
Beuthen OS., den 25. Juli 1934.



### TRINKKUREN mit dem Stahlbrunnen Altheider Großer Sprudel

erzielen größte Heilwirkungen bei

Blasen- und Herzleiden, Rheuma, Gicht,  
Zucker- und Frauenkrankheiten

1/2-Liter-Flasche ohne Glas 30 Rpf.

Erhältlich in Apotheken und Drogerien.

**Graue Haare**  
verschwinden un-  
auffällig durch  
„Orfa“  
Wiederhersteller  
Unschädlich!  
Spielend leichte  
Anwendung!  
Flasche RM 1.80,  
extra stark RM 2.50  
Parfümerie Gundlach  
Beuthen, Poststr. 1.

**Stellengesuche**  
Ehrl., fleiß., sauber.  
**Mädchen**  
sucht ab 15. 8. oder  
später in Beuthen  
Dauerstelle. Gute  
Zeugn. vorhanden.  
Ang. u. B. 1643 an  
d. Geschäfts. d. B. Stb.

**Verkäufe**  
Umzugsh. sof. billig  
zu verkauf.: 1 gebr.  
**Radio**  
(Goethe Batterie-  
Empf., 1 gebr. ver-  
stellb. Röhrentsch.  
Geh. u. Satuba-  
str. 3 II, 12—1 Uhr.

### Mietgesuche

#### Geschäftsräume

ca. 150-200 qm, beste zentrale Lage,  
für Großhandlung geeignet, sowie

#### Wohnung 3-4 Zimmer

ruhige, freie Lage, modern. Kom-  
fort, per sofort oder bald  
zu mieten gesucht.

Nähere Angebote unter 3. 5474  
an d. Geschäftsst. d. Stg. Beuthen.

### Stellenangebote

Ausl. f. sauberes

### Mädchen

das auch kochen  
kann, sof. gesucht.  
Stb., Paul-Reller-  
Str. 21 Mitte.  
Vorfr. nur Sonntag  
vorm. 9-10 Uhr.

### Das Beste

muß Ihnen für Ihre  
Geschäfts-Druck-  
sachen gerade  
gut genug sein.  
Die gute Druck-  
sache liefert Ihnen  
die Druckerei der

Verlagsanstalt

Kirch & Müller GmbH.  
Beuthen OS.

### Jederzeit - werbebereit

— eine Anzeige in der

„Ostdeutschen Morgenpost“

### Gold- und Brillanten- Ankauf bei Voelkel

Beuthen OS.  
Bahnhofstr. 1



# Aus Oberschlesien und Schlesien

## Großzügige Arbeitsbeschaffung

### Ratibor erhält ein neues Gaswerk

(Eigener Bericht)

Ratibor, 27. Juli.

Einer Einladung des Dezernenten der Städtischen Betriebswerke, Stadtrat Kammmer, folgend, hatten sich am Freitag die Pressevertreter in den städtischen Betriebswerken versammelt, um hier über die bereits in Angriff genommenen Umbauten eingehend unterrichtet zu werden. Der technische leitende Direktor Krautwurst gab einen umfassenden Bericht über die Notwendigkeit des Umbaus ab. Da die maschinellen Einrichtungen des Ratiborer Gaswerkes sich bei einer eingehenden Prüfung durch den Stadtschlichter Dr. Raub, Breslau, als vollkommen veraltet und unzulänglich und ohne jede Betriebssicherung herausgestellt hatten, beschloß im Mai d. J. die Stadtverwaltung,

einen vollständigen Neuaufbau des Gaswerkes

Es auf die Kammmer-Defen, die in den letzten Jahren modern angekauft wurden. Die Vergebung der Bauarbeiten erfolgte für 125 000 Mk. an die Firma Petrucco, Ratibor, die Vergebung der maschinellen Anlagen und Apparate für 430 000 Mark an die Firma Julius Pintsch A.-G. in Hürttenwald. Vorgegeben ist eine Anlage für eine Tagesleistung von 20 000 Kubikmeter Gas (bisher 10 000 Kubikmeter). Die Leistung kann auch auf 40 000 Kubikmeter gesteigert werden. Dabei sind folgende Bauab-

schnitte vorgegeben: Errichtung eines Kesselhauses mit Ammoniakfabrik sowie einer Grubenanlage für Teer und Ammoniak mit Scheidegrube (bereits in Angriff genommen). Der Neubau einer Gasreinigungsanlage ist noch bis zum Winter fertig zu stellen. Der Neubau eines Apparatehauses bis April 1935.

der Neubau eines Gasbehälters

mit einem Fassungsvermögen von 15 000 Kubikmeter bis Oktober 1935. Für diesen Neubau wird ein weiteres Stück des alten Stadtparks in die städtischen Betriebswerke einbezogen. In den Neubau einbezogen ist die Errichtung einer Benzolfabrik, in der bei der jährlichen Jahresproduktion des Gaswerkes jährlich 80 000 Tonnen Benzol gewonnen werden sollen.

Das ganze Projekt bringt eine großzügige Arbeitsbeschaffung mit sich, bei der 44 000 Tagewerke auf die Lieferfirma Pintsch entfallen. Für Ratibor kommen 8000 Tagewerke bei der Montage, 19 500 Tagewerke bei den Bauten und 5000 Tagewerke bei den Abbruch- und Aufräumungsarbeiten in Frage. Die ganze Neuanlage, deren Finanzierung bereits gesichert ist, hat den Zweck, die höchste Betriebssicherheit in neuzeitlicher Weise die Stadt Ratibor mit hochwertigem Gas zu versorgen, was von der gesamten Einwohnerschaft begrüßt werden wird.

auch die engeren Mitarbeiter des Oberpräsidenten auf dem Gebiete der inneren Verwaltung zugegen waren.

### Der Kiefenaufmarsch der DAF. in Breslau

Breslau, 27. Juli.

Für die Durchführung der Vorbereitungen des Aufmarsches der Deutschen Arbeitsfront — Bezirk Schlesien — am Sonntag, dem 26. August 1934 in Breslau ist eine besondere Dienststelle errichtet worden, die von dem Landesobmann Ost, Dr. Adolf Kulisch, dem Untergauobmann Betriebszellenobmann Dr. Huhnholz, MdB., übertragen wurde. Die Dienststelle führt die Bezeichnung: Bezirksleitung der Deutschen Arbeitsfront, Aufmarschleitung 26. August 1934, Breslau I, Lotharstraße 22.

Sämtliche den Aufmarsch betreffenden schriftlichen oder mündlichen Anfragen sind nur an die vorbezeichnete Dienststelle zu richten.

### Staatssekretär Grauert bei Präsident Calonder

Breslau, 27. Juli.

Am Mittwoch stattete Staatssekretär Dr. Grauert in Begleitung des Oberregierungsrats im Preussischen Innenministerium, Dr. Lietz, dem Präsidenten der Gemischten Kommission für Oberschlesien, Calonder, in Neudorf einen Besuch ab, wobei, wie die „Schlesische Tageszeitung“ meldet, eine eingehende Besprechung über ober-schlesische Ministerienangelegenheiten stattfand. An dieser Besprechung nahmen außerdem teil die deutschen Mitglieder der Gemischten Kommission für Oberschlesien, Graf von Matuschla und Graf Braichma sowie der deutsche Staatsvertreter Konrad Düring und der Leiter des Ministerienamtes, Landgerichtsdirektor Göttsch.

Am Mittwoch abend weilte Staatssekretär Grauert in Begleitung von Oberregierungsrat Lietz als Gast im Hause des schlesischen Oberpräsidenten Helmuth Brückner und Frau Brückner in Breslau, bei welcher Gelegenheit

### Kunst und Wissenschaft Verliert Prag seine deutsche Technische Hochschule?

Die tschechische, der Prager Regierung nahe- stehende Zeitung „České Slovo“ meldet, daß die Frage der Hochschulzusammenlegung, die seit einigen Jahren vom Sudetendeutschem mit gespannter Sorge verfolgt wird, in ein neues Stadium getreten sei. Das Hochschulwesen in Brünn, der Hauptstadt Mährens, soll insofern geändert werden, als die tschechische Technische Hochschule mit der Landwirtschaftlichen und der Tierärztlichen Hochschule vereinigt werden soll. Die Brünnner deutsche Technische Hochschule bleibt erhalten, doch soll sie mit der Prager deutschen Technischen Hochschule vereinigt werden, so daß Prag eine seiner beiden deutschen Hochschulen verliert.

Diese Meldung macht die auffallende Tatsache erklärlich, daß bei den künftigen Ernennungen neuer Hochschulprofessoren nur die deutsche Universität Prag, dagegen nicht die beiden Technischen Hochschulen in Prag und Brünn berücksichtigt worden sind. Bei den Ernennungen selbst hat das Ministerpräsidium als Erklärung für diese, von deutscher Seite beanstandete Erscheinung angegeben, daß die Ernennungen für diese beiden Hochschulen auch schon vorbereitet, aber nur auf einen späteren Zeitpunkt verlegt worden seien.

### Juder aus Wasser?

Dem englischen Forscher Baly ist, wie B. Z. meldet, ein Versuch gelungen, der weittragende wirtschaftliche Bedeutung haben kann: er gewann aus Wasser Zucker. Ultraviolette Strahlen verwandelten die Kohlenhydrate, die aus dem Wasser stammten, in Zucker. Es war ihm schon früher gelungen, auf die gleiche Weise aus Wasser Formalin herzustellen. Der nächste Schritt dieser Versuche war die Gewinnung nicht unbedeutender Zuckermengen.

### Breslauer Mediziner nach Japan berufen

Die japanische Regierung hat dem Leiter der Abteilung für Zahn- und Kiefererkrankungen am Kaiserlichen Institut der Schlesischen Friedrich-Wilhelm-Universität, Professor Grebe, für ein Jahr eine Gastprofessur am Kaiserlichen Institut der Universität in Tokio angetragen. Professor Grebe wird diesem Ruf Folge leisten und sich im August nach Tokio begeben.

### Friedrich der Große als Schöpfer der Berliner Oper

Von Joachim Albrecht Prinz von Preußen

Der Verfasser, ein Vetter der Königin Luise, ist mehrfach in der Öffentlichkeit als Komponist und Dirigent von Symphonie-Orchestern sowie im Rundfunk hervorgetreten.

Es ist richtig, in der Musikgeschichte Friedrichs des Großen spielen die Dilettantenrolle und die Launen eines Monarchen zu leben? Keineswegs! — Die musikalische Bedeutung des großen Friedrich für seine Zeit und die Nachwelt ist viel erheblicher, als man gewöhnlich annimmt. Seine Tätigkeit auf diesem Gebiet kann man in eine kompositorische und in eine rein organisatorische einteilen.

Die Kompositionen Friedrichs des Großen sind keineswegs als schwache Produkte eines Musikliebhabers anzusehen. Wenn es auch nicht die bahnbrechende Genialität eines Mozart oder Beethoven ist, die aus seinen Märchen, Klavierkonzerten und einigen Gelegenheitswerken zu uns spricht, so müssen wir hier doch die vollständige Beherrschung der kompositorischen Technik, die tadellose Faktur und vor allem die melodischen Einfälle bewundern. Solche Kompositionen würden nicht nur einem Monarchen — übrigens ein Einzelfall in der ganzen Musikgeschichte — zur Ehre gereichen! Aber nicht in dieser beachtenswerten kompositorischen Begabung liegt die Bedeutung der musikalischen Tätigkeit dieses von der Natur mit so hohen Gaben begnadeten Königs. Das organisatorische Genie Friedrichs war von arabischer ausstrahlender Größe. Der König war der eigentliche Schöpfer der Oper in Preußen und darüber hinaus der Schöpfer der ganzen musikalischen Kultur in Norddeutschland. Während die Oper, an italienischen Fürstentümern geboren, in Italien seit zwei Jahrhunderten heimisch war und auch an süddeutschen Höfen bereits gepflegt wurde, war diese Musikform in Norddeutschland damals fast unbekannt.

Der erste starke musikalische Eindruck des kaum 16jährigen Kronprinzen war der Eindruck einer nach damaligen Begriffen vollkommenen Opernaufführung in Dresden. Es war eine Oper des damals holländischen Komponisten Haffte „Cleopatra“. Nicht nur die Musik, sondern auch die Handlung und die prachtvolle Ausstattung schienen die Begeisterung des Kronprinzen geweckt zu haben. Bereits damals trat der Prinz die Entscheidung, sich in seinen Musestunden der Musik zu widmen, und schloß gleichzeitig den Entschluß, auch in Preußen eine Oper ins Leben zu rufen. Für seine musikalischen Studien stand ihm die hohe Kunst eines Quanten im Klavier zur Verfügung. Der Komponist Carl Heinrich Graun wurde sein

## Die zehn Baugebote von Stuttgart

### Hilf mit bei der Verschönerung des Stadtbildes!

Zur Durchführung nationalsozialistischer Grundsätze auf dem Gebiete des Städtebaues hat Oberbürgermeister Dr. Strölin, Stuttgart, in Zusammenarbeit mit hervorragenden Baufachverständigen für die Bauenden und ihre Architekten folgende zehn Gebote aufgestellt:

1. Denke beim Bauen daran, daß Du nicht allein bist, sondern daß Du Rücksicht auf Deine Nachbarn zu nehmen hast. — Nur, wenn auch auf dem Gebiet des Baues der nationalsozialistische Grundsatz „Gemeinnutz geht vor Eigennutz“ aufs schärfste zur Durchführung kommt, wird der Gesamtheit und damit letzten Endes auch dem einzelnen am besten gedient.
2. Nimm bei Deinen Bauabsichten Rücksicht auf die Landschaft. Es kommt darauf an, Baukunst und Natur in ein harmonisches Verhältnis zueinander zu bringen. Die Hausgröße muß zum Bergang abgestimmt sein. Ein einzelnes Gebäude kann die Schönheit eines ganzen Stadtbildes zerstören. Am schönsten baut, wer es versteht, die Natur durch sein Bauwerk so wenig wie möglich zu verdrängen.
3. Sei einfach und schlicht in der äußeren Gestaltung Deines Hauses. Die Gleichartigkeit der Hausformen bildet den Reiz der alten Stadtbilder. Sie verdanken ihre schöne Wirkung der Disziplin ihrer Zeit. Trotzdem gibt städtebauliche Einheit noch genügend Spielraum zu individueller Gestaltung.
4. Stelle die Längsseite Deines Hauses gleichlaufend zum Gang. Dann fügt Du Dein Haus in die Landschaft ein. Es ist billiger zu bauen als bei Querstellung zum Gang. Die beste Gebäudeform ist das langgestreckte, schmale Haus.
5. Bevorzuge ein einfaches und ruhiges Dach. Es ist schön und billig in der Herstellung und Unterhaltung.
6. Vermeide die Dachwohnung. Das Dach ist notwendig als Schutz gegen die Witterung, nicht aber als Hilfe für die Wohnung. Die Dachwohnung ist eine Mißgeburt im Sommer heiß, im Winter kalt. Sie ergibt unglückliche Raumformen und unschöne Dachausbauten, die eine dauernde Quelle von Dachschäden bilden. Die Dachwohnung ist am meisten der Fliegergefahr ausgesetzt. Ihre scheinbare Billigkeit wird durch zahlreiche Mängel mehr als aufgewogen.

7. Unterlasse plumpe Umbauten. Unförmige Erker und Balkone zerstören die ruhige Erscheinung des Hauses und das Gesamtbild der Straße. Die Kosten stehen meist in keinem Verhältnis zum angestrebten Nutzen.
8. Gestalte auch die Umgebung Deines Hauses so, daß eine Gartenstadt entsteht. Verbirg Dich nicht hinter düsteren Einfriedigungen, die das Straßenbild schädigen. Erhalte und mehr den Baumbestand. Grün soll vorherrschen vor Stein und Mauer. Grünflächen sind die Voraussetzung für frische Luft, die wir zum Leben brauchen.
9. Ziehe zu Deiner Bauabsicht einen guten, treuhänderisch tätigen Architekten bei. Dieser wird Dich über die an Dein Haus zu stellenden künstlerischen und technischen Anforderungen beraten. Er ist Mittler zwischen Behörde, Unternehmer und Dir.
10. Hilf mit an der Verschönerung des Stadtbildes. Trage dazu bei, daß durch eine im Gesamtbild einheitlich wirkende Stadt ein geschlossener Volkswille und die innere Volksverbundenheit zum Ausdruck kommen.

## Verkehrspolizei

### prüft Radfahrer

Drastische Verkehrsschulung in Leipzig

Leipzig hat als erste deutsche Stadt Verkehrsunterricht für unachtsame Radfahrer eingeführt. Da bisher weder Erziehungs- noch Strafen helfen wollten, wurde jetzt bei schweren Verstößen gegen die Verkehrsordnung zur Bewahrung des Verkehrs gezwungen. Die Fahrer verbleiben bis zum nächsten Prüfungstermin — Donnerstag jeder Woche — im Gewahrsam der Verkehrspolizei. Im Rapportfall müssen die Fahrer der Radfahrer einen halbstündigen, kostenlosen Unterricht über sich ergehen lassen und nachweisen, daß ihnen die wichtigsten Verkehrsregeln bekannt sind. Gelinzt ihnen das nicht, behält die Polizei so lange das Rad, bis sie in einer der folgenden Prüfungen „bestanden“ haben. Am ersten Prüfungstage konnte diese Anordnung allerdings noch nicht mit voller Schärfe durchgeführt werden, da dann — 70 Prozent der Verkehrshinderer ohne Rad hätten nach Hause geschickt werden müssen, weil sie nicht einmal die einfachsten Verkehrsregeln kannten.

Lehrer in Theorie und Komposition. Das Vorhaben, ein Opernhaus zu schaffen, erwies sich als bedeutend schwieriger als die Frage der musikalischen Ausbildung. Der spanische und militärische König Friedrich Wilhelm I. hatte begreiflicherweise wenig Sympathie für die musikalischen Pläne seines Sohnes.

Erst nachdem Friedrich König geworden war, konnte er an die Verwirklichung seines Lieblingsplanes denken, und eine seiner ersten Regierungsakten war der Befehl zur Errichtung eines Opernhauses in Berlin. Webern bemerkenswert ist, daß der König die Entwürfe zusammen mit dem Architekten Knobelsdorff studiert und ganz genaue Anweisungen über die Gestaltung des Raumes und der Bühne gegeben hat. Wer denkt hier nicht an Richard Wagner, der gleichfalls die Entwürfe zu seinem Bayreuther Festspielhaus mit dem Architekten persönlich prüft. Noch eine bemerkenswerte Parallele zu dem großen Bayreuther Meister: Der König verbietet in einem Erlass an Graun, den er mit der musikalischen Leitung des Opernhauses betraut, die damals übliche Wiederholung einer Arie auf Wunsch des Publikums, da er eine solche Wiederholung für den Verlauf der dramatischen Handlung als störend empfand! Daß die Oper in den Augen Friedrichs wie später bei Wagner nicht nur ein musikalisches, sondern ein musikalisch-dramatisches Werk war, bestätigt die Tatsache, daß der König der Handlung ganz außerordentliche Bedeutung beilegte. Er schreibt selbst die Textbücher zu vielen Opern, die Graun dann komponieren sollte, und korrigiert manches Textbuch in Bezug auf seine Bühnenwirksamkeit. Der König überwacht auch die Proben, kontrolliert die Dekorationen und zeigt sich gleich als Opernleiter und Regisseur. Wie beträchtlich die musikalischen Kenntnisse Friedrichs waren, erläutert die Tatsache, daß der König bei den Gesangsproben die Sänger selbst begleitete und sie im dramatischen Ausdruck unterrichtete. Die einstimmige Bewunderung Grauns als Opernkompontisten ist wohl auf die Dankbarkeit des Königs seinem musikalischen Badaagogen gegenüber zurückzuführen. Freilich muß man dabei bedenken, daß die Oper damals eine Eintagsfliege war. Jede Oper wurde in der Regel nur einmal wiederholt. Oper wurde überhaupt nur zwei bis drei Monate im Jahre gespielt, im Gegensatz zu dem heute üblichen alltäglichen Betrieb, den gerade auch ein Wagner im Sinne seines Festspielgedankens stets beständig befehlte.

Nun wirft man dem großen König eine allzu starke Sympathie für italienische Sänger vor. Man vergißt dabei, daß zur damaligen Zeit der italienische Gesang auf einer sehr hohen Stufe stand, und daß es dem König vor allem daran lag, ein erstklassiges Ensemble zusammenzustellen. Da für heute er keine Kosten aus seiner Privat-

schatulle. Aber auch für die Leistung eines deutschen Sängers waren die Oren Friedrichs des Großen keineswegs taub. So berief er die bedeutendste deutsche Sängerin der damaligen Zeit, Elisabeth Schmelina, an die Berliner Hofoper. Der König schätzte diese begnadete Künstlerin außerordentlich, obwohl verschiedene Ständalgeschichten der Künstlerin ihm oft genug zeitraubende Sorgen bereiteten. Die königliche Kapelle bestand ausschließlich aus erstklassigen deutschen Musikern, die Friedrich persönlich auswählte. Seine Rheinsberger Kapelle, deren Mitglieder die Kapelle der Oper verstärkten, war ein Klangkörper ersten Ranges. Musiker wie Philipp Emanuel Bach und Franz Benda waren hier an erster Stelle zu nennen. Franz Benda, der Konzertmeister, den der König ganz besonders ehrte, war in der Tat als Komponist fast als ein Vorgänger Mozarts und Beethovens zu bezeichnen. Es genügt zu erwähnen, daß selbst Mozart das Melodrama Bendas „Ariadne auf Naxos“ nach seiner eigenen Aussage „innig liebte“.

So sehen wir heute in der Person des großen Königs nicht nur den schaffenden Musiker von hoher Kultur, sondern vor allem den Reformator des ganzen preussischen Musiklebens.

Der frühere Direktor der Berliner Stadtbibliothek Dr. Gottlieb Fritsch, der langjährige Direktor der Berliner Stadtbibliothek, ist wenige Wochen vor Vollendung seines 62. Lebensjahres gestorben. Professor Fritsch konnte auf eine über 30jährige Tätigkeit im Dienst der Stadt Berlin zurückblicken. Er trat 1897 bei der Gründung der Charlottenburger Städtischen Volksbücherei in diese ein, später wurde er Leiter einer öffentlichen Bücherhalle in Hamburg. In Charlottenburg führte er, wie er es in Hamburg bereits als Erster getan hatte, das Buchkartensystem durch, das heute noch die Grundlage der Büchereitechnik bildet. Zum Direktor der Berliner Stadtbibliothek wurde er im Dezember 1923 ernannt.

Golbenes Professorenjubiläum zweier Bonner Gelehrter. Zwei Mitglieder des Lehrkörpers der Universität Bonn können in diesen Tagen das seltene Jubiläum der 50. Wiederkehr ihrer Ernennung zum Professor begehen: Geheimrat Professor Dr. Richard Anshütz, der entsprechende Ordinarius für Chemie, und der entsprechende Ordinarius für romanische Philologie, Geheimrat Professor Dr. Rudolf Thurneysen.

Gerhard Merz Generalintendant. Anlässlich des 50jährigen Bestehens der Zoppoter Waldoper ist Intendant Gerhard Merz, der Leiter der Zoppoter Waldoper, zum Generalintendanten ernannt worden.



# Klare Aufwärtsentwicklung der Beuthener Finanzen

## Erster Rechenschaftsbericht unter nationalsozialistischer Führung

Beuthen, 27. Juli.

Am Mittwoch hielten die Beuthener Gemeinderäte im Sitzungssaal des Stadthauses eine zweistündige Sitzung ab, in deren Verlauf 17 Punkte durchberaten wurden. Vor Eintritt in die Tagesordnung stellte der Oberbürgermeister den Gemeinderäten den neuernannten Stadtrat von Hagens vor, der zum ersten Male an der Gemeinderatsitzung teilnahm. Den Hauptteil der Sitzung nahm der Bericht über den

### Abschluß des Rechnungsjahres 1933

ein, den Oberbürgermeister Schmieding gab; es ist dies der erste Rechenschaftsbericht der nationalsozialistischen Führung über die Finanzwirtschaft der Stadt Beuthen in der Zeit vom April 1933 bis März 1934.

Der Oberbürgermeister betonte, es sei erfreulich, feststellen zu können, daß die Finanzkurve eine klare Aufwärtsentwicklung zeige. Es wird nunmehr die vornehmste Aufgabe der Stadtverwaltung sein, die Finanz- und Kaufkraft der Bevölkerung zu heben.

Der Oberbürgermeister schloß den Bericht mit Dankesworten an die Gemeinderäte für die geleistete Mitarbeit; er sprach den Wunsch aus, daß alle Beteiligten im bisherigen Sinne und mit der gleichen Tatkraft weiterhin mitarbeiten mögen zum Wohle aller Volksgenossen der Stadt Beuthen.

Stadtkämmerer Müller erstattete hierauf Bericht über

### die erste Nachtragsfassung des außerordentlichen Haushaltsplanes für 1934.

In diesem Nachtrag, der mit 534.500,— RM in Einnahme und Ausgabe abschließt, sind u. a. die Mittel für folgende Arbeiten vorgesehen:

Instandsetzungsarbeiten in den Jugendheimen Gräpner- und Gutenbergstraße, Abbruch von Baracken in der Ostland- und Gräpnerstraße, Erweiterungen des Schlachtviehmarktes,

Ausbau der Sieblungen am Rappellenweg,

Verbesserungen an den Wohnlauben im Goethepark,

Erweiterung der Stadtgärtnerei,

Kanalbauten in der Kleinfeldstraße, Rothornweg, Fiedlersglück-Grube — Hyazinthenkirche,

Anlage einer Verkehrsinsel an der Bielefelder Straße, Ecke Breite Straße, Herrichtung von Straßenbahnübergängen im Stadtpark.

Der Oberbürgermeister ergänzte den Bericht durch eine ausführliche Erläuterung über die Notwendigkeit dieses Nachtrages im außerordentlichen Haushalt. Jegliche Einnahme und Ausgabe muß künftighin durch den Haushaltsplan gehen, so daß z. B. Ausgaben, die nicht im Haushalt oder dem Nachtrag enthalten sind, überhaupt nicht mehr getätigt werden dürfen. Da die oben aufgeführten Arbeiten unbedingt notwendig und dringlich sind, ist der Nachtrag zum außerordentlichen Haushaltsplan geschaffen worden. Die Ausgaben für die einzelnen Arbeiten dürfen und werden jedoch nur dann getätigt werden, soweit flüssige Mittel vorhanden sind.

Als nächster Punkt stand die Aufnahme eines Darlehens bei der Deffa für die vorgesehenen

### Neupflasterung der Ostlandstraße bis zur Landesgrenze

zur Beratung. Es wurde die dringende Notwendigkeit, diesen Straßenteil neu zu pflastern, besonders hervorgehoben und betont, daß damit ein langgehegter Wunsch der Bevölkerung des Stadtteils Dombrowa erfüllt wird. Es ist zu hoffen, daß die Deffa, obwohl ihre Darlehensmittel jetzt spärlicher fließen, das Darlehen wegen der vorliegenden dringenden Notwendigkeit gewähren wird.

Den Gemeinderäten wurde hierauf von der Uebnahme einer Bürgerschaft Kenntnis gegeben, die für die Bürgergarten GmbH. zur Errichtung von 44 Wohnungen an der Ecke Dnygos-, Steinstraße stadtsseitig übernommen wird.

### Die Angelegenheit Dr. Grelich

fand ihre Vereinigung durch die endgültige Pensionierung des früheren Roßberger

Gemeindevorstehers. G. war seinerzeit von Roßberg übernommen worden und erhielt, obwohl er seinen Dienst infolge des Konfliktes mit dem früheren Oberbürgermeister nicht verließ, sein Gehalt weiter. Da seine 12jährige Wahlperiode im Mai d. J. abließ und er als Beigeordneter nicht wieder berufen worden ist, ist er aus den städtischen Diensten ausgeschieden.

In einem ausführlichen Bericht wurde das Prüfungsergebnis über die

### Abrechnung (Bau-Hauptrechnung) der drei Schulbauten: Baugewerkschule, Mittelschule, Realgymnasium

bekanntgegeben. Die Prüfung der Hauptabrechnungen hat ergeben, daß seinerzeit bei der Baugewerkschule 28.500,— RM, bei der Mittelschule 25.000,— RM und beim Realgymnasium 23.500 RM Mehrkosten über die damals von den städtischen Körperschaften bewilligten Baukosten hinaus entstanden sind. Die Mehrkosten sind bereits in der Jahresrechnung der außerordentlichen Verwaltung bei den betreffenden Bauten nachgewiesen worden und gelten daher als von der früheren Stadtverordneten-Versammlung anerkannt.

Stadtkämmerer Müller teilt hierauf einen zum Ortsgesetz über Straßenreinigung erlassenen Nachtrag mit, in welchem Art und Form der Einspruchserhebung seitens der Gebäulichkeitsbesitzer gegen die Veranlagung festgelegt wird. Hierauf brachte Stadtbaurat Stütz einige

Grundstücksangelegenheiten zum Vortrag, die den Tausch bzw. Kauf und Verkauf von kleineren städtischen Geländeblöcken zum Inhalt hatten. Es wird alsdann der von seiten einiger Ratsherren eingebrachte Antrag auf

### Umbenennungen von Straßen

besprochen. Zur Einreichung geeigneter neuer Namen werden vier Ratsherren bestimmt, die in gemeinsamer Beratung vorzuschlagende neue Namen festlegen sollen. Umbenannt sollen werden u. a. die Goststraße, die Grelichstraße und der Drsteil Städtisch-Karlf.

Für die Erweiterung des Gasrohrnetzes und der Straßenbeleuchtung am Ahornweg und in der Kleinfeldstraße wird die Bewilligung der Mittel gebilligt. Außerdem wird gutgeheißen: die Bewilligung der Kosten für das Verlegen von Wasserleitungen im Kleinfeld, am Ahornweg und Rothornweg.

Zum Schluß der Sitzung berichtete Stadtrat von Hagens über die bisherigen Leistungen und die einwandfreie Finanzlage des D. S. Landestheaters und gab Erläuterungen über den Abschluß des neuen Vertrages mit den schlesischen Bädern, über den wir bereits ausführlich berichtet haben.

Oberbürgermeister Schmieding schloß hierauf die Sitzung und teilte noch mit, daß er vom 30. Juli d. J. ab seinen diesjährigen Sommerurlaub antrete.

## Alle früheren Fehlbeträge abgedeckt

Aus dem Bericht des Oberbürgermeisters über den Abschluß des Rechnungsjahres 1933 sei folgendes entnommen:

Der vorliegende Bericht ist der erste Rechenschaftsbericht unter nationalsozialistischer Führung über die Finanzwirtschaft der Stadt Beuthen im vergangenen Rechnungsjahr, umfassend den Zeitraum vom 1. 4. 1933 bis 31. 3. 1934.

Der Rechnungsabschluß wurde fristgemäß am 30. 4. 1934 vorgenommen. Der frühere Zustand, die Kassenbücher bis etwa Mitte Juni oder Juli offen zu lassen, wurde gebrochen und damit eine erhebliche Erleichterung im Kassenbetriebe geschaffen.

### Das Rechnungsjahr 1933 schloß günstiger ab als die vorhergehenden Jahre.

Dieses Ergebnis konnte nur erzielt werden durch vorbehaltlose Anwendung jener Grundsätze, die die erste Voraussetzung für die ordnungsmäßige Haushaltsführung öffentlicher Körperschaften sind, nämlich Drosselung der Ausgaben bis an die Grenze des wirtschaftlich Vertretbaren, volle Ausschöpfung der verfügbaren Einnahmequellen durch straffe Einziehung der Steuern und durch eine peinliche Abgrenzung der aus ordentlichen und außerordentlichen Mitteln zu finanzierenden Ausgaben.

In Anerkennung der wirtschaftlichen und sparsamen Finanzgebarung der Stadt hat der Staat zur Senkung der immer noch übermäßig hohen Wohlfahrtslasten durch Staatsbeihilfen wesentlich geholfen. Derartige Zuschüsse zahlt der Staat jedoch nur dann, wenn alle gezielten Einnahmequellen erschlossen sind. Eine Senkung der Gemeindeabgaben ist für Beuthen demnach solange nicht möglich, als die Wohlfahrtslasten durch ganz wesentliche Verringerung der Arbeitslosigkeit nicht durch eigene Mittel ohne Erschütterung des städtischen Haushalts aufgebracht werden können. Es liegt also im eigenen Interesse jedes Steuerzahlers, unermüßlich an der Beseitigung der Arbeitslosigkeit mitzuwirken.

Die Wirtschaftsbelebung ist durch das höhere Aufkommen an Gewerbesteuern, Bürgersteuern und Reichsteuereinzugungen erkennbar.

Das Rechnungsjahr 1933 schließt mit dem

### Fehlbetrage von 49.126,86 Mark

ab. Nunmehr sind alle Fehlbeträge aus Vorjahren, d. h. bis zum Rechnungsjahr 1932, abgedeckt.

Am Jahresabschlußtag — 30. 4. 1934 — ergab sich folgendes Bild: In das Rechnungsjahr 1933 übernommene Fehlbeträge: Aus 1930 — 69.097 RM., aus 1931 — 107.514 RM., aus 1932 — 311.714,32 RM., zusammen 508.325,32 RM. Hierzu veranschlagter Fehlbetrag für das Rechnungsjahr 1933 — also ohne Fehlbeträge aus 1930/32 — 1.524.268 RM., zusammen Soll-Fehlbetrag für 1933 = 2.032.593,32 RM. Singulärrechnen sind die Mehrausgaben im Rechnungsjahr 1933 566.896,34 RM., die Mindereinnahmen des Rechnungsjahres 1933 621.514,28 RM., zusammen 1.188.410,62 RM. Demnach zu deckender Betrag 822.003,94 RM.

Die Deckung erfolgte: durch Mehreinnahmen im Rechnungsjahr 1933 2.319.275,48 RM., durch Ausgabeerparnisse 852.601,60 RM., zusammen 3.171.877,08 RM.

Demnach verbleiben übereinstimmend mit dem Bücherabschluß 1933 als endgültiger Fehlbetrag 49.126,86 RM.

Hierzu ist folgendes zu bemerken:

### Die Mehrausgaben im Rechnungsjahr 1933

betragen 566.896,34 RM.

Hiervon entfallen: auf Fürsorgemaßnahmen 498.006,12 RM., auf Gehälter und Ruhegehaltsbezüge für Angestellte, Lehrer und Beamte 7.567,71 RM., auf Löhne im Interesse der Arbeitsbeschaffung 23.984,83 RM., auf gezielte Maßnahmen (Handwerkstommerbetriebe, Waisenhof, Straßenbeleuchtung, Verschönerungen und Schuldenzinsen) 17.619,40 RM., auf durchlaufende Ausgaben, Schulfürsorge, Kapitalisierung von Zinsen 4.150,27 RM., auf sonstige Ausgaben 15.568,01 RM., Reichsmark, zusammen 566.896,34 RM.

Von diesen Mehrausgaben sind durch Bewilligungen der städtischen Körperschaften bis zum 31. 1. 1934 — 456.253,55 RM. ordnungsmäßig genehmigt worden. Der Rest wurde bestimmungsgemäß nach Anhörung der Gemeinderäte durch die Nachtragshaushaltsfassung vom 16. Juli 1934 nachbewilligt.

### Mindereinnahmen gegenüber dem Haushaltsvoranschlag

Im Rechnungsjahr 1932 sowie in den Vorjahren sind die bei den Unterabschnitten: Volksschulen, Berufsschulen, Krankenhaus, Müllabfuhr und Kanalisation vorgesehenen Rücklagen von insgesamt 209.937 RM. nicht als tatsächliche Rücklage an die außerordentliche Verwaltung ausgedrückt, sondern sie wurden wieder im ordentlichen Haushalt bei Abschnitt 3 I ffd. vereinnahmt. In der Tat wurden also früher Rücklagen nicht geschaffen.

Am Ende des Rechnungsjahres 1933 wurden jedoch vorgenannte Rücklagen entsprechend den neuen Bestimmungen des § 26 des Gemeindefinanzgesetzes vom 15. 12. 1933 nach dem außerordentlichen Haushalt übergeführt.

Die weiteren und wesentlichen Mindereinnahmen sehen sich wie folgt zusammen:

Geringerer Ueberschuß der Wasserversorgung	58.475,45
Bausinsen der außerordentlichen Verwaltung	48.012,10
Steuereinzugänge z. B. Wertzuwachs- und Biersteuer ufm.	81.007,17
Schulgelber und Ergänzungszuschuß	29.083,65
Rückstellungen von Unterstützten (Wirtschaftl. Fürsorge)	26.007,19
Aur- und Verpflegungskosten im Krankenhaus	16.821,44
zu erstattende Zins- und Tilgungsbeträge	24.671,86
Rest-Gewinnanteil vom Verbandsgaswerk	35.962,64

Die Restzahlung wird erfolgen nach Genehmigung der Bilanz.

### Mehreinnahmen gegenüber dem Haushaltsvoranschlag

Von den 2.319.275,48 RM. betragenden Mehreinnahmen entfallen:

auf Staatsbeihilfe gem. § 39 A. O. z. F. M.	906.500,—
Steuereinnahmen	716.188,84
Reichswohlfahrtsbeihilfe	206.311,92
Erstattungen von Fürsorgerverbänden	144.545,48
Staatszuschüsse für Schulen	12.920,—
desgl. für Kleinentner	11.000,—
Aur- und Verpflegungskosten für das Krankenhaus	56.843,90
Kanal- und Müllabfuhrgebühren	14.466,46
sowie sonstige Gebühren	27.785,50
Zuf.	42.252,05

Der Rest setzt sich aus kleineren Mehreinnahmen zusammen.

### Minderausgaben gegenüber dem Haushaltsvoranschlag

Die Minderausgaben 852.601,60 RM. setzen sich aus Ersparnissen bei 627 Stellen zusammen und beruhen hauptsächlich auf der durch den Oberbürgermeister verfügten Einsparung von 20 Prozent bei den freiwilligen Ausgaben. Hierdurch wurden rund 542.000 RM. an Ausgaben gespart.

Ferner sind hervorzuheben: Wegfall des Zinsfußes ab 1. 10. 33 155.082,94 RM., Ersparnisse an Zins- und Tilgungsbeträgen 155.582,04 Reichsmark.

### Außerordentlicher Haushalt

Ein außerordentlicher Haushaltsplan wurde für das Rechnungsjahr 1933 noch nicht aufgestellt. Die außerordentlichen Ausgaben wurden vielmehr von Fall zu Fall ordnungsmäßig bewilligt.

Die Bestrebungen der Reichsregierung zur Bekämpfung der Arbeitslosigkeit hat die Stadt mit allen Kräften unterstützt. Für außerordentliche Arbeiten sowie für Grunderwerb sind im Rechnungsjahr 1933 insgesamt 1.739.313,68 Reichsmark zur Verfügung gestellt worden. Hiervon entfallen allein

722.363,70 RM. auf eigene Mittel,
961.727,06 RM. auf Anleihen,
45.238,80 RM. auf Grundförderungsbeiträge (Staatszuschüsse für Erwerbslosen),
9.841,12 RM. auf sonstige Staatsbeihilfen.

Die außerordentlichen Ausgaben verteilen sich wie folgt:

#### Auf Tiefbau:

Straßenbau	277.198,46 RM.
Umbau der Kläranlage	325.758,79 RM.
Verbindungstunnel Beuthen-Karlf	52.160,05 RM.
Umbau des Freibadwimbabes	35.198,29 RM.
Abtragung der Dämme der ROL-Eisenbahn	35.327,58 RM.
Umbänderung der Gartenanlagen	14.443,73 RM.
<b>740.086,90 RM.</b>	

#### Auf Hochbau:

Zur Fertigstellung des Hallenbades	449.211,37 RM.
Zeichenhalle	110.069,72 RM.
Arbeitslager am haubfreien Weg	79.257,33 RM.
außerordentliche Instandsetzungen an Verwaltungsgebäuden	112.276,91 RM.
Arbeitslager im Städt.-Dombrowa jekt	
Turnhalle	9.846,36 RM.
Wohnlauben im Goethepark	9.984,12 RM.
Abbruch von alten Häusern	9.672,50 RM.
Anlage im Schlachthof	3.871,54 RM.
<b>784.189,85 RM.</b>	

#### Grunderwerb:

Für Tilgung von Restlaufgeldern sowie für Neuerwerbungen zu Siedlungszielen, Straßenbauten u. m. wurden 215.036,93 RM. aufgewendet. Zur weiteren Bekämpfung der Arbeitslosigkeit hat das Reich erhebliche Beträge für Umbauten und Instandsetzungen am Privat-Hausbesitz als verlorene Zuschüsse gezahlt:

Für Instandsetzungen	417.997 RM.
„ Umbauarbeiten	273.676 RM.
<b>691.673 RM.</b>	

Bei Berücksichtigung, daß bei Instandsetzungen 80 Prozent und bei Umbauten 50 Prozent der Kosten vom Hausbesitzer aufgebracht wurden, ergibt sich ein Gesamtumfah auf diesem Gebiete von rund 2.637.000 RM., der zur Behebung des Bauhandwerks von Beuthen außerordentlich beigetragen hat.

Ferner hat die Gemeinnützige Wohnungsgesellschaft Beuthen m. b. H. im Kalenderjahr 1933 erhebliche Mittel aufgewandt, und zwar für Neubautätigkeit 1.375.000 RM., für Instandsetzungsarbeiten 80.000 RM.

Im Zuge der von der Stadt Beuthen und von der Privatwirtschaft getriebenen Arbeitsbeschaffungsmaßnahmen konnte der Höchststand der Arbeitslosen in der Stadt Beuthen im Mai 1933 von 12.103 auf 6.988 — Stand vom 30. 4. 33 — herabgebrückt werden. Dementprechend hat sich auch die Zahl der Wohlfahrtsverwerbslosen, die in den vorstehenden Zahlen enthalten sind, von 6.142 auf 3.861 ermäßigt. Der Rückgang der vom Arbeitsamt anerkannten Wohlfahrtsverwerbslosen durch Arbeitsbeschaffung hat zwar eine Weniger-Ausgabe an Unterstützung zur Folge, verringert jedoch zugleich die Ueberweisungen aus der Reichswohlfahrtsbeihilfe. Leider ist der Einnahme-Rückgang zur Zeit sogar größer als die Weniger-Ausgabe an Unterstützungen, da die Abgänge an Wohlfahrtsverwerbslosen bisher zumeist Unterstützungsfälle betrafen, deren Unterstützungshöhe unter dem Durchschnittsaufwand liegt. Die Abgänge betreffen in der Hauptsache Alleinführende, kinderlos Verheiratete bzw. Verheiratete mit 1 oder 2 Kindern. Dagegen bleiben die Erwerbslosen mit zahlreichen Kindern und die Jünger, nicht anerkannten Erwerbslosen überwiegend weiter in der Fürsorge.



# Beuthener Stadtanzeiger

## Warnung vor unkontrollierter Altenvernichtung

Der Generaldirektor der Staatsarchive hat der Regierung mitgeteilt, daß bei den Behörden Sichten und Aussonderungen nicht mehr notwendigermaßen erfolgen, ohne daß die zuständigen Staatsarchive an dieser Arbeit beteiligt werden. Infolge dessen sei insbesondere bei der auf Grund der Luftschutzregelung vorgenommenen Säuberung der Hausböden wertvolles Urkundenmaterial vernichtet worden. Der preussische Finanzminister führt in einem Erlass, der zugleich im Namen des Ministerpräsidenten und sämtlicher Staatsminister an alle nachgeordneten Behörden gerichtet ist, aus, daß eine solche unkontrollierte Altenvernichtung geeignet sei, nicht nur die Verwaltungsbehörde, sondern auch die Wissenschaft und die gerade heute so wichtige Heimat- und Sippenforschung in schwerster Weise zu schädigen. Es wird angeordnet, daß bei der Sichtung von Akten die zuständigen Staatsarchive zu benachrichtigt sind. Die Behörden werden ausdrücklich auf eine sorgfältige Behandlung der vorhandenen Akten hingewiesen. Es wird festgestellt, daß gegen ordnungsmäßig in Regalen aufbewahrte Akten leicht zugängliche Bodenregalaturen, Einbindungen, auch unter dem Gesichtspunkt des Luftschutzes, nicht erhoben werden, während die Unterbringung von Akten in dunklen und leichten Kellern unbedingt zu unterlassen ist. Schließlich wird darauf hingewiesen, daß diese Vorschriften für alle kommunalen Archive gelten, erkannt wurde.

**\* Aus Blut und Boden.** Wie bereits mitgeteilt, veranstaltet die Hochschule für Lehrererbildung zusammen mit der M. S. Kulturgemeinde und dem Reichsverband deutscher Schriftsteller am Sonnabend und Sonntag eine literarisch-musikalische Feier, die unter dem Leitwort „Aus Blut und Boden“ steht. Es werden drei Veranstaltungen abgehalten, die sämtlich in der Hochschule für Lehrerbildung Beuthen stattfinden. Die Veranstaltung am Sonnabend beginnt um 20 Uhr und ist dem ober-schlesischen Lied gewidmet, die Veranstaltung am Sonntagvormittag, die um 11 Uhr beginnt, läßt den ober-schlesischen Erzähler zu Worte kommen, während die Sonntags-Abendveranstaltung (Beginn 20 Uhr) als „Einborst“-Abend gedacht ist. Der Eintritt zu allen Veranstaltungen ist frei.

**\* Rettungs-Schwimm-Lehrung.** Am Montag beginnt im Stadt-Freischwimmbad (Stadtparc) ein großer Rettungs-Schwimm-Lehrung. Mit Rücksicht auf die Berufstätigen findet der Lehrgang in den Abendstunden täglich ab 18 Uhr (erstmalig am 30. 7.) statt. U. a. wird erstmalig eine neu konstruierte Tauchpuppe für das Tauchen verwendet werden. An dem Lehrgang können auch Frauen teilnehmen. Meldungen bis spätestens Montag mittags beim Landesobmann der DMSG, Ralder, Barbarsstraße 2. Da als Vorbereitung zur Aufnahme in die Reichswehr, Reichsmarine und Schutzpolizei der Grundchein der DMSG gefordert wird, bietet sich durch diesen Lehrgang Gelegenheit, den Grund- Leistungs- und Zeitschein der DMSG zu erwerben.

**\* Neuanlage im Stadtpark.** In verhältnismäßig kurzer Zeit sind die Baulichkeiten der alten Badeanstalt im Stadtpark dem Erdboden gleichgemacht worden. Die Abbrucharbeiten haben sich zum Teil recht schwierig gestaltet, und es mußte wiederholt zu Sprengungen des Mauerwerks gegriffen werden. Die beiden Kessel, die wieder erneuert worden sind und noch auf der Baustelle liegen, werden in der nächsten Zeit abtransportiert werden. Mit der Niederlegung der Badeanstalt ist Platz für eine weitere Ausgestaltung des Stadtparks geworden. Vom Hauptwege soll ein direkter Weg nach dem Sport-Besiedelungsplatz mit Grünanlagen an beiden Seiten angelegt werden. Auch der neue Weg, der zwischen Hallenbad und Reichsbank in Richtung des Stadions führt, nähert sich der Fertigstellung.

**\* M. S. Sago, Beuthen-Ost.** Zu unserem Bericht in der gestrigen Nummer sei richtig gestellt, daß die Versammlung durch den komm. Ortsgruppenwartler Pg. Ernst Möller eröffnet wurde.

## Major A. d. m. n. - Viegnik einem Herzschlag erlegen

Viegnik, 27. Juli.  
Nachmittag ereignete sich kurz vor Viegnik ein tragischer Unglücksfall, dem der 42-jährige Kommandeur der Gendarmerie Viegnik, Major Kurt A. d. m. n., zum Opfer fiel. A. befand sich von Viegnik auf einer Ferienfahrt nach Zinnow, wo er seine Schwester besuchen wollte. Er erlag einem Herzschlag und war sofort tot. Der Mitfahrer, ein Landjägerhauptmann, ergriff die Führung des Wagens. A. d. m. n., ein Mann von seltener Pflückerfülle und Treue, Kriegsteilnehmer und alter Grenzschutzkämpfer, wurde in das Anklamer Krankenhaus übergeführt. Die Beisetzung der Leiche findet in Rastow, bei Ohlau in Schlesien, der Heimat des Verstorbenen, statt.

**\* Küchenmesser gegen Scheintodpistole.** Am Donnerstag gegen 21.45 Uhr kam es in einer Wohnung in der Scharleher Straße zwischen dem Wohnungsinhaber und seinem Schwager zu einer Auseinandersetzung, bei der dieser dem Inhaber der Wohnung mit einem Küchenmesser einen Stich in das linke Schulterblatt versetzte. Der Verletzte setzte sich mit einer Scheintodpistole zur Wehr und brachte seinem Gegner unter dem linken Auge Verletzungen bei. Der Wohnungsinhaber mußte ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen. Es besteht keine Lebensgefahr. Der Schwager flüchtete und konnte bisher nicht ermittelt werden.

## „Rund um eine Million“ in der Schauburg

Gustav Fröhlich spielt hier die Rolle eines jungen Bankbeamten, der an einem Tage überaus reichhaltige Verwicklungen erlebt. Die Wirkung des sehr lustigen und gut ausgestatteten Filmes liegt in der Lösung vielfältiger schauspielerischer Aufgaben. Eine Verkettung von Umständen bringt dem kleinen Beamten die Verantwortung über Millionen. Im Geldschrank eines Luxushotels hält er diese gut geborgen und verleiht so ein feines Wochenende, verliert sich auch in eine junge Dame der guten Gesellschaft, von Camilla Horn gespielt. Rührend ist der Schluss mit der Aufdeckung des Verwicklungsplans.

## „Die letzten Tage von Pompeji“ im Palais-Theater

Man wird von dem in Ton-Aufführung dargebotenen Großfilm aus der ersten Zeit des Christentums, nach dem Roman von Bulwer gelehrt, gewaltig gepackt. Die Ausgrabungen ermöglichen dem Dichter, den Roman so wahrheitsgetreu zu schildern. Hauptgestalten sind ein junger Athener und großer Kunstfreund, eine junge Griechin, ein schönes blindes Mädchen (Maria Corda), ein ägyptischer Magier und ein Oberpriester der Isis (Bernhard Goetzke). Man bekommt einen Begriff von der hohen Geistesart und der Perfektionierung, aber auch von der Verderbnis und Lasterhaftigkeit in Pompeji. Die Stadt wird in einer schrecklichen Nacht von der Asche beinahe vollkommen verschüttet. Wie durch ein Wunder entkommen die beiden Liebenden aus der Stadt und finden Zuflucht auf einer Barke.

## „Jenny Gerhardt“ im Deli

Ein tragischer Roman von Theodore Dreiser bildet den Hintergrund dieses Filmes, der nur wenige Konzeptionen an den amerikanischen Publikumsgehalt macht und seine künstlerische Steigerung allein aus der packenden Darstellung Sylvia Sidwells und ihres Partners zieht. Sylvia Sidwell stellt einen wenig bekannten, aber darum um so echteren Typ der amerikanischen Frau, die ganz in der Liebe zum Gatten aufgeht, obwohl er ihr aus Standesrücksichten nicht seinen Namen geben kann, und die Verzicht leistet, als sie erkennt, was der Geliebte durch sie aufgegeben hat. Der Film hat viele ergreifende Höhepunkte und gewinnt seinen besonderen Reiz durch die Kostüme der Bortriegezeit, in denen sich Sylvia Sidwell mit größter Anmut bewegt. — An der Wochenschau bereits Bilder von der Deutschlandfahrt und vom Trimmerhaufen des Oppelner Rathsausturms sowie von der Trachtenhochzeit in Schreiberhau.

**\* Schomberg.** Warnung vor Felddiebstählen! Es ist beobachtet worden, daß verschiedentlich große Erntediebstähle begangen worden sind. Der Amtsvorsteher warnt in einem Aufruf an die Bevölkerung davor, mit dem Hinweis, daß die Täter strengste Bestrafung zu gewärtigen haben. Eine Nachlese der Felder ist nur dann gestattet, wenn diese zur Nachlese freigegeben worden sind!

# Die Bekämpfung des Verbrechens im Dritten Reich

Staatsanwalt Dr. Dettmann vor den Hindenburg Polizeibeamten  
(Eigener Bericht)

Hindenburg, 27. Juli.  
Die Ortsgruppe Hindenburg des Kameradschaftsbundes deutscher Polizeibeamten veranstaltete im Bismarck-Kongresshaus eine Mitglieder-versammlung mit anschließendem Schulungsabend, an dem Staatsanwalt Dr. Dettmann aus Beuthen über „Die Bekämpfung des Verbrechens im Dritten Reich“ einen aufschlußreichen Vortrag hielt. Der Ortsgruppenführer, Polizeimeister Lindehorst, ließ eingangs die Herren von der Staatsanwaltschaft in Beuthen, mit Oberstaatsanwalt Diebitz, Amtsgerichtsdirektor Ulrich und Amtsgerichtsrat Dr. Jaendner aus Hindenburg, den Vertreter des Polizeipräsidenten, Regierungsrat Stappenbeck sowie die Mitglieder der Schutz- und Kriminalpolizei willkommen. Der Ortsgruppenführer beschäftigte sich dann mit der vom Gau Schlesien vom 18. bis 28. August veranstalteten Nordmarkreise, an der die Mitglieder der Ortsgruppe Hindenburg sich in stärkester Weise beteiligten. Hierauf nahm Staatsanwalt Dr. Dettmann das Wort, der ausführte, daß die enge Zusammenarbeit zwischen Polizei und Staatsanwaltschaft gewissmaßen

Art „Erholungsurlaub“ geworden. Heute ist der Grundgedanke maßgebend, daß Rechtsbrecher wohl anständig behandelt werden, daß aber die Lebenshaltung in den Anstalten weit unter dem Niveau der ärmeren Bevölkerung liegen muß, denn es sind Anstalten, in denen Rechtsbrecher wieder zu Zucht und Ordnung erzogen werden sollen. Der Strafvollzug in Stufen ist als gut und brauchbar übernommen worden. Das trifft besonders für Jugendliche zu, die zu brauchbaren Gliedern der menschlichen Gesellschaft erzogen werden sollen, nicht aber für hartgesottene Sünder, die nicht mehr besserungsfähig sind. Auch hat man gegenwärtig gute Ergebnisse mit der Schaffung von besonderen Konzentrationslagern für Gefangene erzielt, die z. B. im Westen Land urbar machen. Gewohnheitsverbrecher werden in Sicherungsverwahrung genommen. Sittlichkeitsverbrecher werden entmannt, berufsmäßige Trinker werden wie die Leute mit dem § 51 in besondere Anstalten untergebracht, und da Vorbeugen besser als Heilen ist, werden

## Schwerverbrecher in Vorbeugungshaft

genommen. Ein besonderer Rechtschutz des Volkes sorgt dafür, daß die Allgemeinheit durch Aufklärung vor Rechtsbrechern geschützt und die deutsche Volkswirtschaft vor Schäden bewahrt wird. Wie aus und gegenwärtig die Maßnahmen der nationalsozialistischen Regierung auf dem Gebiete der Rechtspflege sind, das habe u. a. der schwebende Naturforscher Bengt Berg gegenüber dem Ministerpräsidenten Göring geäußert: Im nat.-soz. Deutschland kommen in einem Jahre nicht mehr so viele Raubmorde vor als früher in einem Monat.

Oberstaatsanwalt Diebitz aus Beuthen dankte der Polizei für ihre verständnisvolle Mitarbeit sowie der Presse für ihre wertvolle Aufklärungsarbeit gegenüber der Allgemeinheit. Der Leiter des Polizeiamts Hindenburg, Regierungsrat Stappenbeck, überbrachte als Vertreter des Polizeipräsidenten den Grüße und betonte dabei, daß nach Auffassung des Polizeipräsidenten die Schulungsabende ein besonders wertvoller Dienst an den Beamten und an der Allgemeinheit sind.

## eine Frontkameradschaft im Kampf gegen das Böse

geschaffen habe. Das liberalistische System hätte auf dem Gebiete der Strafrechtspflege Zustände geschaffen, die den Gewohnheitsverbrecher schonten und sich seiner mehr annahm als des Geschädigten. Gänzlich entgegengesetzt sind nun die Gedankengänge des Nationalsozialismus. Dort ist der einzelne nur so viel wert, wie er der Allgemeinheit dient, denn der Grundgedanke: „Gemeinnutz geht vor Eigennutz“ ist auch auf dem Gebiete der Strafrechtspflege wirksam durchgedrungen. Schon jetzt sind große Mißstände besonders auf dem Gebiete der Strafprozedur ausgemerzt worden. Heute ist es ausgeschlossen, daß ein Polizeibeamter dafür bestraft wird, wenn er sich Verbrechern gegenüber zur Wehr setzt.

## Der Gewohnheitsverbrecher wird weitaus schärfer angefaßt.

Die Unterbringung in Gefängnissen und Zuchthäusern war für Rechtsbrecher bereits eine

## Baradenbeseitigung in Mieschowitz

Mieschowitz, 27. Juli.  
Ein besonders anerkanntes Streben ober-schlesischer Gemeinden ist der Kampf um die Beseitigung der Baraden durch den Bau von Kleinstwohnungen. In dieser Beziehung steht auch die Gemeinde Mieschowitz nicht zurück. Gegenwärtig ist man hier bei der Fertigstellung von 14 Wohnhäusern mit 110 Wohnungen. Wenn es bisher bereits gelungen ist, einen Teil der Baraden auf dem Sonnenplatz zu beseitigen, so werden in der nächsten Zeit nur die Baraden am Valeskastr. und an der Grünstraße frei gemacht und danach abgetragen werden. Von den 14, dem Bauende entgegen gehenden Wohnhäusern liegen 6 Häuser zwischen der Klosterstraße und der Dr. Zagarek-Straße, 6 Häuser im Baradenviertel an der Gartenstraße und 2 Häuser an der Wiesenstraße. Wie groß die Nachfrage nach Wohnungen dieser Art ist, beweist der Umstand, daß für die 110 Wohnungen bisher weit über 600 Bewerbungen vorliegen. Unter den Bewerbern für die Kleinstwohnungen befinden sich auch zahlreiche junge Eheleute, da auch in Mieschowitz die Zahl der Eheschließungen sich erheblich gesteigert hat. In diesem Jahre sind bereits 115 Eheschließungen beurkundet worden, was gegenüber der gleichen Zeit im Vorjahre ein Mehr von 32 Eheschließungen ist. Ehestandsdarlehen sind insgesamt 147 beantragt worden. Davon 80 im v. J., von denen 67 bewilligt worden sind; von den 64 in d. J. gestellten Anträgen sind bereits 28 bewilligt worden.

**\* Rotkittig.** Einem Volksgegnen die Lohnna entwendet. Ein Grubenarbeiter von hier hatte am 2. Juni mit der Lohnna eine Gastwirtschaft aufgesucht und dort die Bekanntheit von Viktor Sosagorel gemacht. Die Besche bezahlte der Grubenarbeiter aus dem Lohnbeutel, in dem sich 55.— Mk. befanden. Zu Hause angekommen, mußte er die Wahrnehmung machen, daß ihm der Lohnbeutel mit dem Gelde

abhanden gekommen war. S. kam in den Verdacht, das Geld wegggenommen zu haben, und er mußte sich am Freitag wegen Diebstahls vor dem Strafrichter verantworten. Das Märchen, das Geld nur in Verwahrung genommen zu haben, wurde ihm vom Gericht natürlich nicht geglaubt. Wenn auch der Angeklagte dem Bestohlenen bis jetzt 30.— Mk. wieder zurückerstattet hatte, so verhängte das Gericht doch noch eine Strafe von einem Monat.

**\* Mieschowa.** Bei dem Straßenbau Mieschowa—Wilsendorf verunglückte der Arbeiter Paul Mierzowski aus Mieschowa. Dieser geriet zwischen zwei Loren, wobei er eine Quetschung beider Oberextremitäten erlitt. Er mußte ins Krankenhaus geschafft werden.

Wie wird  
das Wetter?

In den Morgenstunden hat eine von Westen kommende Regenfront Schlesien überquert und dabei meist Niederschläge von 10—25 Millimeter gebracht. Etwas kühler maritime Luftmassen bringen von Westen und Nordwesten in Mitteleuropa ein. Bei wechselnder Bewölkung ist mit leichtem Temperaturrückgang zu rechnen. Vereinzelt kommt es noch zu Schauern.

Aussichten für D. S. bis Sonnabend abend:

Zeitweise aufziehender West- bis Nordwestwind, wechselnd bewölkt, nur vereinzelt Schauer, leichter Temperaturrückgang.

# Erfolge auf der 2000-km-Fahrt

Überzeugender Beweis der Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit

Wertungsgruppe II: 48 Fahrzeuge gestartet, vier am Ziel Baden-Baden innerhalb gewerteter Sollzeit, davon DREI FORDWAGEN, 1 Silber-, 2 Bronzemedailen

Wertungsgruppe VI: 9 4/21-PS-Fordwagen gestartet, vier am Ziel Baden-Baden innerhalb gewerteter Sollzeit, davon DREI GOLD-, EINE SILBERMEDAILLE



# FORD MOTOR CO. A.G., KÖLN AM RHEIN

WALTER BURTZIK, BEUTHEN OS., Ostlandstraße 35, Telefon 4055



Vom Starkstrom getötet

Der Malergeselle Hermann Orzech, Gleiwitz, Schwindstraße 21, war mit dem Anstreichen der Ueberlandmafen im Ortsbezirk Ostropa beschäftigt. Er fiel von einer Höhe von 7 Meter herunter und blieb tot liegen. Es wird angenommen, daß Orzech beim Anstreichen des Mastes dem unter Spannung befindlichen Kabel zu nahe gekommen ist und durch einen elektrischen Schlag den Tod gefunden hat.

Hilfsaktion für Kriegereltern und Kriegerwitwen

In einer Amtswaltertagung des Bezirks Gleiwitz der NS. Kriegssopferversorgung gab Bezirksobmann Gobjierz bekannt, daß anlässlich der 700-Jahr-Feier der Stadt Tost vom 11. bis 19. August am 12. August eine Bezirksamtswaltertagung der NSDAP in Tost stattfinden wird, die mit einer Gefallenenehrung am Kriegerdenkmal verbunden wird. Um der Leiterin der Hinterbliebenenabteilung, Frau Steller, Mittel zur Vinderung der äußersten Not zur Verfügung stellen zu können, die im Etat nicht vorgesehen sind, wurde, einer Anregung des Bezirksobmannes Gobjierz folgend, beschlossen, daß die erwerbstätigen Kameraden neben ihrem Monatsbeitrag eine freiwillige Spende für notleidende und kranke Kriegereltern und Kriegerwitwen abführen. Die Höhe der Spende bleibt den Mitgliedern entsprechend ihrer Leistungsfähigkeit freigestellt.

**\* Neuer Obermeister der Fleischerinnung.** In der Quartalsversammlung der Freien Fleischerinnung Gleiwitz im „Haus Oberschlesien“ wurde ein Schreiben des Landesverbandsvorsitzenden Bittner, Breslau, verlesen, nach dem Meister Liboschek beauftragt ist, bis zur Ernennung durch den Handwerkskammerpräsidenten die Obermeistergeschäfte der Fleischerinnung kommissarisch zu führen. Der neue Obermeister versprach, seine Kräfte uneigennützig in den Dienst der Innung zu stellen.

**\* Noch ein Lehrgang im Rettungsschwimmen.** Der Bezirk Gleiwitz der Deutschen Lebensrettungsgesellschaft führt, wie Bezirksleiter Reichel mitteilt, vom 15. bis 24. August einen zweiten kostenlosen Lehrgang im Rettungsschwimmen durch. Jeder Schwimmer aus Gleiwitz Stadt und Land, der auf nationalsozialistischer Grundlage steht, ist teilnahmeberechtigt. Meldungen nimmt das Stadtmag für Leibesübungen, Klosterstraße 6, Zimmer 10, während der Dienststunden entgegen. Die Meldebefristung wird am Montag, dem 13. August, geschlossen.

**\* Kameradschaftsabend der Polizeibeamten.** Unter der Leitung des stellvertretenden Ortsgruppenführers Pinior fand eine Mitglieder-versammlung der Ortsgruppe Gleiwitz des Kameradschaftsbundes der Polizeibeamten statt. Der

Versammlungsleiter ehrte zunächst das Andenken der deutschen Teilnehmer der Himalaja-Expedition, die ihr Leben für Deutschlands Ehre hingegen haben. Sodann wurde bekanntgegeben, daß der NS. Volkswohlfahrt aus der Kasse der Ortsgruppe 100 RM. überwiesen worden sind. Nach einem Vortrag von Sturmhauptführer Chudoba schloß der stellvertretende Ortsgruppenführer die Versammlung mit einem Treuegelöbniß für Adolf Hitler.

**\* Letzte Sitzung der Freien Tischlerinnung.** Unter Leitung von Obermeister Franz fand die letzte Sitzung der Freien Tischlerinnung statt, da nunmehr die Umorganisation auch dieses Berufsbezuges erfolgt. Nachdem der Obermeister die Grundzüge der Umorganisation erörtert hatte, ging er auf die Fragen der Betriebsordnung und der Tarifbestimmungen ein. Auch die Lehrlingsfrage wurde behandelt. Ausführliche Erörterung erfuhren die Fragen um die Vergütung von Aufträgen, insbesondere seitens des Baugewerbes. Obermeister Franz wies auf die in Aussicht stehende Reichsverbändungsordnung hin, die manche der noch bestehenden Mängel beseitigen werde. Die Mitglieder wurden durch weitere Ausführungen auch darauf hingewiesen, wie weit sie heimische Rohstoffe verwenden und durch zweckmäßige Materialeinteilung dazu beitragen können, daß das Tischlerhandwerk von der Einfuhr von Rohmaterial unabhängig werden kann.

**\* Urteilen für Schöffen und Geschworene im Landkreis.** Der Landrat hat die Gemeinde- und Dorfschulzen des Landkreises Tost-Gleiwitz beauftragt, die Urteilen der Schöffen und Geschworenen bis zum 20. August aufzustellen und sie sodann eine Woche lang zur Einsicht öffentlich auszuliegen, nachdem Zeit und Ort der Auslegung in der örtlichen Weise bekannt gemacht worden sind. Nach Ablauf der Auslegungsdauer sind die Urteile mit der vorgeschriebenen Bescheinigung über ihre Auslegung unter Beifügung der etwa eingegangenen Einsprüche bis spätestens 1. September an die zuständigen Amtsgerichte einzureichen.

**\* Reit- und Fahrturnier in Tost.** Der Reiterturnier 3/17 Tost veranstaltet am Sonntag, dem 29. Juli, ein Reit- und Fahrturnier am Nordostausgang von Tost. Am Vormittag werden, beginnend um 8.30 Uhr, Reit- und Fahrprüfungen durchgeführt, denen um 14 Uhr das eigentliche Reit- und Fahrturnier folgt.

**\* Sommerfest des Arbeitsdienstes in Brunnell.** Am heutigen Sonnabend veranstaltet die Gruppe 121 des Arbeitsdienstes in Brunnell ein Sommerfest. In dem schönen Schlosspark werden sportliche Darbietungen und Spiele, Volkstänze und Preiswettbewerbe stattfinden. Zwei Appellen spielen auf der Schlossterrasse zum Tanz auf. Im Festzelt werden Speisen und Getränke bereit gehalten. Die Bahnfahrt führt durch das schöne Dramatal und die bekannten Ausflugsorte Raminick und Proslawitz. Das Fest ist gut organisiert und vorbereitet und dürfte einen schönen Verlauf nehmen.

Hindenburg

**\* Jubiläum der Freihandschützen.** Das Protektorat über das 25jährige Jubiläum des Freihandschützenkorps hat Oberbürgermeister Füllsch übernommen. Das Jubiläumsfest findet am 12. August statt und wird in einem besonderen Rahmen steigen.

**\* Vom Hindenburger Amtsgericht.** Gerichtsaffessor Hammer vom Hindenburger Amtsgericht wurde nach Gleiwitz versetzt.

**\* Ein Jahr segensreiche Arbeit.** Der Vaterländische Frauenverein im Stadteil Zabotze gibt in seinem Jahresbericht einen Rückblick über die innerhalb dieses Zeitpunktes geleistete Arbeit. In 4 Mütterberatungsstellen fanden 153 Sprechstunden statt. An bedürftigen Müttern und deren Kinder wurden Lebensmittel und Wäsche verteilt. Ueber 200 Kinder erhielten eine Bestrafung mit Söhnschne. Frau Dr. med. Nante besuchte die Kinder in den Kindergärten alle zwei bis drei Tage. Im Juli 1933 waren in zwei Kindergärten 90 Kinder untergebracht. Die Gemeindefürsorge betreute 558 Kranke. Darüber hinaus stellte das Helfertinnen- und Samariterpersonal eine Anzahl von Wagen, leistete ärztliche Hilfe und führte Krankenhaustransporte aus. Ueber 20 Wochen wurde der Arbeitsdienst für Mädchen offen gehalten. Im Winterhilfswerk stellte der Verein nicht nur seine Kräfte, sondern auch Kleidungsstücke im Werte von 500 Mark zur Verfügung.

**\* Unachtsame Mutter auf der Anlagebank.** Am 17. Mai d. J. kam ein Kind vor dem Knappschäfers-Krankenhaus durch einen schweren Unfall ums Leben. Das vierjährige Söhnchen des erwerbslosen Hanusa hatte sich damals von der Mutter einen Großen erbetelt, um gegenüber, auf der Dorothienstraße, Eislaufen zu können. Hierbei war der kleine Hanusa in ein Auto hineingerannt und zwei Stunden später gestorben. Der Mutter wurde zur Last gelegt, die erforderliche Sorgfalt außer acht gelassen zu haben. Die Mutter verteidigte sich damit, sie habe sich im Augenblick des Unglücks mit dem neben ihr in einem Kinderwagen liegenden zweiten Kinde beschäftigt. Der Staatsanwalt beantragte drei Monate Gefängnis, das Gericht aber sah die Sache milder an und verurteilte die unachtsame Mutter zu einem Monat Gefängnis.

**\* Nunmehr Arbeit im gemeinsamen Front.** In der Versammlung der NSDAP-Ortsgruppe „Nord“ im großen Saal des Donnerstagsmarchhütten-Rafinos ging stellb. Kreisleiter Pg. Ruch vor allem auf das gemeinsame Zusammenarbeiten aller Parteiorganisationen in einheitlicher Front ein, was besonders für die Partei-Untergliederungen zu gelten hätte, die bisher nebeneinander arbeiteten und jede für sich ihre eigenen Wege gingen. So wie es in den Jahren des Kampfes gewesen sei, so müssen sich auch heute alle Gliederungen in einer gemeinsamen Front zusammenfinden. Nach der Berichterstattung der einzelnen Amtswalter über die Arbeiten innerhalb ihres Tätigkeitsbereiches wurde durch den Ortsgruppenleiter Stadtrat Pg. Ring die Vereidigung einer größeren Zahl von Mitgliedern in feierlicher Form vorgenommen.

Eisdielen sind genehmigungspflichtig

Wie der Polizeipräsident des obereschlesischen Industriegebiets mitteilt, sind nach der Verordnung der Reichsregierung vom 16. 7. 34 alle Speiseiswirtschaften (Eisdielen) in Zukunft erlaubnispflichtig. Als Eisdielen gelten solche Wirtschaften, die sich auf die Abgabe von Speiseeis einschließlich der üblichen Waffeln und Früchte beschränken und auf die Abgabe anderer Waren ausnahmslos verzichten. Nach § 5 der Verordnung sind die Inhaber aller bestehenden Eisdielen verpflichtet, ihren Betrieb dem Polizeipräsidenten oder Polizeiamt bis zum 15. 8. 34 schriftlich anzuzeigen. Wer künftig den Betrieb einer Speiseiswirtschaft unbefugt ausübt, wer die Anzeige unterläßt oder wer als Gast in einer unbefugt betriebenen Speiseiswirtschaft verweilt, wird streng bestraft. Die Polizeistunde für Speiseiswirtschaften wird vorläufig auf 24 Uhr, die für Trinkhallen ausnahmslos auf 22 Uhr festgesetzt. Betriebe, die außer Speiseeis und Eiswaffeln andere Waren abgeben, fallen unter die allgemeine Ladenschlußzeit und sind um 19 Uhr zu schließen.

**\* Kein Devisenvergehen.** Gegen den Holzkauflmann Curt Unger, Hindenburg, schwebte in einer Devisenangelegenheit ein Verfahren. Das selbe wurde im Vernunftungsgericht Gleiwitz durch Freispruch erledigt. Auf Grund einer Devisenbescheinigung hatte U. in Polen Holzeinfäufe für sein Sägewerk getätigt und war zu diesem Zwecke zur Ausfuhr von Geldern berechtigt. Der Freispruch erfolgte auf Kosten der Staatskasse.

**\* Evangelische Kirchengemeinden Hindenburg:**  
Friedenstraße: 9.30 Gottesdienst: Pfarrvikar Wabnitz; 11.15 Taufen; 8. Gottesdienst in Mikulitzsch: Pfarrvikar Wabnitz; Donnerstag 7.30 Wochenandacht.  
Königin-Luise-Gedächtnis-Kirche: 9.30 Gottesdienst: Pastor Hoffmann.  
Borstweg: 8. Gottesdienst: Pastor Schröder, Wietzowitz.

Partei-Nachrichten

Die NSDAP, Ortsgruppe Hindenburg, veranstaltet am Donnerstag, 19. Juli, im Saale Soluba, Gartenstraße, eine Gedenkfeier anlässlich der 25jährigen Wiederkehr für die ins Feld gezogenen Kameraden mit anschließender Monatsversammlung.

**Reichsbetriebsgemeinschaft 4, Bau, Kreisverwaltung Gleiwitz.** Am Sonntag veranstaltet die Reichsbetriebsgemeinschaft 4, Bau, (Deutscher Arbeiterverband des Baugewerbes) im „Haus der Deutschen Arbeit“ (Bereinszimmer, Peter-Paul-Platz 12, um 19 Uhr eine große Jugendwerbeversammlung mit Lichtbildvortrag, in dem Pg. Hauck, Breslau, Bezirksjugenwarter, sprechen wird. Anschließend Ehrung der Sieger des Reichsbetriebswettkampfes.

Percy kämpft um seine Frau

19

Copyright by Romanvertrieb Langen-Müller, München 19

ROMAN VON W. JOHNSTON

Welcher Teufel ihn in einer solchen Nacht hinausgetrieben; warum er die kalte Luft und seine eigene Gesellschaft dem Schlaf vorgezogen hatte, wo und wann er uns zuerst erpäßt, und wie lange er uns schon gefolgt war, habe ich nie erfahren. Vielleicht ließ ihn der Triumph nicht schlafen, hatte er von meiner baldigen Gefangennahme gehört und war herausgekommen, um durch seine Gegenwart die Bitterkeit meines Schicksals zu erhöhen, und war so auf unsere Spur gekommen. Er konnte nur erraten haben, wenn er verfolgte, bis er an der Kante des Landungsplatzes im Mondschein auf uns herunterblickte. Einen Augenblick stand er unbeweglich; dann hob er die Hand an den Mund, und der schrille Ton, den wir dorthin schon gehört hatten, erklang wieder. Am äußersten Ende der Gasse erschienen Fackeln. Es liefen Männer herab; wir hielten uns nicht auf, zu sehen, ob es die Wachen oder Mylords Burschen waren. Es war zu spät, um den Strid von den Pfählen loszubinden, so zog ich mein Messer, um ihn abzuschneiden. Mylord sah diese Bewegung und sprang die Stufen herab, zu gleicher Zeit den Männern hinter sich zureufend, sich zu eilen. Sparrow rang mit ihm, packte ihn mit Riesenstärke und warf ihn ins Boot. Sein Kopf stieß gegen eine Querbalken und er blieb ruhig genug da liegen. Der Pfarrer sprang hinter ihm herab und zerschlug den Strid. Jetzt ergitterte die Werk von eiligen Schritten, und die rückwärts strömenden Flammen der Fackeln röteten das Wasser; aber mit jedem Augenblick erweiterte sich der Raum zwischen uns und unsern Verfolgern. Wind und Flut trugen uns davon, und an jener Werft war kein anderes Boot, das uns hätte folgen können.

Die Leute, die Mylords Pfiff herbeigerufen hatte, waren jetzt am Rand der Werft. Die Stimme des Marichalls rief uns im Namen des Königs, wir sollten zurückkommen. Da wir ihn keiner Antwort würdigten, zog er eine Pistole heraus und feuerte sie ab; die Kugel durchbohrte meinen Hut; ein zweiter Schuß, und Mistreß Berch machte eine leichte Bewegung. Ich erfuhr erst bei Tagesanbruch, daß die Kugel ihr den Arm gestreift hatte, ihren Armel mit Blut tränkend. „Es war Zeit, daß wir fort kamen“, sagte ich lachend. „Wenn Gier Hochwürden den Helmstod halten wollen, und ein Auge auf den Herrn haben, den Ihr zu unserem Reizegefahrten gemacht habt, so werde ich das Segel aufziehen.“ Ich war auf dem Weg zum Vordermast, als der Mastbaum, der flach vor mir lag, plötzlich in die Höhe stieg. Langsam erhob sich das Segel, das uns

forttragen sollte, wir wußten nicht wohin. Ich stand verstockt still, hinter dem Mast kauerte ein Mann. Ich hätte ihn auch ohne die Hilfe des Mondlichtes erkannt. Ist genug, weißt du, war er so nehm mir gekauert. Der Pfarrer, der ein Schauspieler gewesen, der Nebenbuhler, der mich hatte vergiftet wollen, der Knecht, der mich fast erschlagen hätte, das Weib, das nur dem Namen nach mein Weib war — ich hatte seltsame Schiffsgeossen.

Er stand auf und lehnte sich gegen den Mast. „Wenn Ihr es mir befehlt, Herr, so schwimme ich ans Land“, sprach er, halb mürrisch, halb ich weiß nicht wie.

„Ihr würdet nie das Ufer erreichen“, erwiderte ich. „Und ihr wißt, daß ich Euch nie wieder etwas befehlen werde. Bleibt hier, wenn Ihr wollt, oder geht, wenn's Euch beliebt.“

Ich ging zurück und nahm Sparrow den Helmstod ab. Wir waren jetzt in der Mitte des Stroms, und die starken Wellen und der heftige Wind trugen uns wie ein weisses Blatt vor sich hin. Vor uns lag die „Santa Teresa“, wir fuhren so nahe unter ihren hohen, schwarzen Seitenschwänzen vorbei, daß wir den Wind durch ihre Takelwerk hören hörten. Als sie verschwinden war, lag der Fluß frei vor uns. Meine Frau wickelte sich fester in ihren Mantel. Diccon sah abwärts am Bug und mußte nicht. Der Pfarrer beugte sich nieder und hob den Mann, der auf dem Boden lag, auf eine der Schiffsbänke, wo er ihn der Länge nach vor uns hinlegte.

„Er hat eine ansehnliche Beule auf der Stirn, wo er an die Bank stieß“, sagte der Pfarrer, „aber es ist noch Leben in ihm. Er wird in Zukunft noch manche ehrliche Männer beschämen.“

Der Gegenstand des Gesprächs ächzte und regte sich. Der Pfarrer fühlte ihm den Puls. „Schwach genug ist er“, fuhr er fort. „Es hätte wenig gereicht, daß der König bis in Gwigkeit und einen Tag darüber auf seinen Geliebten hätte warten können. Es wäre für uns besser gewesen, wenn wir haben jetzt wirklich einen seltsamen Fisch auf dem Halse, aber ich bin froh, daß ich ihn nicht getötet habe.“

Ich warf ihm eine Felsfische zu. „Es ist gutes aqua vitae, und die Fische ist ehrlich, gebt ihm davon zu trinken.“

Er zwang das Getränk zwischen Mylords Zähne hinein und spritzte ihm Wasser ins Gesicht. Es währte nicht lange, und der Ginkling des Königs setzte sich auf und sah um sich. Er war noch geblendet. „Nicolo“ rief er scharf.

„Er ist nicht da, Mylord“, sprach ich. Beim Klang meiner Stimme fuhr er in die Höhe.

„Ich möchte Eurer Herrlichkeit raten, ruhig zu sitzen“, sagte ich. „Der Wind ist sehr stark, und wir treiben nicht vor Told und Tafel. Wenn Ihr Euch anstrengt, könnt Ihr das Boot umwerfen.“

Er setzte sich mechanisch nieder und fuhr mit der Hand an die Stirne. „Wer hat mich hier ins Boot geworfen?“

„Ich hatte die Ehre“, erklärte der Pfarrer. „Donnerwetter!“ rief Mylord, „das ist die schönste Komödie, die ich je erlebt! Wie soll sie enden, Hauptmann?“ Er sah mir fest ins Gesicht. „Wir sind nicht alle Mörder, Mylord; für den Augenblick seid Ihr in keiner schlimmeren Gefahr als wir alle.“

Ich winkte Diccon herbei und gab ihm den Helmstod, während ich ging, um die Segel zu reffen.

Mylord fragte: „Wohin fahren wir, Hauptmann?“

„Ich weiß es nicht.“ „Wenn Ihr dies Segel noch länger aufgespannt laßt, so werdet Ihr uns auf dem Grund des Flusses landen.“

„Es gibt schlimmere Orte“, erwiderte ich. Wir waren beim Morgengrauen in das breitere Gewässer gekommen und noch unter Segel. Eine Stunde später, seewärts von Point Comfort, mußte uns ein nackter Mast genügen; wir hatten kaum das Segel eingezogen, als Mast und alles über Bord ging. Das war vor mehreren Stunden gewesen.

Eine gemeinsame Gefahr ist ein mächtiges Mittel, Schranken niederzureißen. Es war wenig Zeit da, um zwischen Freund und Feind zu unterscheiden. Wie ein Mann kämpfen wir mit den Elementen, die uns zu verschlingen drohten. Jeder von uns schöpfte der Reihe nach das Wasser aus dem Boot, ein jeder lauerte auf die nächste Riesenwelle, vor welcher wir niederzuwachen mußten, uns mit erstarrten Händen am Daubord und den Querbänken festklamern. Wir hatten gleiches Schicksal, gleiche Arbeit und gleiche Not, nur daß der Pfarrer und ich noch für Mistreß Berch foraten, ohne die Hilfe der andern in Anspruch zu nehmen.

Die Rache ertrug alles ohne Klage. Sie froz, sie war erschöpft vom Wachen und vom Entziehen, sie war verwundet. Wenn wir den Kampf hätten aufgeben wollen, so hätte ihr Blick uns angespornt. Sie sah zwischen Sparrow und mir, und wir schüßten sie, so gut wir konnten, vor den Wellen, die uns durchnäßten, und vor dem eifigen Wind. Am Morgen hatte ich das Blut an ihrem Armel gesehen und das Tuch von ihrem weißen Arm weggeschnitten und die Wunde mit Wein gewaschen und verbunden.

Als ich, eine Woche zuvor, das Boot verprobiert hatte und es an jene einsame Werft ge-

bracht, dachte ich, daß, wenn mein Weib im letzten Augenblick zu fliehen gewillt wäre, ich versuchen würde, die Bucht zu erreichen und zwischen den Raps nordwärts zu fahren. Mit einem offenen Boot und den stürmischen Novemberfluten konnte es eine Möglichkeit auf hundert geben, daß wir Manhattan und die Holländer erreichten, welche uns aufnehmen oder auch zurückweisen konnten. Sie war zu fliehen bereit gewesen, und wir waren auf der Reise, und unsere einzige Hoffnung war vernichtet.

Der Tag verging, und die Nacht brach herein, und immer noch kämpften wir mit den Wellen, und der Wind trieb uns, wohin es ihm beliebte. Die Nacht verging, und der zweite Morgen brach an und fand uns noch am Leben. Meine Frau lag jetzt zu meinen Füßen, und das Bündel, das sie vom Pfarrhaus mitgenommen, diente ihr als Kopfkissen. Später fing sie an, die Beinwunde zu verlieren. Der Mann, der ihr junges Leben verbunkelt hatte und sie so weit gebracht, blickte mit fahlem Gesicht auf sie hinab.

Plötzlich legte sich der Wind, bremte sich und erhob sich wieder, wie ein erfrishter Riese. Diccon fuhr auf und hielt die Hand gegen das Ohr. „Blinde Klippen!“ rief er mit heiserer Stimme.

Wir horchten angestrengt. Er hatte recht. Das leise brohende Gemurmel wurde lauter und immer lauter und kam näher und näher.

„Es werden die Sandbänke unterhalb Raps Charles sein, Herr“, sagte er. Ich nickte.

Der Himmel wurde immer blaffer. Der Nebel stieg und enthielte den zweiten Ocean. Vor uns lagen zwei kleine Inseln nebeneinander, halb von der offenen See eingeschlossen und halb von stillerem Gewässer, das von Sümpfen und Sandbänken eingeämmt war.

Gegen das muschelbefähte Ufer der äußeren der beiden Inseln stürzten lange Bänke von brandenden Wellen, und zwischen ihnen und uns lauerte eine Sandbank, gegen die die Wogen mit einem Gebrüll aufstießen. Der Wind trieb uns gerade auf diese Bank zu. Ein Augenblick der tödlichsten Gefahr, und wir sahen fest, eine Felsfische für die Wellen, die uns zu Tode peitschen würden. Das Boot neigte sich, dann lag es still, in seiner ganzen Länge erzitternd. Die Wellen schlugen an seine Seite. Wie lange es standhalten werde, wußten wir nicht; lange konnte es nicht mehr sein. Wir hatten Stride und eine Art an Bord. Mit der Art löste ich die Querbänke und das Deck am Bug los, und Diccon und ich machten ein Floß. Als es fertig war, hob ich mein Weib darauf und band sie mit dem Strid fest. Sie lächelte wie ein kleines Kind, dann schloß sie die Augen. „Ich habe Primeln gepflückt, bis ich müde wurde“, sagte sie. „Ich will hier ein wenig im Sonnenschein schlafen.“

(Fortsetzung folgt.)



# Die Provinz meldet:

## Ratibor

\* **Golbene Hochzeit.** Der Auszügler Julius Biegja und seine Ehefrau, Johanna, geb. Myba, feiern am 28. Juli das Fest der Goldenen Hochzeit. Die Preussische Staatsregierung hat dem Jubelpaar ein Gelbeschiff überreichen lassen.

## Ober-Glogau

\* **Wiederkehrsfest nach 45 Jahren.** Am Jahre 1889 verließen 22 Kuristen das Ober-Glogauer Lehrerseminar. Von den 13 noch lebenden Herren kamen zehn am 25. Juli in Ober-Glogau zu einer Wiederkehrsfest zusammen, die einen überaus harmonischen Verlauf nahm. Es wurde beschlossen, die nächste Zusammenkunft in fünf Jahren zu veranstalten.

## Neiße

\* **Zustizpersonalie.** Oberstaatsanwalt Dr. Richter in Neiße ist zum 1. Oktober an die Staatsanwaltschaft des Landgerichts Halberstadt verlegt worden.

## Rosenberg

\* **Ueber 3000 Besucher des Kreistages.** Auf dem Kreistag der NSDAP, der am Sonntag, dem 5. August, stattfindet, werden 400 bis 500 Amtswalter und ungefähr 2000 bis 3000 Besucher erwartet.

\* **Spazierfahrt durch „Kraft durch Freude.“** Am 29. Juli veranstaltet die NS-Gemeinschaft „Kraft durch Freude“, Rosenberg, einen Ausflug per Rad und mit dem Leiterwagen nach dem herrlich gelegenen Schloß Cziasnau. Der Fahrpreis für den Leiterwagen beträgt pro Person 60 Pfg. Musikalische Darbietungen werden durch den Musikzirkel geboten. Anmeldungen nimmt die Geschäftsstelle der Deutschen Arbeitsfront, Schönwalder Straße, entgegen.

\* **Wichtiges vom Milchhandel.** Ueber die Festlegung des Milchpreises erfahren wir noch folgendes: Neben dem Kleinverkaufspreis pro 18 Pfg. für einen Liter Milch gibt es noch einen Preis von 19 Pfg. pro Liter Milch. Dieser Mehrpreis ist die Zustellgebühr für die in das Haus des Käufers gelieferte Milch. Die nicht als Milchhändler konfessionierten Bauern und Landwirte Rosenbergs dürfen Milch an die Verbraucher nur ab Stall zu den vorgeschriebenen Preisen abgeben und müssen für den verkauften Liter Milch 3 Pfg. Ausgleichspennig abführen. Die konfessionierten Landwirte führen einen Liter Milch 3 Pfg. an den Milchverbraucher ab. Der Milchverkauf von Milchverkaufswagen ist auf dem Ring, Schönwalder Straße, Rosenstraße, Gerichtstraße, Wallstraße, Herrenstraße und Salzringstraße verboten. Der Kleinverkaufspreis für pasteurisierte Flaschenmilch beträgt 20 Pfg. Zum Vergleichung gegen diese Anordnungen werden mit Strafen bis zu 1000 RM. geahndet.

## Kreuzburg

\* **Deutsche Lebensrettungsgesellschaft.** Die Ortsgruppe Kreuzburg der Deutschen Lebensrettungsgesellschaft veranstaltete einen ersten Lehrgang, der sehr gut besucht war. Zum Abschluß des Lehrganges erwarteten den Grundstein Herr Dr. J. Arnold, Herr Dr. H. Langner, Herr Dr. H. Thomas, Herr Dr. H. Schenke, Herr Dr. H. Steigemann, Herr Dr. H. Walitzsch. Den Lehrgang leitete Herr Dr. H. Walitzsch. Die Ortsgruppe Kreuzburg konnte elf Teilnehmer den Grundstein anshändigen. Dies ist umso höher anzuerkennen, da Kreuzburg keine eigene Badeanstalt besitzt und die Mitglieder nur im Schwimmbad Emilianenhütte üben konnten. Der nächste Lehrgang in Kreuzburg beginnt am 28. Juli im kleinen Becken der hiesigen Badeanstalt am Stadtwall.

\* **Ausmalung der evangelischen Kirche.** Der Sonntag wird für die hiesige evangelische Gemeinde ein wahrer Festtag werden, wird doch an diesem Tage nach monatelanger Pause zum ersten

Male wieder der Hauptgottesdienst in der Kirche abgehalten. Die Festpredigt wird an diesem Tage Pastor Langer halten, der Kirchenchor wird den Gottesdienst durch Gesänge bereichern. Die Ausmalung der Kirche stand unter der Leitung durch Wohl einfarbige Farbtonen die Schmuckstücke des Gotteshauses mehr als bisher zur Geltung kommen zu lassen. Altar, Kanzel und Orgel sollen wieder im Mittelpunkt unseres Gotteshauses stehen. Kirchenmaler Belling hat dabei helle Farbtöne gewählt und das Chor mit einem goldenen Ornament versehen. Infolge der Gelbfarbe war es der Gemeinde nicht möglich, auch zugleich Altar, Kanzel und Orgel wieder herstellen zu lassen, da diese weitere 6000 Mark gekostet hätten.

\* **Heimabend der NS. Frauenschaft Vitzhen.** Die Ortsgruppe Vitzhen der NS. Frauenschaft hielt im Saale von Dalibor einen Heimabend ab.

## Kirchliche Nachrichten

### Evangelische Kirchengemeinde Deuthen:

(Gottesdienste im Gemeindehaus):

Sonntag, 29. Juli: 8 vorm. Hauptgottesdienst: Sup. a. D. Schumala; 930 vorm. Hauptgottesdienst: P. Wahn. Kollekte für die hiesige Konferenz für Synodaldiakonie. 930 vorm. Gottesdienst in Scharley: Sup. a. D. Schumala; 11 vorm. Taufen. Montag, 30. Juli: 20 Bibelbesprechungen im alten Pfarrhaus, Klosterplatz. Mittwoch, 1. August: Die Abendandacht fällt mit Rücksicht auf den Gottesdienst am 2. August aus. Donnerstag, 2. August (im Gemeindehaus): 20 Gedächtnisstunden zur 20jährigen Wiederkehr des Tages des Kriegsausbruchs.

### Katholische Kirchengemeinden Deuthen:

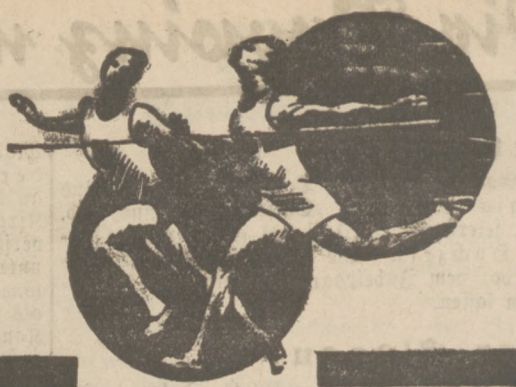
10. Sonntag nach Pfingsten:

Pfarrkirche St. Maria: Stg. um 6 Uhr. f. die Parochianen; 7 Uhr. f. verfr. Franz u. Johanna G. u. 8 Uhr. f. die Kinder der Schule 1 u. 2. f. die Kinder der Schule 3 u. 4. f. die Kinder der Schule 5 u. 6. f. die Kinder der Schule 7 u. 8. f. die Kinder der Schule 9 u. 10. f. die Kinder der Schule 11 u. 12. f. die Kinder der Schule 13 u. 14. f. die Kinder der Schule 15 u. 16. f. die Kinder der Schule 17 u. 18. f. die Kinder der Schule 19 u. 20. f. die Kinder der Schule 21 u. 22. f. die Kinder der Schule 23 u. 24. f. die Kinder der Schule 25 u. 26. f. die Kinder der Schule 27 u. 28. f. die Kinder der Schule 29 u. 30. f. die Kinder der Schule 31 u. 32. f. die Kinder der Schule 33 u. 34. f. die Kinder der Schule 35 u. 36. f. die Kinder der Schule 37 u. 38. f. die Kinder der Schule 39 u. 40. f. die Kinder der Schule 41 u. 42. f. die Kinder der Schule 43 u. 44. f. die Kinder der Schule 45 u. 46. f. die Kinder der Schule 47 u. 48. f. die Kinder der Schule 49 u. 50. f. die Kinder der Schule 51 u. 52. f. die Kinder der Schule 53 u. 54. f. die Kinder der Schule 55 u. 56. f. die Kinder der Schule 57 u. 58. f. die Kinder der Schule 59 u. 60. f. die Kinder der Schule 61 u. 62. f. die Kinder der Schule 63 u. 64. f. die Kinder der Schule 65 u. 66. f. die Kinder der Schule 67 u. 68. f. die Kinder der Schule 69 u. 70. f. die Kinder der Schule 71 u. 72. f. die Kinder der Schule 73 u. 74. f. die Kinder der Schule 75 u. 76. f. die Kinder der Schule 77 u. 78. f. die Kinder der Schule 79 u. 80. f. die Kinder der Schule 81 u. 82. f. die Kinder der Schule 83 u. 84. f. die Kinder der Schule 85 u. 86. f. die Kinder der Schule 87 u. 88. f. die Kinder der Schule 89 u. 90. f. die Kinder der Schule 91 u. 92. f. die Kinder der Schule 93 u. 94. f. die Kinder der Schule 95 u. 96. f. die Kinder der Schule 97 u. 98. f. die Kinder der Schule 99 u. 100. f. die Kinder der Schule 101 u. 102. f. die Kinder der Schule 103 u. 104. f. die Kinder der Schule 105 u. 106. f. die Kinder der Schule 107 u. 108. f. die Kinder der Schule 109 u. 110. f. die Kinder der Schule 111 u. 112. f. die Kinder der Schule 113 u. 114. f. die Kinder der Schule 115 u. 116. f. die Kinder der Schule 117 u. 118. f. die Kinder der Schule 119 u. 120. f. die Kinder der Schule 121 u. 122. f. die Kinder der Schule 123 u. 124. f. die Kinder der Schule 125 u. 126. f. die Kinder der Schule 127 u. 128. f. die Kinder der Schule 129 u. 130. f. die Kinder der Schule 131 u. 132. f. die Kinder der Schule 133 u. 134. f. die Kinder der Schule 135 u. 136. f. die Kinder der Schule 137 u. 138. f. die Kinder der Schule 139 u. 140. f. die Kinder der Schule 141 u. 142. f. die Kinder der Schule 143 u. 144. f. die Kinder der Schule 145 u. 146. f. die Kinder der Schule 147 u. 148. f. die Kinder der Schule 149 u. 150. f. die Kinder der Schule 151 u. 152. f. die Kinder der Schule 153 u. 154. f. die Kinder der Schule 155 u. 156. f. die Kinder der Schule 157 u. 158. f. die Kinder der Schule 159 u. 160. f. die Kinder der Schule 161 u. 162. f. die Kinder der Schule 163 u. 164. f. die Kinder der Schule 165 u. 166. f. die Kinder der Schule 167 u. 168. f. die Kinder der Schule 169 u. 170. f. die Kinder der Schule 171 u. 172. f. die Kinder der Schule 173 u. 174. f. die Kinder der Schule 175 u. 176. f. die Kinder der Schule 177 u. 178. f. die Kinder der Schule 179 u. 180. f. die Kinder der Schule 181 u. 182. f. die Kinder der Schule 183 u. 184. f. die Kinder der Schule 185 u. 186. f. die Kinder der Schule 187 u. 188. f. die Kinder der Schule 189 u. 190. f. die Kinder der Schule 191 u. 192. f. die Kinder der Schule 193 u. 194. f. die Kinder der Schule 195 u. 196. f. die Kinder der Schule 197 u. 198. f. die Kinder der Schule 199 u. 200. f. die Kinder der Schule 201 u. 202. f. die Kinder der Schule 203 u. 204. f. die Kinder der Schule 205 u. 206. f. die Kinder der Schule 207 u. 208. f. die Kinder der Schule 209 u. 210. f. die Kinder der Schule 211 u. 212. f. die Kinder der Schule 213 u. 214. f. die Kinder der Schule 215 u. 216. f. die Kinder der Schule 217 u. 218. f. die Kinder der Schule 219 u. 220. f. die Kinder der Schule 221 u. 222. f. die Kinder der Schule 223 u. 224. f. die Kinder der Schule 225 u. 226. f. die Kinder der Schule 227 u. 228. f. die Kinder der Schule 229 u. 230. f. die Kinder der Schule 231 u. 232. f. die Kinder der Schule 233 u. 234. f. die Kinder der Schule 235 u. 236. f. die Kinder der Schule 237 u. 238. f. die Kinder der Schule 239 u. 240. f. die Kinder der Schule 241 u. 242. f. die Kinder der Schule 243 u. 244. f. die Kinder der Schule 245 u. 246. f. die Kinder der Schule 247 u. 248. f. die Kinder der Schule 249 u. 250. f. die Kinder der Schule 251 u. 252. f. die Kinder der Schule 253 u. 254. f. die Kinder der Schule 255 u. 256. f. die Kinder der Schule 257 u. 258. f. die Kinder der Schule 259 u. 260. f. die Kinder der Schule 261 u. 262. f. die Kinder der Schule 263 u. 264. f. die Kinder der Schule 265 u. 266. f. die Kinder der Schule 267 u. 268. f. die Kinder der Schule 269 u. 270. f. die Kinder der Schule 271 u. 272. f. die Kinder der Schule 273 u. 274. f. die Kinder der Schule 275 u. 276. f. die Kinder der Schule 277 u. 278. f. die Kinder der Schule 279 u. 280. f. die Kinder der Schule 281 u. 282. f. die Kinder der Schule 283 u. 284. f. die Kinder der Schule 285 u. 286. f. die Kinder der Schule 287 u. 288. f. die Kinder der Schule 289 u. 290. f. die Kinder der Schule 291 u. 292. f. die Kinder der Schule 293 u. 294. f. die Kinder der Schule 295 u. 296. f. die Kinder der Schule 297 u. 298. f. die Kinder der Schule 299 u. 300. f. die Kinder der Schule 301 u. 302. f. die Kinder der Schule 303 u. 304. f. die Kinder der Schule 305 u. 306. f. die Kinder der Schule 307 u. 308. f. die Kinder der Schule 309 u. 310. f. die Kinder der Schule 311 u. 312. f. die Kinder der Schule 313 u. 314. f. die Kinder der Schule 315 u. 316. f. die Kinder der Schule 317 u. 318. f. die Kinder der Schule 319 u. 320. f. die Kinder der Schule 321 u. 322. f. die Kinder der Schule 323 u. 324. f. die Kinder der Schule 325 u. 326. f. die Kinder der Schule 327 u. 328. f. die Kinder der Schule 329 u. 330. f. die Kinder der Schule 331 u. 332. f. die Kinder der Schule 333 u. 334. f. die Kinder der Schule 335 u. 336. f. die Kinder der Schule 337 u. 338. f. die Kinder der Schule 339 u. 340. f. die Kinder der Schule 341 u. 342. f. die Kinder der Schule 343 u. 344. f. die Kinder der Schule 345 u. 346. f. die Kinder der Schule 347 u. 348. f. die Kinder der Schule 349 u. 350. f. die Kinder der Schule 351 u. 352. f. die Kinder der Schule 353 u. 354. f. die Kinder der Schule 355 u. 356. f. die Kinder der Schule 357 u. 358. f. die Kinder der Schule 359 u. 360. f. die Kinder der Schule 361 u. 362. f. die Kinder der Schule 363 u. 364. f. die Kinder der Schule 365 u. 366. f. die Kinder der Schule 367 u. 368. f. die Kinder der Schule 369 u. 370. f. die Kinder der Schule 371 u. 372. f. die Kinder der Schule 373 u. 374. f. die Kinder der Schule 375 u. 376. f. die Kinder der Schule 377 u. 378. f. die Kinder der Schule 379 u. 380. f. die Kinder der Schule 381 u. 382. f. die Kinder der Schule 383 u. 384. f. die Kinder der Schule 385 u. 386. f. die Kinder der Schule 387 u. 388. f. die Kinder der Schule 389 u. 390. f. die Kinder der Schule 391 u. 392. f. die Kinder der Schule 393 u. 394. f. die Kinder der Schule 395 u. 396. f. die Kinder der Schule 397 u. 398. f. die Kinder der Schule 399 u. 400. f. die Kinder der Schule 401 u. 402. f. die Kinder der Schule 403 u. 404. f. die Kinder der Schule 405 u. 406. f. die Kinder der Schule 407 u. 408. f. die Kinder der Schule 409 u. 410. f. die Kinder der Schule 411 u. 412. f. die Kinder der Schule 413 u. 414. f. die Kinder der Schule 415 u. 416. f. die Kinder der Schule 417 u. 418. f. die Kinder der Schule 419 u. 420. f. die Kinder der Schule 421 u. 422. f. die Kinder der Schule 423 u. 424. f. die Kinder der Schule 425 u. 426. f. die Kinder der Schule 427 u. 428. f. die Kinder der Schule 429 u. 430. f. die Kinder der Schule 431 u. 432. f. die Kinder der Schule 433 u. 434. f. die Kinder der Schule 435 u. 436. f. die Kinder der Schule 437 u. 438. f. die Kinder der Schule 439 u. 440. f. die Kinder der Schule 441 u. 442. f. die Kinder der Schule 443 u. 444. f. die Kinder der Schule 445 u. 446. f. die Kinder der Schule 447 u. 448. f. die Kinder der Schule 449 u. 450. f. die Kinder der Schule 451 u. 452. f. die Kinder der Schule 453 u. 454. f. die Kinder der Schule 455 u. 456. f. die Kinder der Schule 457 u. 458. f. die Kinder der Schule 459 u. 460. f. die Kinder der Schule 461 u. 462. f. die Kinder der Schule 463 u. 464. f. die Kinder der Schule 465 u. 466. f. die Kinder der Schule 467 u. 468. f. die Kinder der Schule 469 u. 470. f. die Kinder der Schule 471 u. 472. f. die Kinder der Schule 473 u. 474. f. die Kinder der Schule 475 u. 476. f. die Kinder der Schule 477 u. 478. f. die Kinder der Schule 479 u. 480. f. die Kinder der Schule 481 u. 482. f. die Kinder der Schule 483 u. 484. f. die Kinder der Schule 485 u. 486. f. die Kinder der Schule 487 u. 488. f. die Kinder der Schule 489 u. 490. f. die Kinder der Schule 491 u. 492. f. die Kinder der Schule 493 u. 494. f. die Kinder der Schule 495 u. 496. f. die Kinder der Schule 497 u. 498. f. die Kinder der Schule 499 u. 500. f. die Kinder der Schule 501 u. 502. f. die Kinder der Schule 503 u. 504. f. die Kinder der Schule 505 u. 506. f. die Kinder der Schule 507 u. 508. f. die Kinder der Schule 509 u. 510. f. die Kinder der Schule 511 u. 512. f. die Kinder der Schule 513 u. 514. f. die Kinder der Schule 515 u. 516. f. die Kinder der Schule 517 u. 518. f. die Kinder der Schule 519 u. 520. f. die Kinder der Schule 521 u. 522. f. die Kinder der Schule 523 u. 524. f. die Kinder der Schule 525 u. 526. f. die Kinder der Schule 527 u. 528. f. die Kinder der Schule 529 u. 530. f. die Kinder der Schule 531 u. 532. f. die Kinder der Schule 533 u. 534. f. die Kinder der Schule 535 u. 536. f. die Kinder der Schule 537 u. 538. f. die Kinder der Schule 539 u. 540. f. die Kinder der Schule 541 u. 542. f. die Kinder der Schule 543 u. 544. f. die Kinder der Schule 545 u. 546. f. die Kinder der Schule 547 u. 548. f. die Kinder der Schule 549 u. 550. f. die Kinder der Schule 551 u. 552. f. die Kinder der Schule 553 u. 554. f. die Kinder der Schule 555 u. 556. f. die Kinder der Schule 557 u. 558. f. die Kinder der Schule 559 u. 560. f. die Kinder der Schule 561 u. 562. f. die Kinder der Schule 563 u. 564. f. die Kinder der Schule 565 u. 566. f. die Kinder der Schule 567 u. 568. f. die Kinder der Schule 569 u. 570. f. die Kinder der Schule 571 u. 572. f. die Kinder der Schule 573 u. 574. f. die Kinder der Schule 575 u. 576. f. die Kinder der Schule 577 u. 578. f. die Kinder der Schule 579 u. 580. f. die Kinder der Schule 581 u. 582. f. die Kinder der Schule 583 u. 584. f. die Kinder der Schule 585 u. 586. f. die Kinder der Schule 587 u. 588. f. die Kinder der Schule 589 u. 590. f. die Kinder der Schule 591 u. 592. f. die Kinder der Schule 593 u. 594. f. die Kinder der Schule 595 u. 596. f. die Kinder der Schule 597 u. 598. f. die Kinder der Schule 599 u. 600. f. die Kinder der Schule 601 u. 602. f. die Kinder der Schule 603 u. 604. f. die Kinder der Schule 605 u. 606. f. die Kinder der Schule 607 u. 608. f. die Kinder der Schule 609 u. 610. f. die Kinder der Schule 611 u. 612. f. die Kinder der Schule 613 u. 614. f. die Kinder der Schule 615 u. 616. f. die Kinder der Schule 617 u. 618. f. die Kinder der Schule 619 u. 620. f. die Kinder der Schule 621 u. 622. f. die Kinder der Schule 623 u. 624. f. die Kinder der Schule 625 u. 626. f. die Kinder der Schule 627 u. 628. f. die Kinder der Schule 629 u. 630. f. die Kinder der Schule 631 u. 632. f. die Kinder der Schule 633 u. 634. f. die Kinder der Schule 635 u. 636. f. die Kinder der Schule 637 u. 638. f. die Kinder der Schule 639 u. 640. f. die Kinder der Schule 641 u. 642. f. die Kinder der Schule 643 u. 644. f. die Kinder der Schule 645 u. 646. f. die Kinder der Schule 647 u. 648. f. die Kinder der Schule 649 u. 650. f. die Kinder der Schule 651 u. 652. f. die Kinder der Schule 653 u. 654. f. die Kinder der Schule 655 u. 656. f. die Kinder der Schule 657 u. 658. f. die Kinder der Schule 659 u. 660. f. die Kinder der Schule 661 u. 662. f. die Kinder der Schule 663 u. 664. f. die Kinder der Schule 665 u. 666. f. die Kinder der Schule 667 u. 668. f. die Kinder der Schule 669 u. 670. f. die Kinder der Schule 671 u. 672. f. die Kinder der Schule 673 u. 674. f. die Kinder der Schule 675 u. 676. f. die Kinder der Schule 677 u. 678. f. die Kinder der Schule 679 u. 680. f. die Kinder der Schule 681 u. 682. f. die Kinder der Schule 683 u. 684. f. die Kinder der Schule 685 u. 686. f. die Kinder der Schule 687 u. 688. f. die Kinder der Schule 689 u. 690. f. die Kinder der Schule 691 u. 692. f. die Kinder der Schule 693 u. 694. f. die Kinder der Schule 695 u. 696. f. die Kinder der Schule 697 u. 698. f. die Kinder der Schule 699 u. 700. f. die Kinder der Schule 701 u. 702. f. die Kinder der Schule 703 u. 704. f. die Kinder der Schule 705 u. 706. f. die Kinder der Schule 707 u. 708. f. die Kinder der Schule 709 u. 710. f. die Kinder der Schule 711 u. 712. f. die Kinder der Schule 713 u. 714. f. die Kinder der Schule 715 u. 716. f. die Kinder der Schule 717 u. 718. f. die Kinder der Schule 719 u. 720. f. die Kinder der Schule 721 u. 722. f. die Kinder der Schule 723 u. 724. f. die Kinder der Schule 725 u. 726. f. die Kinder der Schule 727 u. 728. f. die Kinder der Schule 729 u. 730. f. die Kinder der Schule 731 u. 732. f. die Kinder der Schule 733 u. 734. f. die Kinder der Schule 735 u. 736. f. die Kinder der Schule 737 u. 738. f. die Kinder der Schule 739 u. 740. f. die Kinder der Schule 741 u. 742. f. die Kinder der Schule 743 u. 744. f. die Kinder der Schule 745 u. 746. f. die Kinder der Schule 747 u. 748. f. die Kinder der Schule 749 u. 750. f. die Kinder der Schule 751 u. 752. f. die Kinder der Schule 753 u. 754. f. die Kinder der Schule 755 u. 756. f. die Kinder der Schule 757 u. 758. f. die Kinder der Schule 759 u. 760. f. die Kinder der Schule 761 u. 762. f. die Kinder der Schule 763 u. 764. f. die Kinder der Schule 765 u. 766. f. die Kinder der Schule 767 u. 768. f. die Kinder der Schule 769 u. 770. f. die Kinder der Schule 771 u. 772. f. die Kinder der Schule 773 u. 774. f. die Kinder der Schule 775 u. 776. f. die Kinder der Schule 777 u. 778. f. die Kinder der Schule 779 u. 780. f. die Kinder der Schule 781 u. 782. f. die Kinder der Schule 783 u. 784. f. die Kinder der Schule 785 u. 786. f. die Kinder der Schule 787 u. 788. f. die Kinder der Schule 789 u. 790. f. die Kinder der Schule 791 u. 792. f. die Kinder der Schule 793 u. 794. f. die Kinder der Schule 795 u. 796. f. die Kinder der Schule 797 u. 798. f. die Kinder der Schule 799 u. 800. f. die Kinder der Schule 801 u. 802. f. die Kinder der Schule 803 u. 804. f. die Kinder der Schule 805 u. 806. f. die Kinder der Schule 807 u. 808. f. die Kinder der Schule 809 u. 810. f. die Kinder der Schule 811 u. 812. f. die Kinder der Schule 813 u. 814. f. die Kinder der Schule 815 u. 816. f. die Kinder der Schule 817 u. 818. f. die Kinder der Schule 819 u. 820. f. die Kinder der Schule 821 u. 822. f. die Kinder der Schule 823 u. 824. f. die Kinder der Schule 825 u. 826. f. die Kinder der Schule 827 u. 828. f. die Kinder der Schule 829 u. 830. f. die Kinder der Schule 831 u. 832. f. die Kinder der Schule 833 u. 834. f. die Kinder der Schule 835 u. 836. f. die Kinder der Schule 837 u. 838. f. die Kinder der Schule 839 u. 840. f. die Kinder der Schule 841 u. 842. f. die Kinder der Schule 843 u. 844. f. die Kinder der Schule 845 u. 846. f. die Kinder der Schule 847 u. 848. f. die Kinder der Schule 849 u. 850. f. die Kinder der Schule 851 u. 852. f. die Kinder der Schule 853 u. 854. f. die Kinder der Schule 855 u. 856. f. die Kinder der Schule 857 u. 858. f. die Kinder der Schule 859 u. 860. f. die Kinder der Schule 861 u. 862. f. die Kinder der Schule 863 u. 864. f. die Kinder der Schule 865 u. 866. f. die Kinder der Schule 867 u. 868. f. die Kinder der Schule 869 u. 870. f. die Kinder der Schule 871 u. 872. f. die Kinder der Schule 873 u. 874. f. die Kinder der Schule 875 u. 876. f. die Kinder der Schule 877 u. 878. f. die Kinder der Schule 879 u. 880. f. die Kinder der Schule 881 u. 882. f. die Kinder der Schule 883 u. 884. f. die Kinder der Schule 885 u. 886. f. die Kinder der Schule 887 u. 888. f. die Kinder der Schule 889 u. 890. f. die Kinder der Schule 891 u. 892. f. die Kinder der Schule 893 u. 894. f. die Kinder der Schule 895 u. 896. f. die Kinder der Schule 897 u. 898. f. die Kinder der Schule 899 u. 900. f. die Kinder der Schule 901 u. 902. f. die Kinder der Schule 903 u. 904. f. die Kinder der Schule 905 u. 906. f. die Kinder der Schule 907 u. 908. f. die Kinder der Schule 909 u. 910. f. die Kinder der Schule 911 u. 912. f. die Kinder der Schule 913 u. 914. f. die Kinder der Schule 915 u. 916. f. die Kinder der Schule 917 u. 918. f. die Kinder der Schule 919 u. 920. f. die Kinder der Schule 921 u. 922. f. die Kinder der Schule 923 u. 924. f. die Kinder der Schule 925 u. 926. f. die Kinder der Schule 927 u. 928. f. die Kinder der Schule 929 u. 930. f. die Kinder der Schule 931 u. 932. f. die Kinder der Schule 933 u. 934. f. die Kinder der Schule 935 u. 936. f. die Kinder der Schule 937 u. 938. f. die Kinder der Schule 939 u. 940. f. die Kinder der Schule 941 u. 942. f. die Kinder der Schule 943 u. 944. f. die Kinder der Schule 945 u. 946. f. die Kinder der Schule 947 u. 948. f. die Kinder der Schule 949 u. 950. f. die Kinder der Schule 951 u. 952. f. die Kinder der Schule 953 u. 954. f. die Kinder der Schule 955 u. 956. f. die Kinder der Schule 957 u. 958. f. die Kinder der Schule 959 u. 960. f. die Kinder der Schule 961 u. 962. f. die Kinder der Schule 963 u. 964. f. die Kinder der Schule 965 u. 966. f. die Kinder der Schule 967 u. 968. f. die Kinder der Schule 969 u. 970. f. die Kinder der Schule 971 u. 972. f. die Kinder der Schule 973 u. 974. f. die Kinder der Schule 975 u. 976. f. die Kinder der Schule 977 u. 978. f. die Kinder der Schule 979 u. 980. f. die Kinder der Schule 981 u. 982. f. die Kinder der Schule 983 u. 984. f. die Kinder der Schule 985 u. 986. f. die Kinder der Schule 987 u. 988. f. die Kinder der Schule 989 u. 990. f. die Kinder der Schule 991 u. 992. f. die Kinder der Schule 993 u. 994. f. die Kinder der Schule 995 u. 996. f. die Kinder der Schule 997 u. 998. f. die Kinder der Schule 999 u. 1000. f. die Kinder der Schule 1001 u. 1002. f. die Kinder der Schule 1003 u. 1004. f. die Kinder der Schule 1005 u. 1006. f. die Kinder der Schule 1007 u. 1008. f. die Kinder der Schule 1009 u. 1010. f. die Kinder der Schule 1011 u. 1012. f. die Kinder der Schule 1013 u. 1014. f. die Kinder der Schule 1015 u. 1016. f. die Kinder der Schule 1017 u. 1018. f. die Kinder der Schule 1019 u. 1020. f. die Kinder der Schule 1021 u. 1022. f. die Kinder der Schule 1023 u. 1024. f. die Kinder der Schule 1025 u. 1026. f. die Kinder der Schule 1027 u. 1028. f. die Kinder der Schule 1029 u. 1030. f. die Kinder der Schule 1031 u. 1032. f. die Kinder der Schule 1033 u. 1034. f. die Kinder der Schule 1035 u. 1036. f. die Kinder der Schule 1037 u. 1038. f. die Kinder der Schule 1039 u. 1040. f. die Kinder der Schule 1041 u. 1042. f. die Kinder der Schule 1043 u. 1044. f. die Kinder der Schule 1045 u. 1046. f. die Kinder der Schule 1047 u. 1048. f. die Kinder der Schule 1049 u. 1050. f. die Kinder der Schule 1051 u. 1052. f. die Kinder der Schule 1053 u. 1054. f. die Kinder der Schule 1055 u. 1056. f. die Kinder der Schule 1057 u. 1058. f. die Kinder der Schule 1059 u. 1060. f. die Kinder der Schule 1061 u. 1062. f. die Kinder der Schule 1063 u. 1064. f. die Kinder der Schule 1065 u. 1066. f. die Kinder der Schule 1067 u. 1068. f. die Kinder der Schule 1069 u. 1070. f. die Kinder der Schule 1071 u. 1072. f. die Kinder der Schule 1073 u. 1074. f. die Kinder der Schule 1075 u. 1076. f. die Kinder der Schule 1077 u. 1078. f. die Kinder der Schule 1079 u. 1080. f. die Kinder der Schule 1081 u. 1082. f. die Kinder der Schule 1083 u. 1084. f. die Kinder der Schule 1085 u. 1086. f. die Kinder der Schule 1087 u. 1088. f. die Kinder der Schule 1089 u. 1090. f. die Kinder der Schule 1091 u. 1092. f. die Kinder der Schule 1093 u. 1094. f. die Kinder der Schule 1095 u. 1096. f. die Kinder der Schule 1097 u. 1098. f. die Kinder der Schule 1099 u. 1100. f. die Kinder der Schule 1101 u. 1102. f. die Kinder der Schule 1103 u. 1104. f. die Kinder der Schule 1105 u. 1106. f. die Kinder der Schule 1107 u. 1108. f. die Kinder der Schule 1109 u. 1110. f. die Kinder der Schule 1111 u. 1112. f. die Kinder der Schule 1113 u. 1114. f. die Kinder der Schule 1115 u. 1116. f. die Kinder der Schule 1117 u. 1118. f. die Kinder der Schule 1119 u. 1120. f. die Kinder der Schule 1121 u. 1122. f. die Kinder der Schule 1123 u. 1124. f. die Kinder der Schule 1125 u. 1126. f. die Kinder der Schule 1127 u. 1128. f. die Kinder der Schule 1129 u. 1130. f. die Kinder der Schule 1131 u. 1132. f. die Kinder der Schule 1133 u. 1134. f. die Kinder der Schule 1135 u. 1136. f. die Kinder der Schule 1137 u. 1138. f. die Kinder der Schule 1139 u. 1140. f. die Kinder der Schule 1141 u. 1142. f. die Kinder der Schule 1143 u. 1144. f. die Kinder der Schule 1145 u. 1146. f. die Kinder der Schule 1147 u. 1148. f. die Kinder der Schule 1149 u. 1150. f. die Kinder der Schule 1151 u. 1152. f. die Kinder der Schule 1153 u. 1154. f. die Kinder der Schule 1155 u. 1156. f. die Kinder der Schule 1157 u. 1158. f. die Kinder der Schule 1159 u. 1160. f. die Kinder der Schule 1161 u. 1162. f. die Kinder der Schule 1163 u. 1164. f. die Kinder der Schule 1165 u. 1166. f. die Kinder der Schule 1167 u. 1168. f. die Kinder der Schule 1169 u. 1170. f. die Kinder der Schule 1171 u. 1172. f. die Kinder der Schule 1173 u. 1174. f. die Kinder der Schule 1175 u. 1176. f. die Kinder der Schule 1177 u. 1178. f. die Kinder der Schule 1179 u. 1180. f. die Kinder der Schule 1181 u. 1182. f. die Kinder der Schule 1183 u. 1184. f. die Kinder der Schule 1185 u. 1186. f. die Kinder der Schule 1187 u. 1188. f. die Kinder der Schule 1189 u. 1190. f. die Kinder der Schule 1191 u. 1192. f. die Kinder der Schule 1193 u. 1194. f. die Kinder der Schule 1195 u. 1196. f. die Kinder der Schule 1197 u. 1198. f. die Kinder der Schule





# SPORT



## Nürnberg im Zeichen der Leichtathleten

### Borchmeyer und Frl. Kraus

Die Kampfsportkämpfer der kurzen Strecken

Die Leichtathletik ist von jeher das Kernstück der Olympiaden und Kampfsportarten gewesen, und es ist ja auch diesmal wieder in Nürnberg. Schon am frühen Morgen gab es eine ansehnliche Zuschauermenge, die interessiert den Vorkämpfen dieser gewaltigen Probe beizuwohnte. Die Bahnen waren durch den Nachregen etwas schwer geworden, trotzdem wurden teilweise recht ansprechende Leistungen erzielt. Wiederum fehlte der Reichssportführer nicht, der an jedem Tag alle Konkurrenzen aufsucht und überall nach dem Rechten sieht. Die Vorläufe brachten keine wesentlichen Überraschungen. Fast durchwegs setzten sich die Favoriten glatt durch. Bei den Hürdenläufern waren u. a. Möller II, Rottbrod und Thymann nicht am Start, während Langwald (HSC), Schwethelm und Wirth ausgingen. Ueber 100 Meter vermochten sich Dr. Körnig und Dr. Geerling nicht durchzusetzen. Im Zehnkampf war um die Mittagsstunde erst das 100-Meter-Laufen erledigt; Siebert hatte mit 11,2 die beste Zeit.

Bei gutem Wetter, aber weniger günstigen Bodenverhältnissen fielen heute im Laufe des Nachmittags die ersten Entscheidungen. Im Kugelstoßen übertraf der Berliner Böke seine Vorkampfleistung von 14,31 Meter beträchtlich und holte sich erstmals den Titel mit 15,24 Meter, während der Titelverteidiger Siebert es nur auf 14,99 Meter brachte.

Ganz hervorragend war die Leistung des Vorjahrsmeisters Long, Leipzig, im Weitsprung.

Der mit 7,63 Meter im vorletzten Sprung seinem deutschen Rekord recht nahe kam. Dabei hatte der Leipziger beim Absprung noch wertvolle Zentimeter verfehlt. Auch der Stettiner Leichum verbesserte seine Vorkampfleistung und kam mit 7,43 Meter auf den zweiten Platz vor dem Polizisten Diebach, Halle, mit 7,42 Meter.

Bei den Frauen fiel die erste Entscheidung im Schleuderball. Obwohl mit dem schweren Männerball geworfen wurde, erzielte die Weltrekordlerin im Kugelstoßen, Gisela Mauermeyer, München, die großartige Weite von 43,07 Meter und sicherte sich damit mit weit über 4 Meter Vorsprung den Titel. Die zweite Meisterschaft holte sich die Münchenerin im Diskuswerfen, wo sie allerdings mit 38,26 Meter hinter ihren sonstigen Leistungen blieb.

Kugelstoßen: 1. Böke, Berlin, 15,24 Meter; 2. Siebert, Gimsbüttel, 14,99; 3. Meymann, Berlin, 14,92; 4. Stöck, Berlin, 14,50; 5. Lam-

per, Elberfeld, 14,34 Meter; 6. Schneider, Darmstadt 14,17.

Weitsprung: 1. Long, Leipzig, 7,63 Meter; 2. Leichum, Stettin, 7,43; 3. Diebach, Berlin, 7,42; 4. Kämmer, Halle, 7,15; 5. Bäumle, Reichsheer, 7,11; 6. Sched, Stuttgart, 7,09.

Bei den Kämpfen der Leichtathleten bildeten die 100 Meter einen gewissen Höhepunkt. Wer die 100 Meter schafft, wird als der „schnellste Mensch“ angesehen werden. Auch in Nürnberg wurden die Gewinner der Sprinterstreife bejubelt, zumal es sich in beiden Fällen um die Titelverteidiger handelt. Sowohl der Bochumer Borchmeyer als auch die Dresdnerin Frl. Kraus wiederholten ihren Erfolg des Vorjahres. Borchmeyer zog sofort in Front.

Auf den letzten Metern wurde er von Schein und Hornberger heftig angegriffen.

In dieser Reihenfolge belegten dann auch die beiden Verfolger die nächsten Plätze. Die äußerst weiche Bahn ließ leider keine bessere Zeit als 10,5 zu. Bei den Frauen sah die Entscheidung wesentlich anders aus. Frl. Kraus strebte auf der 3. Bahn unangefochten dem Ziel an und siegte sehr sicher in genau 12 Sekunden. Die Nürnbergerin Dollinger hatte zu kämpfen, um den zweiten Platz gegen die Berliner Dörfels zu behaupten. Hier fehlte die Bremerin Grieme am Start, die sich weise für den Hochsprung schonte, wo sie dann auch mit 1,50 Meter, nach Stechen mit der Überbrückung nach vorn gekommenen Kraus, den Sieg an sich brachte. Die Wertebildigerin Niederhoff-Welbert belegte mit 3 Zentimeter weniger den dritten Platz.

Als letzter Wettkämpfer wurde am späten Nachmittag das Diskuswerfen entschieden. Die Vorkampfleistungen wurden nur selten verbessert. Bemerkenswert ist, daß zwanzig Werfer die 40-Meter-Grenze übertrafen. Siebert wurde mit einem Wurf von 47,25 Meter Meister, während Meyer, Hannover, es nur auf 45,20 Meter brachte. Ergebnisse: Diskuswerfen: 1. Siebert, Gimsbüttel, 47,25; 2. Meyer, Hannover, 45,20; 3. Hilbricht, 45,12; 4. Debus, Köln, 44,42 Meter; 5. Blas, Königsberg, 45,20; 6. Vogel, Berlin, 43,97 Meter. Unter den 6000 Zuschauern bemerkte man auch die amerikanischen Leichtathleten, die auf Einladung des Deutschen Leichtathletikverbandes nach Nürnberg gekommen waren.

Diskus: Frauen: 1. Mauermeyer, München, 38,26; 2. Kraus, Dresden, 37,42; 3. Mollenhauer, Hamburg, 36,77; 4. Gelius, München, 36,52; 5. Fleischer, Frankfurt, 36,19; 6. Kühnede, Leipzig, 35,29 Meter.

## Miner, Breslau, Meister im Bantamgewicht

Die Entscheidungen im Bogen

Unter großer Anteilnahme wurden die Kampfsportkämpfer im Bogen entschieden. Mehr als 5000 Zuschauer umlagerten den Ring in der Nürnberger Reitpolshalle, und bald herrschte die Stimmung eines richtigen Großkampfes. Im Gegenwart des Reichssportführers von Schammer-Osten begannen die Ereignisse des Abends zunächst mit einem Gefecht der beiden Fliegengewichtler Stöck (Kassel) und Weinhold (Berlin), das als einziges der Treffen um den dritten und vierten Platz durchgeführt wurde. Verbitterter Punktsieger wurde Stöck. Nun begannen die Hauptkämpfe, in denen durchweg hart und aufopfernd gekämpft wurde, wenn man auch besonders hochstehende technische Leistungen nicht zu sehen bekam. Im Fliegengewicht lieferten sich Kappfalter (Frankfurt a. M.) und Broszki (Hannover) ein erbittertes Gefecht mit harten Schlagwechseln. In der ersten Runde schien der Hannoveraner in Vorteil, aber dann machte sich die größere Jugend des Frankfurterers bemerkbar, der zum Schluß gegen den abgelängten Broszki einen knappen Punktsieg herausholte. Gremer (Köln) und Miner (Breslau), die beiden Gegner im Bantamgewicht, schonten sich ebenfalls nicht. Gremer, der bereits in der ersten Runde hart angeschlagen war, vermochte sich zwar später besser auf seinen Gegner einzustellen,

aber Miner schlug wirkungsvoller und landete einen sicheren Punktsieg.

Im Leichtgewichtstreffen zwischen Schmiedes (Dortmund) und Frei (München) schien es zunächst, als ob der Münchener seinem Gegner überhaupt nicht gewachsen war, aber trotzdem er mehrmals harte Treffer einstecken mußte, kämpfte er sehr heldhaft und ging schließlich sogar zum

Angriff über, so daß Schmiedes nur zu einem knappen Punktsieg gelangte. Den technisch schönsten Kampf des Abends gab es im Federgewicht. Europameister Otto Kästner (Erfurt) hatte den jungen und starken Frankfurter Schöneberger als Gegner, der ihm in der ersten Runde einen durchaus offenen Kampf lieferte, dann aber dem Meister nicht mehr gewachsen war und ihm einen sicheren Punktsieg überließ. Im Weltergewicht hatte Campe (Berlin) den Westfalen Murach (Schalle) zum Gegner, der für den nachträglich disqualifizierten Lüke (Berlin) eingekauft worden war. Schon in der ersten Runde mußte Murach auf einen schweren rechten Haken bis auf 7 zu Boden. Als Campe später sah, daß er seinen Gegner nicht entscheidend schlagen könne, ließ er nach und begnügte sich mit einem Punktsieg. Die Kampfweise des Siegers war nicht immer fair. Der Mittelsgewichtskampf zwischen Bernlöhr (Stuttgart) und Schmittinger (Würzburg) brachte gleich in der ersten Runde harte Schlagwechsel. In der dritten Runde wurde Bernlöhrs Auge aufgeschlagen, aber blutend kämpfte er weiter und brachte es noch zum Punktsieg. Einen technisch schönen Kampf lieferten sich Rünisch (Berlin) und Mayer (Eisen) im Halbschwergewicht. Der Berliner sicherte sich in der ersten Runde bereits einen Punktsieg, ließ sich in taktisch guter Weise auf keinen Nachkampf ein und landete einen sicheren Punktsieg.

Hoch gingen die Bogen der Begeisterung, als sich die beiden Schwergewichtler Götzen (Lübeck) und Fischer (Nürnberg) zum Schlußkampf des Abends stellten. Der Lübecker, der schon von der ersten Runde an klar in Front lag, setzte den wilden Schlägen des Süddeutschen die bessere Technik gegenüber und wurde Sieger nach Punkten.

Phantastische Zeiten über Hürden

## Diesmal

## so gar zwei Weltrekorde

Abschied der Amerikaner von Stockholm

Das dreitägige Amerikaner-Sportfest in Stockholm war ein ungeahnter Erfolg. Auch am Schlußtage übertrafen sich die Amerikaner selbst und setzten 12 000 Zuschauer in helle Begeisterung. Der Held des Tages war Glenn Hardin, der im 400-Meter-Hürdenlaufen mit 50,6 Sek. eine phantastisch schnelle Zeit lief und damit seine offizielle Weltbestleistung von 52 Sekunden ganz erheblich unterbot. Auch seine Zeit von 51,8 Sek., am 1. Juli in Milwaukee gelaufen, stellte er weit in den Schatten. Hardin streifte nur einmal eine Hürde, die aber nicht umfiel, so daß der Amerikaner keine weitere Stockholmer Leistung als Weltrekord nicht im Wege stehen dürfte. Weit zurück belegte der Schwede Lindahl in 55,8 Sek. den zweiten Platz. Vorher hatte bereits Beard (USA) über 110 Meter Hürden mit 14,3 Sek. eine neue Weltbestleistung geschaffen. Lidman (Schweden) wurde in 15,1 Sek. Zweiter. Auch die Zeit von 1:18,3 für 600 Meter, die Ben Castman lief, ist vorher noch von keinem Athleten der Welt erzielt worden.

Weitere Ergebnisse: 100 Meter: 1. Beacod (USA) 10,7; 2. Engel (Brag) 2 Meter; 3. Strandberg (Schweden). 400 Meter: 1. Cane (USA) 48,1; 2. Strömberg (Schweden) 48,8. 1500 Meter: 1. Bonthron (USA) 3:55,4; 2. Szabo (Ungarn) 3:56,4; 3. Petterson (Schweden) 3:58,6. (Kucharski (Polen) in 4:04,6 Sechster.) Hochsprung: 1. Johnson (USA) 1,96 Meter; 2. Halvorsen (Norwegen) 1,86 Meter; 3. Lundquist

(Schweden) 1,86 m. Dreisprung: 1. Svensson (Schweden) 14,87 Meter; 2. Luchaus (Polen) 14,59 Meter. Hammerwerfen: 1. Kansson (Schweden) 50,90 Meter; 2. Stöck 50,28 Meter. Kugelstoßen beidarmig: 1. Torrance (USA) 27,39 Meter (rechts 16,09 Meter, links 11,90 Meter); 2. Ramquist (Schweden) 26,29 Meter; 3. Mörrby (Schweden) 26,27 Meter.

## Nordmart Kampfsportkämpfer im Hodeh

Der Schlußkampf des Hodehturniers führte die Mannschaften von Nordmart und Westdeutschland zusammen. Der Norden bewies mit seinem verdienten 4:1 (2:0)-Sieg, daß er über die weit aus beste Nachwuchsmannschaft verfügt. Schon nach der ersten Viertelstunde war es klar erkennbar, daß der Norden technisch und taktisch wesentlich besser war. Der energiegeladene taktischere Sturm sowie eine taktisch richtig eingestellte Verteidigung ließen die Westdeutschen selten vor den Strafraum kommen. Bis zum Seitenwechsel hatte Schulz bereits zwei Tore geschossen, dann erhöhte Lange auf 3:0. Wiederum war es Schulz, der auch den vierten Treffer anbrachte. Kurz vor Schluß gelang es Hoffmann, Essen, im Anschluß an eine Strafbefreiung den Westen den Gnattreffer zu erzwingen. Mit zwei Siegen und einer Niederlage holte sich damit der Norden den Pokal.

## Schwarzmann, Fürth, Zwölftkampfsieger

### Ehrenvoller sechster Platz von Nach, Sindenburg

Im weiteren Verlauf der Mehrkämpfe der Turner wurde der Zwölftkampf der Turner und der neueingeführte Sechskampf der Frauen entschieden. Eine überraschende Leistung zeigte bei den Männern der Fürther Alfred Schwarzmann, der in vier Übungen die Höchstzahl von zwanzig Punkten erreichte. Mit 230 von 240 erreichbaren Punkten siegte er vor Friedrich (1862 Nachen) mit 227,5 Punkten, Lorenz (Hannover) mit 222 Punkten und Limburg (Nachla) mit 216,5 Punkten. 5. Gebig (Münch) 215,5 P., 6. Mach (Sindenburg) 213,5 P., 7. Radochler (Döbern) 212 P., 8. Rindermann (München) und Mod (M.B. Berlin) je 210 P.

Sechskampf der Frauen: 1. Urfel Spieler (Berlin) und Marie Brunner (München) je 114 P., 2. Frölian (Dresden) und Hönfel (Hamburg) je 108 P., 3. Mayer (Saarbrücken) 107 P., 4. Helmerich (Zwickau) 106 P., 5. Albert (Hamburg) und Raabe (Stettin) je 105 P.

Das Tennisturnier in München wurde gut gefördert.

Ergebnisse: Herreneinzel: Gosewich — Hellmis 6:3, 4:6, 6:1, Ruhlmann — Gosewich 6:0, 7:5, Rourney — Lund 6:4, 6:1, Gensel II — Hamel 8:6, 6:2, Dr. Dessart — Denfer 6:2, 4:6, 6:3. Dameneinzel: Sander — Schomburg 4:6, 7:5 ab, Aufsem — Schneider 6:3, 10:8, Rost — Behden 6:2, 6:1, Horn — Ullstein 7:9, 6:1, 6:3. Herrendoppel: Eichner/Räuer gegen Heitmann/Pante 6:3, 6:3, Weiß/Zanede gegen Silber-

brandt/Hamel 7:9, 6:4, 6:3, Ruhlmann/Rourney gegen Kleinschroth/Menzel 9:11, 6:3, 8:6, Gebr. v. Gramm gegen R. Heidenreich/Schomburg 6:2, 6:2, Lund/Pachaly gegen Bruns/Sauß 1:6, 6:1, 6:3.

## Wille bei den Europameisterschaften

Deutschlands Vertretung für Magdeburg

Im Anschluß an die Deutschen Schwimmmeisterschaften wurde die deutsche Vertretung für die vom 12.—19. August in Magdeburg stattfindenden Europameisterschaften wie folgt bestimmt:

Herren: 100 Meter Kraul: Wille (Gleiwitz), Fischer (Bremen); 400 und 1500 Meter Kraul: Deiters (Magdeburg), Nüsse (Stettin); 200 Meter Brust: Siets (Hamburg), P. Schwarz (Göppingen); 100 Meter Rücken: Heinz Schwarz (Magdeburg), E. Küppers (Bremen); Kunstspringen: Marauhn (Berlin), Essen (Jülich); Turmspringen: Stord (Frankfurt a. M.), Niebschläger (Zeitz). 4mal 200 Meter Kraul: Lejewitz (Hannover), Wille (Gleiwitz), Jaas (Karlsruhe), Rentisch (Nachen).

Frauen: 100 und 400 Meter Kraul: Ahrendt, Halbsguth (Charl.); 200 Meter Brust: Genenger (Krefeld), Hölzner (Münch); 100 Meter Rücken: Ahrendt (Charl.), Stolte (Düsseldorf); Kunstspringen: Jenich (Charl.), Rapp (Frankfurt a. M.); Turmspringen: Schiege (Spandau), Bingel (Dortmund); 4mal 100 Meter Kraul: Ahrendt, Salbert (Charl.), Ohliger (Dortmund), Hanide (Dresden).

## 360 Kilometer im Segelflugzeug

Wolf Hirth fliegt neuen Weltrekord

Der 15. Rhön-Segelflugwettbewerb hatte seinen großen Tag. Die Bedingungen für Leistungsflüge waren die denkbar besten, so daß zahlreiche Streckenflüge unternommen wurden, die durch eine neue Weltbestleistung ihre Krönung fanden. Der hervorragende Pilot Wolf Hirth, der nun schon zum 10. Male an den Rhön-Wettbewerben beteiligt ist, feierte dieses Jubiläum, indem er einen neuen Strecken-Weltrekord von rund 360 Kilometer aufstellte. Er startete mit seiner „Meagagot“ auf der Wasserkuppe, und unter Ausnutzung günstiger Windströmungen gelang es ihm, in kaum sechs Stunden in der Nähe von Gölitz wohlbehalten zu landen. Damit hat er den bisherigen Weltrekord des verstorbenen Günter Groenhoff um etwa 140 Kilometer übertroffen.



# Alle SA.-Männer sollen Parteigenossen sein

Alte Kämpfer — neue Führer

(Telegraphische Meldung)

Berlin, 27. Juli. Der Chef des Stabes der SA., Lutze, gewährte einem Mitglied der Reichspressstelle der NSDAP. eine Unterredung, über die die NSDAP. folgendes mitteilt:

Frage: Mein Stabschef, die SA. hat die größte Erschütterung seit ihrem Bestehen hinter sich. Werden die Ereignisse des 30. Juni und 1. Juli für Geist und Haltung der Formationen von irgendwelchen Folgen sein?

Antwort: Nein! Ich bin im Gegenteil davon überzeugt, daß die Qualität der SA. einheitlich besser werden wird, weil ein Teil unzuverlässiger Elemente wieder ausgeschieden wird, während auf die Dauer der alte erprobte Kern der SA. im alten Geiste stehen wird.

Frage: Die Ihnen vom Führer gestellte Aufgabe ist außerordentlich umfangreich. Sie ist sowohl organisatorischer als auch personeller

Art. Die Ereignisse des 30. Juni haben eine Neuorganisation zahlreicher höherer Führerstellen der SA. notwendig gemacht. Wird diese personelle Umgestaltung am 31. Juli bei Schluß des SA.-Urlaubs zum Abschluß gekommen sein?

Antwort: Zunächst sind nur Beauftragungen und keine endgültigen Ernennungen erfolgt. Allerdings sind diese soweit zum Abschluß gekommen, daß am Ende des Urlaubs alle Stellen wieder besetzt sind.

Frage: Der Führer hat darauf hingewiesen, daß in der letzten Zeit die alten Kämpfer bei Beförderungen immer mehr zurücktraten und Neulinge hohe Führerstellen in der SA. einnahmen. Sind bei der Neuorganisation der Gruppen die alten Kämpfer in erster Linie berücksichtigt worden?

Antwort: Selbstverständlich stehen bei der Neuorganisation der Führerstellen die alten Kämpfer im Vordergrund. Es muß hierbei allerdings bedacht werden, daß natürlich nicht auf einmal eine völlige Neuorganisation der Führerstellen der SA. vorgenommen werden kann, sondern daß erst allmählich die Beauftragung von alten SA.-Männern mit Führerstellen möglich ist. Es wird jedenfalls interessieren, daß die meisten jetzt an der Spitze von SA.-Gruppen stehenden SA.-Führer Mitgliedsnummern unter 100 000 haben und im Besitze des Goldenen Ehrenzeichens der NSDAP. sind.

Frage: Welcher Art sind die organisatorischen Veränderungen, die in der SA. durchgeführt werden?

Antwort: Über alle organisatorischen Maßnahmen kann ich mich heute nicht äußern, jedoch sind die ersten Veränderungen ja bereits durchgeführt, wie zum Beispiel die Auflösung der Obergruppen, der Inspektionen, die Befestigung der zum Teil aufgeblähten Stäbe bzw. ihre Zurückführung auf ein gesundes Maß. Am wichtigsten scheint mir die meistens vernachlässigte weltanschauliche Schulung der SA. notwendig zu sein, um dem Führer in der SA. wieder ein Instrument zu schaffen, das wirklich als Garant des Nationalsozialismus angesehen werden kann.

Frage: Von den heutigen SA.-Männern gehören schätzungsweise über die Hälfte der Partei nicht an, weil sie erst nach Schließung der Mitgliederlisten der Partei in die SA. eintraten. Wie soll künftig wieder die Innenverbindung zwischen Partei und SA. gewährleistet werden?

Antwort: Ich halte es für selbstverständlich, daß zunächst einmal alle SA.-Führer, aber mit der Zeit auch alle SA.-Männer wieder Parteigenossen sind. Ich werde auf jeden Fall dafür sorgen, daß die SA. wieder eine der festen Säulen innerhalb der Partei wird.

Frage: Wie wird sich künftig das Verhältnis zwischen SA. und den anderen selbständigen Organisationen der Partei (SA., FD., Arbeitsdienst, NS.) gestalten?

Antwort: Das herrliche, absolut kameradschaftliche Verhältnis, das zwischen den Weibern der NSDAP. und in der Kampfzeit herrschte, ist für mich wie für jeden alten Nationalsozialisten, SA.-Führer und SA.-Mann, eine Selbstverständlichkeit. Dieses alte Verhältnis, dort, wo es durch die Entwicklung der letzten Monate beeinträchtigt worden sein sollte, wieder herzustellen, wurde mir umso leichter, als mich mit den Führern der anderen

lische Schulung der SA. notwendig zu sein, um dem Führer in der SA. wieder ein Instrument zu schaffen, das wirklich als Garant des Nationalsozialismus angesehen werden kann.

Frage: Von den heutigen SA.-Männern gehören schätzungsweise über die Hälfte der Partei nicht an, weil sie erst nach Schließung der Mitgliederlisten der Partei in die SA. eintraten. Wie soll künftig wieder die Innenverbindung zwischen Partei und SA. gewährleistet werden?

Antwort: Ich halte es für selbstverständlich, daß zunächst einmal alle SA.-Führer, aber mit der Zeit auch alle SA.-Männer wieder Parteigenossen sind. Ich werde auf jeden Fall dafür sorgen, daß die SA. wieder eine der festen Säulen innerhalb der Partei wird.

Frage: Wie wird sich künftig das Verhältnis zwischen SA. und den anderen selbständigen Organisationen der Partei (SA., FD., Arbeitsdienst, NS.) gestalten?

Antwort: Das herrliche, absolut kameradschaftliche Verhältnis, das zwischen den Weibern der NSDAP. und in der Kampfzeit herrschte, ist für mich wie für jeden alten Nationalsozialisten, SA.-Führer und SA.-Mann, eine Selbstverständlichkeit. Dieses alte Verhältnis, dort, wo es durch die Entwicklung der letzten Monate beeinträchtigt worden sein sollte, wieder herzustellen, wurde mir umso leichter, als mich mit den Führern der anderen

12 Tote  
Schweizer Verkehrsflugzeug abgestürzt  
(Telegraphische Meldung)

Stuttgart, 27. Juli. Das schweizerische Verkehrsflugzeug „Condor“ ist am Freitag gegen 10 Uhr in der Nähe der Gemarkungsgrenze Wurmigen-Wein-

heim im Oberamt Tuttlingen aus bisher noch nicht geklärten Gründen abgestürzt. Beim Aufschlagen auf den Boden geriet die Maschine in Brand. Zwölf Personen sind ums Leben gekommen, nämlich neun Fluggäste, ein Pilot, ein Funker und eine Stewardess. Unter den Fluggästen befanden sich eine Frau und ein etwa drei Jahre altes Kind. Sechs Fluggäste sind Deutsche. Die Unglücksstelle ist jetzt im weiten Umkreise von SA., Fliegerstürmen des NSD. und der Feuerwehr abgesperrt.

Nach einer vorläufigen Feststellung sind folgende Personen tot: Der Pilot M. H. M. M. M.; der Funker M. M. M. M. M.; die Stewardess M. M. M. M. M.; sowie die Passagiere: Rechtsanwalt M. M. M. M. M.; Frau Dr. M. M. M. M. M. mit Kind aus Dresden; ein Herr M. M. M. M. M. mit Reiseziel Leipzig; ein Herr M. M. M. M. M. mit Reiseziel Berlin; Dr. M. M. M. M. M. aus einem Berliner Geschäftshaus; ein Herr M. M. M. M. M. mit Reiseziel Stuttgart; ein Herr M. M. M. M. M. ebenfalls Reiseziel Stuttgart und ein Ingenieur M. M. M. M. M. mit Reiseziel Halle.

## Oesterreichische Flüchtlinge an der deutschen Grenze verhaftet

(Telegraphische Meldung)

Passau, 27. Juli. Aus der Gegend von Kollerschlag versuchten österreichische Flüchtlinge, die deutsche Grenze zu erreichen. Hierbei entwickelte sich eine Schießerei mit schwer bewaffneten Heimwehrhaufen. Acht Flüchtlinge erreichten, teilweise verwundet, die deutsche Grenze, wobei sie drei österreichische Zollbeamte, die sich ihnen in den Weg stellten, überwältigten und über die Grenze schlepten.

Die deutsche Grenzpolizei erschien sofort an Ort und Stelle und verhaftete die österreichischen Flüchtlinge. Die österreichischen Beamten wurden den österreichischen Grenzbehörden übergeben.

## Das Handschreiben Hitlers

(In einem Teil der Ausgabe wiederholt.)

Reichskanzler Adolf Hitler hat an Vizekanzler von Papen nachstehendes Schreiben gerichtet:

Bayreuth, 26. Juli 1934

Sehr verehrter Herr von Papen!

In Verfolg der Ereignisse in Wien habe ich mich gezwungen gesehen, dem Herrn Reichspräsidenten die Enthebung des deutschen Gesandten in Wien, Dr. Rieth, von seinem Posten vorzuschlagen, weil er auf Aufforderung österreichischer Bundesminister bzw. der österreichischen Aufständischen sich bereithalten ließ, einer zwischen diesen beiden getroffenen Abmachung bezüglich freien Geleits und Abzug der Aufständischen nach Deutschland ohne Rückfrage bei der Deutschen Reichsregierung seine Zustimmung zu geben. Der Gesandte hat damit ohne jeden Grund das Deutsche Reich in eine interne österreichische Angelegenheit hineingezogen.

Das Attentat gegen den österreichischen Bundeskanzler, das von der Deutschen Reichsregierung auf das schärfste verurteilt und bedauert wird, hat die an sich schon labile politische Lage Europas ohne unsere Schuld noch weiter verschärft. Es ist daher mein Wunsch, wenn möglich, zu einer Entspannung der Gesamtlage beizutragen und insbesondere das seit langem getrübt Verhältnis zu dem deutsch-österreichischen Staat wieder in normale und freundschaftliche Bahnen geleitet zu sehen. Aus diesem Grunde richte ich die Bitte an Sie, sehr verehrter Herr von Papen, sich dieser wichtigen Aufgabe zu unterziehen, gerade weil Sie seit unserer Zusammenarbeit im Kabinett mein vollstes und uneingeschränktes Vertrauen besaßen und besitzen.

Ich habe daher dem Herrn Reichspräsidenten vorgeschlagen, daß Sie unter Ausscheiden aus dem Reichskabinett und Entbindung von dem Amt als Saarkommissar für eine befristete Zeit in Sondermission auf den Posten des deutschen Gesandten in Wien berufen werden. In dieser Stellung werden Sie mir unmittelbar unterstehen. Indem ich Ihnen auch heute noch einmal danke für alles, was Sie einst für die Zusammenführung der Regierung der nationalen Erhebung und seitdem gemeinsam mit uns für Deutschland getan haben, bin ich

Ihr sehr ergebener

gez. Adolf Hitler.

## Paris: Ein diplomatischer Schachzug

Paris, 27. Juli. Die Ernennung von Papens zum Sondergesandten in Wien ist erst im Mittagsblatt „Paris Midi“ veröffentlicht worden, sodas dieses Blatt zunächst als einziges zu diesem Ereignis Stellung nimmt. Das Blatt, das bereits in der Ueberschrift seiner negativen Beurteilung des Schrittes Ausdruck gibt, steht in der Berufung Papens lediglich einen diplomatischen Schachzug. Wenn es auch zugeben muß, daß sich der politische Horizont zunächst aufklärt, kann es doch die Behauptung nicht unterlassen, daß die fernere Zukunft dunkel bleibt.

### Dollfuß' Testament

Der „Excelsior“ veröffentlicht einen Copyright-Artikel, den Bundeskanzler Dollfuß angeblich Ende voriger Woche verfaßt hat und den das Blatt als politisches Testament von Dollfuß bezeichnet. Der Artikel trägt die Ueberschrift: „Vom Leben und Politik“. Es heißt darin:

„Die Mitglieder meiner Regierung und ich selbst haben nur den Ehrgeiz, Pioniere des Vaterlandes zu sein. Ich bin beeindruckt durch die Tatsache, daß ein beträchtlicher Teil unseres Volkes, besonders die Jugend der intellektuellen Klasse, sich für bessere Patrioten hält als wir es sind. Dabei haben wir lange Jahre hindurch unser Leben für die Verteidigung unseres Vaterlandes eingesetzt. Diese Kreise sind krank, denn sie zögern nicht, um ihr politisches Ziel zu erreichen, die schlimmsten Dämonen hervorzurufen. Sie schrecken nicht einmal vor den gefährlichsten Verbrechen zurück. Keiner von uns würde sein politisches Ziel durch solche Methoden erreichen wollen.“

Der Schluß des Artikels enthält dann eine Art Aufruf an die politischen Parteien und an die nationalen Kreise, sich der vaterländischen Bewegung anzuschließen. Jeder Verband, der seinen nationalen Charakter vertritt, werde in

Bälde sagen müssen, ob er in seinen Reihen Verbrecher oder Propagandisten von Verbrechen dulden wolle.

Die Ernennung von Papens zum Gesandten in Wien hat offenbar die Presse bis zur ohnmächtigen Wut aufgeregelt. Die gesamte Abendpresse bezeichnet diese Ernennung als einen Schachzug, durch den sich die Weltöffentlichkeit nicht täuschen lassen werde; trotzdem klingt gerade durch die häufigsten Kommentare der Respekt vor dieser Maßnahme des Führers durch. Blätter wie „L'Information“ und „Paris Soir“ ergeben sich dabei in üblen Unterstellungen in Bezug auf die deutsche Innenpolitik und scheuen nicht vor unerhörten Beschimpfungen der Person des Vizekanzlers von Papen zurück. Immerhin erklärt ein Blatt wie der „Temps“, vorläufig müsse man die möglichen Rückwirkungen der Ernennung von Dollfuß ebenso vorsichtig wie wachsam beobachten.

Die Frage eines gemeinsamen Schrittes der Großmächte in Berlin, so erklärt das Blatt, könne erst nach der Klärung jeder Verantwortung und nach Würdigung der praktischen Bedeutung der von der Reichsregierung getroffenen Maßnahmen gestellt werden.

Das dürfte man versichert sein, daß die Signatarmächte sich wirklich für die Unabhängigkeit Österreichs und die Erhaltung des Friedens in Mitteleuropa einsetzen würden. „L'Information“ äußert sich über die möglichen Auswirkungen eines übereilten Vorgehens Italiens. Ein bewaffnetes Eingreifen Italiens,

unter welchem Vorwande auch immer, würde ohne Auftrag des Völkerbundes jenseits der Abria nicht geduldet werden. Man müsse immer wieder allen Versuchen einer Verletzung der Verträge die Forderung entgegenhalten: stets legal bleiben! Wenn bewaffnete Truppen in Österreich einrückten, so dürfte das nur geschehen, um dort ein internationales Polizeikorps zu bilden, das für die Achtung der internationalen Verträge und des Willens des österreichischen Volkes (1) zu sorgen hätte.

Im Sitzungssaal des Rathauses in Berlin nahm am Donnerstag nachmittag der „Leiter der Gemeinde Berlin“, Oberbürgermeister Dr. Sahm, die feierliche Vereidigung der neuen 45 Ratsherren vor.

Verantwortl. Redakteur: Ignatz Malars, Biala b. Bielsko  
Herausgeber und Verleger: „Prasa“, Spółka wydawnicza z ogr. odp., Katowice.  
Druck: Verlagsgesellschaft Kirsch & Müller GmbH, Bouthen OS.





## Weniger Kündigungen zum Oktobertermin?

Wie aus Kreisen des Hausbesitzes verlautet, sind zum diesmaligen Oktobertermin Kündigungen nicht in dem Ausmaß erfolgt wie im vergangenen Jahre. Man rechnet demgemäß nur mit einem „mittleren“ Umzugstermin und glaubt weiterhin aus dieser Entwicklung schließen zu können, daß die vordem recht erhebliche Bewegung, in die die Mieterschaft insbesondere der Mittel- und größeren Wohnungen geraten war, nunmehr einer gewissen Ruhelage Platz zu machen beginnt. Die Umschichtung der Mieter und der Wechsel der Wohnungen mit dem Bestreben nach Verkleinerung und Einsparung scheint danach jetzt in der Hauptsache oder wenigstens zum größeren Teile beendet zu sein. Uebrig bleibt allerdings in den Großstädten noch vielfach ein gegenwärtig nicht abzusehendes Angebot an teuren und großen Wohnungen; dagegen scheint das Angebot an Mittel- und Kleinwohnungen im allgemeinen gesunken zu sein. Ein besonderes Bild bieten indes noch die Neubauwohnungen, von denen verhältnismäßig zahlreiche leerstehen, als dies bei der gleichen Größenklasse der Altwohnungen der Fall ist. Dies hängt mit den noch immer als zu hoch empfundenen Preisen für Neubauwohnungen zusammen. So kommt es auch, daß der Neubedarf an Wohnungen, der durch Eheschließung entsteht, in der letzten Zeit mehr als vordem durch die vorhandenen Altwohnungen gedeckt worden ist, während noch vor kurzem dieser Neubedarf sich hauptsächlich den Neubauwohnungen zuwendete. Ein Teil dieses Neubedarfs ist auch durch die vermehrte Herstellung von Siedlungsbauten von dem Mietwohnungsmarkt abgelenkt worden.

## Errichtung neuer und Erweiterung bestehender Tankstellen genehmigungspflichtig

(k) Die letzten Mitteilungen über die Zahl der in Deutschland befindlichen Tankstellen haben wie auch schon die früheren erkennen lassen, daß das Tankstellennetz in Deutschland sehr stark überzogen ist. Innerhalb des Deutschen Reiches gibt es mindestens 55 000 Tankstellen, die sich zum allergrößten Teile im Besitz der großen Treibstofffirmen befinden. Der Reichswirtschaftsminister hat mit Rücksicht auf diese Tatsachen eine Anordnung erlassen, die mit dem 24. Juli d. J. in Kraft getreten ist, und nach der die Errichtung neuer und die Erweiterung der Leistungsfähigkeit bestehender Tankstellen bis zum 30. Juni 1935 der Genehmigung des Reichswirtschaftsministers bedarf. Der Reichswirtschaftsminister sagt in der Anordnung, daß die Erteilung einer Einwilligung mit einer Auflage verbunden werden kann, Tankstellen im Sinne der Anordnung sind Verkaufsstellen von Treibstoffen, die mit eingebauten Tanks und Abfüllvorrichtungen versehen sind. Verlegung von Tankstellen gilt als Errichtung von Tankstellen im Sinne dieser Anordnung. Eine Erweiterung der Leistungsfähigkeit liegt nicht vor, wenn auf einer bestehenden Tankstelle ein neuer Tank eingebaut oder ein eingebauter vergrößert wird; der Einbau einer zusätzlichen Abfüllvorrichtung ist aber nicht zulässig. Tankstellen auf den Reichsautobahnen fallen nicht unter das Errichtungs- oder Erweiterungsverbot, jedoch muß für Errichtungen oder Erweiterungen dieser Tankstellen die Genehmigung des Generalinspektors für das deutsche Straßennetz eingeholt werden. Die Einwilligung zur Errichtung bzw. Erweiterung von Tankstellen wird in Preußen vom Regierungspräsidenten, in Berlin vom Polizeipräsidenten, in Bayern von den Kreisregierungen, in Sachsen von den Kreishauptmannschaften und in anderen Ländern von den obersten Landesbehörden gegeben.

## Berliner Börse

### Beruhigt und erholt

Berlin, 27. Juli. Das Angebot aus Publikumskreisen hat ganz erheblich nachgelassen. Farben waren bei fühlbarem Materialmangel 2½ Prozent befestigt. Im Durchschnitt handelte man 1 bis 1½ Prozent über den Vortagsnotierungen. Gestern stärker rückgängige Werte waren darüber hinaus erholt. Orenstein & Koppel, Schubert und Salzer, Deutsche Telefon und Kabel und Salzdetfurth gewannen über 3 Prozent. Von Montanwerten erholten sich Buderus um 2½ Prozent, Mannesmann im Hinblick auf Information über volle Beschäftigung des Unternehmens um 1½ Prozent und die übrigen um 1 bis 1½ Prozent. Die führenden Braunkohlenaktien gewannen 2½ Prozent, Kaliwerte 2 bis 3 Prozent. Von chemischen Werten lagen Heyden (plus 2 Prozent) in Front. Elektrowerte waren etwa 2 Prozent höher. Autowerte gewannen bis 2 Prozent, Bemberg, Holzmann, Dortmunder Union, Schultheiß und Vogel-Draht waren bis 1½ Prozent befestigt. Westdeutsche Kaufhof konnten von 20¼ auf 22¼ anziehen. Verkehrswerte lagen ebenfalls freundlicher. Auch der Rentenmarkt lag freundlicher. Industrieobligationen befestigten sich um ½ Prozent, Altbasisanleihe um 10 Pfennig.

Der Verlauf war weiter befestigt. Die Börse schloß in fester Haltung und für Montanwerte größtenteils zu den höchsten Tageskursen. Berl.-Karls. Ind. schlossen mit 128¼ nach 123¼ gestern. Goldschmidt waren fast 3 Punkte höher. Rheinstahl konnten dagegen ihren Anfangsgewinn von 1½ Prozent zum Teil aufrecht erhalten. Auch nach-

## Der Nahrungsfreiheit entgegen

### Nationale Agrarpolitik sparte bisher schon 750 Millionen RM. Devisen

Berlin, 27. Juli. Die hohe Bedeutung der durch die nationalsozialistische Agrarpolitik bereits bisher erzielten Erfolge in der Schaffung der Nahrungsfreiheit der deutschen Nation wird besonders deutlich aus einer in dem amtlichen Organ des Reichsnährstandes veröffentlichten Untersuchung von Dr. Günter Keiser. Darin wird hervorgehoben, daß 1927 noch vier Milliarden RM. für die zusätzliche Einfuhr landwirtschaftlicher Produkte von Deutschland ins Ausland gingen. Wenn man die Einfuhrmengen des Jahres 1927 auf die Durchschnittspreise des Jahres 1933 im einzelnen umrechne, dann ergebe sich eine sehr wesentliche Besserung. Es hätte nämlich danach Deutschland, wenn es 1933 noch dieselben Mengen an Agrarprodukten eingeführt hätte wie 1927, rund 1,5 Milliarden dafür ans Ausland zahlen müssen. Tatsächlich wurden aber nur 742 Millionen ausgegeben. Das Volumen der Agareinfuhr habe sich also zwi-

schen 1927 und 1933 genau halbiert. Der große Einfuhrbedarf an Brotgetreide von 33 Millionen Doppelzentnern im Jahre 1927 sei in der Zwischenzeit schon von einem kleinen Ausfuhrüberschuß abgelöst worden. Relativ beträchtlich sei 1933 noch der Einfuhrbedarf für tierische Produkte, vor allem Fette gewesen. Hier habe die nationalsozialistische Agrarpolitik erst in der letzten Zeit zur vollen Wirkung kommen können. Wenn man nämlich die ersten vier Monate 1934 schätzungsweise auf das ganze Jahr beziehe, dann lasse sich die Agareinfuhr, ohne gärtnerische Erzeugnisse, für 1934 auf etwa 500 bis 600 Millionen, oder nur noch 35 bis 40 Prozent der Einfuhr von 1927 ermitteln. Ohne die Politik der nationalen Selbstversorgung hätten wir in diesem Jahr noch 200 bis 250 Millionen RM. Devisen für die Deckung des Nahrungsbedarfes nötig gehabt, die aber nicht vorhanden gewesen wären.

## Steigende Steuereinnahmen

Berlin, 27. Juli. Das Aufkommen an Steuern, Zöllen und Abgaben hat sich auch im Juni 1934 wieder sehr gut entwickelt. An Besitz- und Verkehrssteuern wurden 458,2 Millionen RM. vereinnahmt gegen 385,5 Millionen RM. im Juni d. Vorjahres; Zölle und Verbrauchssteuern erbrachten 251,9 (218,2) Millionen RM. Das Gesamtaufkommen an Steuern und Zöllen erreichte im Berichtsmontat somit eine Höhe von 710,1 (603,7 Millionen RM.). Für die Zeit vom 1. April bis 30. Juni 1934 stellte sich das Gesamtsteueraufkommen auf 1885,2 Millionen RM. gegen 1617,8 Millionen RM. in der entsprechenden Vorjahreszeit; davon entfielen an 1142,5 (992,3 Millionen RM. auf Besitz- und Verkehrssteuern und 742,7 (625,5 Millionen RM.) auf Zölle und Verbrauchssteuern.

Von den für die Beurteilung der Wirtschaftsentwicklung wichtigsten Steuern hat sich besonders die Lohnsteuer weiter gut entwickelt. Das Aufkommen für Juni 1934 übersteigt mit 66,91 (60,4) Millionen RM. dasjenige des Vergleichsmonats um nicht weniger als 6,5 Millionen RM. Die in den letzten Monaten des abgelaufenen Rechnungsjahres fortschreitende Besserung des Lohnsteueraufkommens hält somit auch im laufenden Rechnungsjahr weiter an. Das Aufkommen an veranlagter Einkommensteuer war mit 111,53 (96,4) Millionen RM. um 15,2 Millionen RM. höher, das Aufkommen an Steuerabzug vom Kapitalertrage mit 5,12 (3,8) um 1,3 Millionen RM. höher als im Juni des Vorjahres.

Die Umsatzsteuer entwickelte sich weiter zur vollen Zufriedenheit. Das Aufkommen stieg auf 134,54 (111,4) Millionen RM. An Gesellschaftsteuer gingen 13,63 (0,9) ein. Das Aufkommen an Kraftfahrzeugsteuer blieb im Juni 1934 mit 12,85 Millionen RM. um 8,3 Millionen RM. zurück, da alle seit dem 31. März 1933 erstmalig zugelassenen Personen-Kraftfahrzeuge steuerfrei sind. Die be-its in den letzten Monaten des vorigen Rechnungsjahres eingetretene günstige Entwicklung bei der Wechselsteuer hat auch im laufenden Rechnungsjahr angehalten. Das Juni-Aufkommen betrug 6,76 (3,5) Millionen RM.; die Steigerung ist auf die Vergrößerung des Wechselumsatzes zurückzuführen, die wiederum ihre Ursache hauptsächlich in der Ausgabe von Arbeitswechseln hat.

Die Steuer aus der Personenbeförderung steigerte sich auf 8,83 (7,2) Millionen

RM., und das Aufkommen aus der Güterbeförderungsteuer auf 8,60 (7,5) Millionen RM. Im ganzen sind im Berichtsmontat an Besitz- und Verkehrssteuern 72,7 Millionen RM. mehr aufgekomen als im Juni 1933.

Bei den Zöllen und Verbrauchssteuern ist die Entwicklung ebenfalls günstig gewesen. Die Zolleinnahmen erfuhren eine Steigerung auf 90,3 (76,4 Millionen RM.). Zölle und Verbrauchssteuern zusammen ergaben mit 251,91 (218,2) Millionen RM. gegenüber dem Vorjahresvergleichsmonat ein Mehr von 33,7 Millionen RM.

Im ersten Vierteljahr des Rechnungsjahres 1934 sind gegenüber dem gleichen Vorjahreszeitraum an Besitz- und Verkehrssteuern 150,2 Millionen RM., an Zöllen und Verbrauchssteuern 117,2 Millionen RM., im ganzen also 267,4 Millionen RM. mehr aufgekomen.

### Berliner Produktenbörse

(1000 kg)	27. Juli 1934.
Weizen 7677 kg	199
Tendenz: stetig	
Roggen 7213 kg	159
Tendenz: stetig	
Gerste Braugerste 202-212	
Braugerste, gute 190-200	
Wintergerste 2zeilig 179-190	
4zeilig 170-175	
Futtergerste 148-156	
Tendenz: stetig	
Hafer Märk. 176-185	
Tendenz: stetig	
Weizenmehl* 100 kg 26,50-27,35	
Tendenz: ruhig	
*) plus 50 Pfg. Frachtausgleich	

### Breslauer Produktenbörse

1000 kg	27. Juli 1934.
Getreide	
Weizen, hl-Gew. 75½ kg —	
(schles.) 77 kg 180-196	
74 kg —	
Roggen 144-155	
Hafer 45 kg —	
Braugerste, feinste 195	
gute 144-151	
Futtergerste 61/62 kg 160	
Wintergerste 68/69 kg 184	
Tendenz: still	
*) plus 50 Pfg. Frachtausgleich	

### Berliner Schlachtviehmarkt

Ochsen	Kälber
vollfleisch. ausgemäst. höchst. 36	Doppelender best. Mast 42-48
Schlachtw. 1. Jüngere 36	beste Mast u. Saugkälb. 42-48
2. Jüngere 36	mittl. Mast u. Saugkälb. 35-40
sonstige vollfleischige 30-34	geringere Saugkälber 25-32
fleischige 24-28	geringe Kälber 18-24
gering genährte 19-22	
Bullen	Schafe
jüngere vollfleisch. höchsten 36-37	Stallmastlamm 36-37
Schlachtw. 30-31	Holst. Weidemastlamm 33-34
sonst. vollfl. od. ausgem. 27-30	Stallmastlamm 33-35
fleischige 23-26	Weidemastlamm 31-32
gering genährte 19-22	mittlere Mastlamm und 30-32
Kühe	ältere Mastlamm 30-32
jüngere vollfleisch. höchsten 36-37	ger. Lämmer u. Hammel 22-29
Schlachtw. 30-31	beste Schafe 31-32
sonst. vollfl. od. gem. 18-23	mittlere Schafe 28-30
fleischige 14-17	geringe Schafe 20-27
gering genährte 8-13	Schweine
Färsen	Speckschw. 300 Pfd. Leb. 50
vollfl. ausgemäst. 32-33	vollfl. v. 240-300 47-48
vollfleischige 27-30	100-240 46-48
fleischige 21-25	160-200 41-44
gering genährte 16-20	fleisch. 120-160 38-40
Fresser	unt. 120 38-40
mßg. genährte Jungvieh 15-22	Sauen fette Specksauen 44-45
Auftrieb:	andere Sauen 40-43
Rinder 2380	z. Schlachth. dir. 70 z. Schlachth. dir. 145
darunter:	Auslandsrinder 142 Auslandschafe 12212
Ochsen 618	Kälber 1418
Bullen 494	z. Schlachth. dir. 48 Hof direkt 29
Kühe u. Färsen 1246	Auslandschafe 7312 Auslandschw. 178
	Schafe 7312

Markterlauf: Rinder ziemlich glatt, Kälber glatt, Schafe mittelmäßig, ca. 100 beste Stalllamm über Notiz, Schweine glatt.

### Posener Produktenbörse

Posen, 27. Juli. Roggen Tr. 195 To. 16,50, Weizen 21-21,50, Braugerste 20-20,50, Gerste einheitlich 18,25-18,75, gesammelte 17,50-18,00, Roggenkleie 12,75-13,25, Weizenkleie mittel 12,75-13,00, grob 13,25-13,50, Hafer 16,50-17,00, Viktoriaerbsen 35-38, Leinkuchen 21,50-22,00, Rapskuchen 16,25-16,75, Sonnenblumenkuchen 20-20,50, Weizenmehl alle Gattungen um 50 Gr. höher. Stimmung ruhig.

## Verrechnungsverkehr zwischen Deutschland und der Schweiz

Mit Wirkung ab 1. August d. J. können in Deutschland und der Schweiz sämtliche Zahlungen nach dem anderen Land grundsätzlich nur noch auf dem Wege der Verrechnung über die beiden Notenbanken (Schweizerische Nationalbank und Reichsbank) erfolgen. Gleichzeitig sind Vereinbarungen über die Ermäßigung deutscher Zölle für schweizerische Waren und über die Erhöhung von schweizerischen Kontingenten für die Einfuhr deutscher Waren getroffen worden.

## Die Kohlenförderung in Polen

Im Juni d. J. erreichte die Kohlenförderung in Polen in 25 Arbeitstagen 2 085 000 t, eine Zunahme um 102 000 t (5,14 Prozent) gegen Mai d. J. Der Absatz im Inlande betrug 1 155 000 t, die Ausfuhr 730 000 t. Der Eigenverbrauch der Gruben, einschließlich der Beamten- und Arbeiterdeputate, belief sich auf 197 000 t. Der Verkauf im Inlande war um 113 000 t (10,87 Prozent) höher als im Mai, die Ausfuhr um 47 000 t geringer. Im Vergleich mit dem Juni v. J. war die Förderung um 174 000 t höher, der Inlandsverkauf um 100 000 t höher und die Ausfuhr um 45 000 t höher. Die Vorräte zum Monatschluß betrugen im Juni d. J. 1 685 000 t gegen 1 723 000 t Ende Mai d. J.

## Antragszugang der öffentlichen Lebensversicherungsanstalten im Juni

Im Juni wurden bei den im Verbande öffentlicher Lebensversicherungsanstalten in Deutschland zusammengeschlossenen öffentlichen Lebensversicherungsanstalten, zu denen auch die Oberschlesische Provinzial-Lebens-, Unfall- und Haftpflichtversicherungsanstalt, Sitz Ratibor, gehört, 12 585 neue Versicherungen mit 20,4 Millionen RM. Versicherungssumme beantragt.

### Londoner Metalle (Schlußkurse)

Kupfer willig	27. 7.	27. 7.
Stand. p. Kasse	28½/32-29½/32	ausl. entf. Sicht 11¼/32
3 Monate	29½/32-29¾/32	offizieller Preis 11¼/32-11½/32
Settl. Preis	29	ausl. Settl. Preis 10¾/32
Elektrolyt	32¼/32-32½/32	Zinn ruhig
Best selected	31½/32-32¼/32	gewöhnl. prompt
Elektrowerks	32¼/32	offizieller Preis 137/32
Zinn: ruhig		offizieller Preis
Stand. p. Kasse	231½/32-231¾/32	gew. entf. Sicht 135/32
3 Monate	231½/32-231¾/32	offizieller Preis 135/32-135½/32
Settl. Preis	231½/32	ausl. Settl. Preis 13½/32
Banka	232	gew., Settl. Preis 13½/32
Strait	232	Gold 138/05
Blei: träge		Silber (Barren) 20½/32-21½/32
ausl. prompt	10¾/32	Silber-Lief. (Barren) 20½/32-21½/32
offizieller Preis		Zinn-Ostenpreis 230½/32
inoffizieller Preis		

Berlin, 27. Juli. Elektrolytkupfer (wire-bars), prompt, cif Hamburg, Bremen oder Rotterdam: Für 100 kg in Mark: 42,50.

Berlin, 27. Juli. Kupfer 38½ B., 36¼ G., Blei 20¼ B., 19¼ G., Zinn 21¼ B., 21¼ G.

### Berliner Devisennotierungen

Für drahtlose Auszahlung auf		27. 7.		26. 7.	
		Geld	Brief	Geld	Brief
8	Aegypten . . . 1 ägypt. Pfd.	13.03	13.06	13.035	13.065
	Argentinien. . . 1 Pap.-Pes.	0.638	0.642	0.628	0.632
	Belgien. . . . 100 Belg.	58.79	58.91	58.69	58.81
	Brasilien. . . . 1 Milreis	0.184	0.186	0.184	0.186
	Bulgarien. . . . 100 Lewa	3.047	3.053	3.047	3.053
	Canada. . . . 1 canad. Dollar	2.549	2.555	2.549	2.555
	Dänemark . . . 100 Kronen	56.49	56.61	56.51	56.63
	Danzig . . . . 100 Gulden	81.72	81.88	81.72	81.88
	England . . . . 1 Pfund	12.65	12.68	12.655	12.685
	Estland . . . 100 estn. Kronen	69.53	69.67	69.53	69.67
48	Finnland. . . 100 finn. M.	5.584	5.596	5.597	5.606
34	Frankreich. . 100 Francs	16.50	16.54	16.50	16.54
32	Griechenland . 100 Drachm.	2.497	2.503	2.497	2.503
24	Holland . . . 100 Gulden	169.73	170.07	169.73	170.07
	Island . . . . 100 Isl. Kronen	57.24	57.36	57.27	57.39
	Italien . . . . 100 Lire	21.58	21.62	21.58	21.62
37	Japan . . . . 1 Yen	0.751	0.753	0.751	0.753
34	Jugoslawien . . 100 Dinar	5.664	5.676	5.664	5.676
35	Lettland . . . 100 Lats	79.17	79.33	79.32	79.08
	Litauen . . . 100 Litai	42.11	42.19	42.11	42.19
	Norwegen . . . 100 Kronen	63.59	63.71	63.61	63.73
32	Oesterreich . . 100 schilling	48.95	49.05	48.95	49.05
32	Polen . . . . 100 Zloty	47.375	47.475	47.375	47.475
30	Portugal . . . 100 Escudo	11.48	11.50	11.49	11.51
27	Rumänien . . . 100 Lei	2.488	2.492	2.488	2.492
	Schweden . . . 100 Kronen	65.23	65.37	65.26	65.40
	Schweiz . . . 100 Franken	81.66	81.82	81.66	81.82
	Spanien . . . 100 Peseten	34.32	34.38	34.32	34.38
48	Tschechoslowakei 100 Kron.	10.44	10.46	10.44	10.46
46	Türkei . . . . 1 türk. Pfund	1.991	1.995	1.991	1.995
46	Ungarn . . . . 100 Pengö	—	—	—	—
44	Uruguay . . . 1 Gold-Peso	0.999	1.001	0.999	1.001
40	Ver. St. v. Amerika 1 Dollar	2.512	2.518	2.512	2.518

Tendenz Dollar und Pfund kaum verändert.

### Valuten-Freiverkehr

Berlin, den 27. 7. 1934

Polnische Noten (Warschau Kattowitz Posen)	47,375-47,475	Gr. Zloty 47,335-47,515
--	---------------	-------------------------

### Warschauer Börse

Bank Polski 85,00  
Lilpop 9,50-9,65  
Starachowice 10,50-10,60  
Dollar privat 5,28½, New York 5,29½, New York Kabel 5,29½, Belgien 123,95, Holland 358,10, London 26,67, Paris 34,90, Prag 21,99, Schweiz 172,70, Italien 45,43, Berlin 205, Stockholm 187,65, Kopenhagen 119,20, Bananleihe 3½ 44,50, Pos. Konversionsanleihe 5½ 62-63, Eisenbahnanleihe 5½ 57,50, Dollaranleihe 6½ 76,50, 4½ 52,70, Bodenkredite 4½ 47,00. Tendenz in Aktien überwiegend stärker, in Devisen uneinheitlich.